Clarion®

Bedienungsanleitung

NX503E
FX503E

Smart Access

DVD-MULTIMEDIA-STATION MIT INTEGRIERTER NAVIGATION UND BEDIENUNG ÜBER EIN 6,2-ZOLL-TOUCHPANEL
MULTIMEDIA-STATION MIT BEDIENUNG ÜBER EIN 6,2-ZOLL-TOUCHPANEL

CAUTIONS:

This appliance contains a laser system and is classified as a “CLASS 1 LASER PRODUCT”.
To use this model properly, read this Owner’s Manual carefully and keep this manual for your future reference. In case of any trouble with this player, please contact your nearest “AUTHORIZED service station”. To prevent direct exposure to the laser beam, do not try to open the enclosure.

!CAUTION

USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED IN THE OWNER’S MANUAL MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

ADVARSEL.

Denne mærking er anbragt udvendigt på apparatet og indikerer, at apparatet arbejder med laserstråler af klasse 1, hvilket betyder, at der anvendes laserstråler af svageste klasse, og at man ikke på apparatets yderside kan blive udsat for utilladelig kraftig stråling.

APPARATET BØR KUN ÅBNES AF FAGFOLK MED SÆRLIGT KENDSKAB TIL APPARATER MED LASERSTRÅLER!

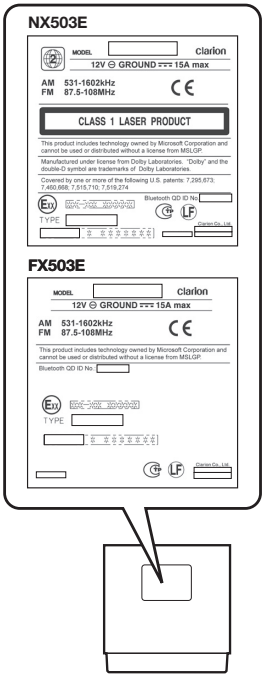
Indvendigt i apparatet er anbragt den her gengivne advarselsmækning, som advarer imod at foretage sådanne indgreb i apparatet, at man kan komme til at udsaætte sig for laserstråling.

OBS!

Apparaten innehåller laserkomponenten som avger laserstrålning överstigande gränsen för laserklass 1.

VAROITUS

Suojakoteloa si saa avata. Laite sisältää laserdiodin, joka lähettää näkymätöntä silmille vaarallista lasersäteilyä.


NX503E
MODEL
clarion
12V ⊖ GROUND 15A max
AM 531-1602kHz
FM 87.5-108MHz
CLASS 1 LASER PRODUCT
This product includes technology owned by Microsoft Corporation and cannot be used or distributed without a license from MSLGP.
Manufactured under license from Dolby Laboratories. “Dolby” and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
Covered by one or more of the following U.S. patents: 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274
Bluetooth QD ID No:
TYPE
Clarion Co., Ltd.
FX503E
MODEL
clarion
12V ⊖ GROUND 15A max
AM 531-1602kHz
FM 87.5-108MHz
This product includes technology owned by Microsoft Corporation and cannot be used or distributed without a license from MSLGP.
Bluetooth QD ID No:
TYPE
Clarion Co., Ltd.

Vielen Dank für den Kauf des Clarion NX503E oder FX503E.

- Lesen Sie dieses Betriebshandbuch vor der Inbetriebnahme des Geräts gründlich durch.
- Bewahren Sie dieses Handbuch nach dem Lesen an einem passenden Ort auf.
- Lesen Sie die Garantiekarte durch, und bewahren Sie sie zusammen mit dem Handbuch auf.
- Die mitgelieferte Disc (CD-ROM-Bedienungsanleitung) kann auf diesem Gerät nicht abgespielt werden.

Lesen Sie insbesondere die Erläuterungen unter „Für einen sicheren Gebrauch“. Dies erläutert Vorsichtshinweise für einen sicheren Gebrauch der Einheit, ohne Ihnen oder anderen Verletzungen zuzufügen. → P.3

- Aufgrund von Modifikationen usw. an den Spezifikationen kann der Inhalt dieser Anleitung eventuell in Teilen vom tatsächlichen Produkt abweichen.
- Der Inhalt dieses Handbuch kann ohne Vorankündigung teilweise geändert werden.

Löschen (initialisieren) Sie beim Übertragen, Verkaufen oder Entsorgen der Einheit alle darauf gespeicherten Daten, um Ihre persönlichen Informationen und Urheberrechte zu schützen.

■ Bedeutung der in diesem Handbuch verwendeten Symbole

⚠ WARNUNG

Dies verweist auf die Möglichkeit, dass ein Missachten dieser Anweisung zum Tod oder schwerwiegenden Verletzungen führen kann.

⚠ VORSICHT

Dies verweist auf Vorgänge, die bei Missachtungen zu Verletzungen führen können.

Achtung

Obwohl diese Notizen nicht in die Kategorie „WARNUNG“ oder „VORSICHT“ fallen, verweisen sie auf mögliche finanzielle oder zeitliche Verluste.

Vorbereitungen

Dies erläutert notwendige Schritte vor dem Bedienen des Produkts.

Hinweis

Dies erläutert Beschränkungen der Bedienvorgänge.

NOTIZ

Dies liefert zusätzliche Informationen zur fortgeschrittenen Bedienung dieser Einheit.

■ Tasten und Schaltflächen

In den Bedienhinweisen in dieser Anleitung werden Tasten an der Haupteinheit mit einem gepunkteten Rahmen gekennzeichnet, wie im Beispiel unten abgebildet.

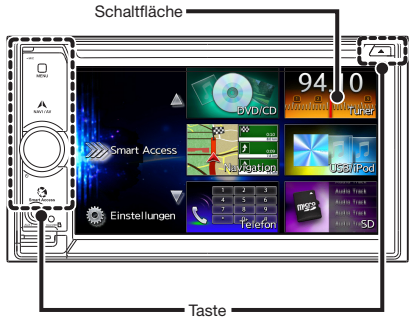
Beispiel: MENU

Diese Einheit verwendet ein Touchpanelsystem, das ganz einfach durch Berühren des Bildschirms mit Ihren Fingerspitzen bedient werden kann.

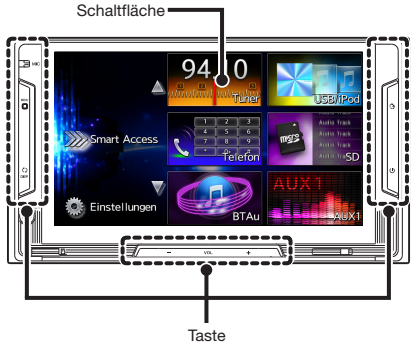
In dieser Anleitung werden Bedienschritte, die durch Berühren der Schaltflächen auf dem Bildschirm vorgenommen werden mit grauen Schaltflächen gekennzeichnet, wie im Beispiel unten abgebildet.

Beispiel: Tuner

NX503E



FX503E



Inhalt

Für einen sicheren Gebrauch 3
Symbole bezüglich der Sicherheit 3
WARNUNG 3
VORSICHT 4
Anfragen und Hinweise 4
Vor dem Gebrauch 6
Auf der Einheit verfügbare Funktionen ... 6
Erweiterung des Systems 6
VORSICHTSHINWEISE 7
Bedienfeld/Allgemeine Hinweise 7
Namen und Funktionen der Teile 8
Grundlegende Bedienung 10
Einschalten des Geräts 10
Verwendung der Menüs 10
Verwenden des Shortcut-Menüs 10
Texteingabe 10
Funktionslisten 11
Wechseln zwischen den Seiten einer Liste 11
Verwenden des Index zur Auswahl einer Liste 11
Anpassen von Zahlenwerten 11
Einlegen und Entnehmen von Discs (nur NX503E) 11
Einlegen von Discs 11
Entnehmen von Discs 11
Einsetzen und Entnehmen einer microSD-Karte (NX503E) 11
Einsetzen einer microSD-Karte 12
Entnehmen einer microSD-Karte 12
Einsetzen und Entnehmen einer microSD-Karte (FX503E) 12
Einsetzen einer microSD-Karte 12
Entnehmen einer microSD-Karte 12
Anpassen der Audiolautstärke 12
Umschalten des Anzeigebildschirms (nur NX503E) 12
Umschalten auf den Audiobildschirm 12
Umschalten auf den Kartenbildschirm ... 12
Anzeigen der AV-Steuerleiste (nur NX503E) 12
Abschalten des Bildschirms 13
Rundfunkempfang 13
Empfangen von Radiosendungen ... 13
Umschalten zwischen AM- und FM-Radio ... 13
Automatisches Auswählen eines Senders ... 13
Manuelles Auswählen eines Senders 13
Auswählen von Sendern aus der Liste ... 14
Verwenden der Liste vorprogrammierter Kanäle 14
Was ist ein „vorprogrammierter Kanal“? ... 14
Verwenden von Empfangsbändern 14
Automatisches Registrieren in der Liste (Automatische Speicherung) 14
Manuelles Registrieren in Listen 14
Radioeinstellungen 15
Ansehen von DVDs (nur NX503E) ... 15
Abspielen von DVDs 15
Stoppen der Wiedergabe 15
Pause 15
Abspielen des vorherigen oder nächsten Kapitels 16
Rücklauf/Schnellvorlauf 16
Langsame Wiedergabe 16
Wiederholwiedergabe 16
Abspielen aus den Menüs 16
Eingeben eines Titels oder einer Kapitelnummer, um einen Titel oder ein Kapitel abzuspielen 16
Einstellen der DVDs 16
Ändern von Audiosprache/Untertitelsprache/Winkel 16
Einstellen der Bildqualität 17
Ändern der Bildschirmgröße 17
Einstellen der Monitorgröße 17
Einstellen einer vorrangigen Sprache 18
Einstellen der Kindersicherungsstufe 18
Einstellen des Ländercodes 19

Deutsch

Abspielen von Musik von CDs oder Discs (MP3/WMA) (nur NX503E) ... 19
Abspielen von Discs ... 19
Abspielen von CDs ... 19
Abspielen von MP3/WMA-Discs ... 20
Rücklauf/Schnellvorlauf ... 20
Abspielen des vorherigen/nächsten Titels ... 20
Abspielen des vorherigen/nächsten Ordners (nur beim Abspielen von MP3/WMA) ... 20
Abspielen von einer Ordner-/Titelliste ... 20
Wiederholwiedergabe/Zufällige Wiedergabe ... 20
Anspielwiedergabe ... 21
Abspielen von DivX-Inhalten (nur NX503E) ... 21
Abspielen von DivX-Inhalt ... 21
Wiedergabe von DivX-Inhalten ... 21
Wiedergeben von Dateien auf microSD-Karten/USB-Speichern ... 22
Wiedergeben von microSD-Karten/USB-Speichern ... 22
Wiedergeben von microSD-Karten oder USB-Speichern ... 22
Rücklauf/Schnellvorlauf ... 22
Abspielen des vorherigen/nächsten Titels ... 22
Abspielen von einer Ordner-/Titelliste ... 22
Abspielen des vorherigen/nächsten Ordners ... 23
Wiederholwiedergabe/Zufällige Wiedergabe ... 23
Anspielwiedergabe ... 23
Wiedergeben von iPod/iPod-Video ... 23
Kompatible iPod-Modelle ... 23
Abspielen von iPod-Modellen ... 24
Wiedergeben von Musik auf einem iPod-Modell ... 24
Abspielen von iPod-Videos ... 24
Rücklauf/Schnellvorlauf ... 25
Abspielen des vorherigen/nächsten Titels/Kapitels ... 25
Wiederholwiedergabe/Zufällige Wiedergabe ... 25
Abspielen mit bestimmten Vorgaben ... 25
Einstellen des iPods (nur Video) ... 26
Anpassen der Bildqualität von iPod-Videos ... 26
Umschalten der iPod-Verbindungsmethode ... 26
Wiedergeben von Bluetooth-Audio ... 26
Wiedergeben von Bluetooth-Audio ... 26
Abspielen von Bluetooth-Audio ... 27
Abspielen von Bluetooth-Audio ... 27
Rücklauf/Schnellvorlauf ... 27
Abspielen des vorherigen/nächsten Titels ... 27
Abspielen von einer Titelliste ... 27
Abspielen mit bestimmten Vorgaben ... 27
Wiederholwiedergabe/Zufällige Wiedergabe ... 27
Abspielen von angeschlossenen externen Geräten (AUX) ... 28
Anschließen externer Geräte ... 28
Abspielen von Audio externer Geräte ... 28
Abspielen von Videobildern externer Geräte ... 29
Einstellen des externen Geräts ... 29
Kompensieren von Lautstärkeunterschieden ... 29
Ändern der Bildschirmgröße ... 29
Einstellen der Bildqualität ... 29
Registrieren von Bluetooth-fähigen Geräten ... 30
Was ist Bluetooth? ... 30
Registrieren von Mobiltelefonen (Koppeln) ... 30
Umschalten zwischen den verbundenen Mobiltelefonen ... 31
Löschen registrierter Mobiltelefone ... 31
Verwenden von Mobiltelefonen ... 32
Bildschirm während eines Telefonats ... 32
Eingeben der Telefonnummer für einen Anruf ... 32
Tätigen von Anrufen über die Liste ein- und ausgehender Anrufe ... 32
Löschen des ein-/ausgehenden Anrufprotokolls ... 33
Übertragen eines Adressbuchs ... 33
Tätigen eines Anrufs über das Adressbuch ... 34
Löschen von Adressbuchdaten ... 34
Empfangen eingehender Anrufe ... 34
Einstellen der Lautstärke von Anrufen ... 34
Verwenden von Smart Access ... 34
Was ist die Smartphone-Verknüpfung? ... 34
Verknüpfungskompatible Anwendungen ... 35
Vornehmen der Smartphone-Verknüpfung ... 35
Starten der Anwendungen ... 35
Für iPhone ... 35
Für Android-Smartphones ... 36
Korrigieren der Berührposition auf dem Bildschirm (nur Android-Smartphones) ... 36
Beenden der Smartphone-Verknüpfung ... 36
Verwenden der Fernbedienung (separat erhältlich) ... 36
Vorsichtshinweise bei der Bedienung der Fernbedienung ... 36
Vorsichtshinweise zur Batterie ... 37
Auswechseln der Batterie ... 37
Verwendung der Fernbedienung ... 37
Namen und Funktionen der Teile der Fernbedienung ... 37
Verwenden der Rückfahrkamera ... 38
Bilder der Rückfahrkamera ... 38
Anzeigen des Bildes der Rückfahrkamera ... 39
Anpassen der Bildqualität der Rückfahrkamera ... 39
Anzeigen der Orientierungslinien ... 39
Anpassen der Orientierungslinien ... 39
Anzeigen der virtuellen Stoßstangenlinie ... 40
Anpassen der virtuellen Stoßstangenlinie ... 40
Verwenden des Fondmonitors ... 41
Auf dem Fondmonitor abspielbare Videobilder ... 41
Verschiedene Einstellungen ... 41
Allgemeine Einstellungen für die Einheit ... 41
Einrichten des Shortcut-Menüs ... 42
Einstellen der Beleuchtungsfarbe des Bedienfelds (nur NX503E) ... 42
Damit die gewünschte Beleuchtungsfarbe eingestellt. ... 42
Einstellen des Passworts für die Diebstahlsicherungsaktivierung ... 42
Vornehmen der Bluetooth-Einstellungen ... 43
Umbenennen von Geräten und Ändern der PIN ... 43
Einstellen der Tonqualität ... 43
Anpassen der Lautstärkebalance der Lautsprecher und Sprachlautstärkebalance ... 43
Auswählen und Einstellen der Tonqualitätseffekte ... 44
Einstellen der bevorzugten Tonqualitätseffekte ... 44
Anpassen der Lautstärkeglättung ... 44
Einstellen des Bildschirms ... 45
Andere Einstellungen ... 45
Fehlerbehebung ... 46
Für die Navigation (nur NX503E) ... 46
Für Audio ... 46
Smartphone-Verknüpfung ... 48
Rückfahrkamera ... 49
Sonstiges ... 49
Discs, die in der Einheit verwendet werden können (nur NX503E) ... 50

Deutsch

CDs, die wiedergegeben werden können 50
CDs, die nicht wiedergegeben werden können 50
DVDs, die wiedergegeben werden können 50
Hinweis zu Ländercodes von DVD-Videodiscs 50
DVD-Video-Features 50
DVDs, die nicht wiedergegeben werden 51
microSD-Karten/USB-Speicher, die mit der Einheit verwendet werden können 51
Vorsichtshinweise bei der Handhabung von microSD-Karten 51
Audiodateien, die in der Einheit abgespielt werden können 51
MP3-Dateien 52
WMA-Dateien 52
Ordnerstruktur von Discs 52
Ordnerstruktur von microSD-Karten/USB-Speichern 53
Hinweise zum Abspielen von MP3- und WMA-Dateien auf dieser Einheit ... 53
Videodateien, die in der Einheit abgespielt werden können (nur NX503E) 53
Ländercode 54
Tägliche Pflege und Handhabung ... 54
Tägliche Pflege und Handhabung der Haupteinheit 54
Garantie und Kundendienst 55
Technische Daten 55
Warenzeichen 55
Entsorgen, Übertragen und Verkaufen dieses Produkts 56
Löschen der Daten aus der Einheit ... 56
Zum Schutz Ihrer Privatsphäre..... 56
Zum Schutz des Urheberrechts 56
Löschen (initialisieren) von Daten..... 56
INSTALLATIONSHANDBUCH UND HANDBUCH FÜR DIE KABELANSCHLÜSSE 57
1. SICHERHEITSHINWEISE 57
Bedeutung der Symbole 57
Vor der Verwendung 57
Sicherheitshinweise für die Installation ... 57
Installationshinweise 58
Anschlusshinweise..... 58
2. LIEFERUMFANG 58
3. ALLGEMEINE HINWEISE 59
4. HINWEISE FÜR DIE INSTALLATION 59
5. INSTALLIEREN DES HAUPTGERÄTS 59
Installieren des Hauptgeräts in einem Fahrzeug von NISSAN 60
Installieren des Hauptgeräts in einem Fahrzeug von TOYOTA 60
Andere Fahrzeuge als NISSAN und TOYOTA 61
6. ENTFERNEN DES HAUPTGERÄTS ... 61
7. HINWEISE ZUM ANSCHLIESSEN VON KABELN 61
8. INSTALLIEREN DES GPS-ANTENNE (NUR NX503E) 61
9. KABELANSCHLÜSSE..... 62
Anschließen von Zubehör 63
Index 64

Für einen sicheren Gebrauch

Symbole bezüglich der Sicherheit

Die Möglichkeit der Verletzung des Fahrers oder anderer Personen wird wie folgt gekennzeichnet und der nachfolgende Abschnitt beschreibt diese Gefahren und wie sie vermieden werden können. Bitte lesen Sie unbedingt diese wichtigen Warnungen.

WARNUNG	Dies verweist auf die Möglichkeit, dass ein Missachten dieser Anweisung zum Tod oder schwerwiegenden Verletzungen führen kann.
VORSICHT	Dies verweist auf Vorgänge, die bei Missachtungen zu Verletzungen führen können.

⚠ WARNUNG

Nutzen Sie die Leitinformationen dieses Produkts nicht, um Notfalleinrichtungen zu suchen.

Dieses Produkt enthält keine Informationen zu allen Krankenhäusern, Feuerwehrhäusern und Polizeistationen usw. Da diese Informationen eventuell von den tatsächlichen Informationen abweichen, besteht die Möglichkeit, dass Sie diese Einrichtungen nicht innerhalb der erwarteten Zeit erreichen.

Trennen Sie immer den Minuspol der Batterie, bevor Sie jegliche Arbeiten vornehmen.

Anderenfalls könnte dies zu Stromschlägen, Verletzungen oder Fehlfunktionen des Geräts führen.

Der Fahrer darf während der Fahrt die Einheit weder bedienen noch für längere Zeit darauf schauen.

Der Fahrer könnte abgelenkt werden und einen Verkehrsunfall verursachen. Halten Sie immer an einem sicheren Ort an.

Befolgen Sie alle zutreffenden Verkehrsregeln.

Informationen wie Karten, Schilder zu Einbahnstraßen, Schilder und Zeichen mit Verkehrsregeln usw. oder Streckenhinweise (empfohlene Strecken und Sprachführung) usw., die auf dem Navigationsbildschirm angezeigt werden, unterscheiden sich eventuell von den tatsächlichen Straßenverhältnissen. Stellen Sie sicher, dass Sie die tatsächlichen Straßenschilder und die Verkehrsverhältnisse während der Fahrt beachten. Anderenfalls könnten Verkehrsunfälle verursacht werden.

Zerlegen oder verändern Sie dieses Produkt nicht.

Setzen Sie das Gehäuse keinen öligen Teilen aus oder schneiden Sie nicht durch die Isolierung der Kabel, um andere Gerät mit Strom zu versorgen. Anderenfalls könnte dies zu Unfällen, Bränden, Stromschlägen oder Fehlfunktionen führen.

Beauftragen Sie einen qualifizierten Techniker mit dem Austauschen der Sicherung und verwenden Sie nur Sicherungen mit dem angegebenen Nennwert.

Der Gebrauch von Sicherungen, die den Nennwert übersteigen, könnte zu einem Brand oder Fehlfunktionen führen.

Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es fehlerhaft oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.

Beenden Sie den Gebrauch des Produkts sofort, wenn kein Bild oder Ton ausgegeben wird, Fremdkörper ins Innere gelangt sind, das Gerät feucht wurde und Rauch bzw. ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche abgegeben werden. Anderenfalls kann dies zu einem Brand oder Stromschlag führen.

Verwenden Sie kein Waschbenzin oder Farbverdünner, Fahrzeugreiniger, Sprühwachs oder ähnliche Flüssigkeiten.

Wenn solche Flüssigkeiten im Fahrzeuginneren verwendet werden, können sich zum Beispiel brennbare Gase entzünden und einen Brand verursachen. Wenn diese Mittel zur täglichen Pflege des Produkts verwendet werden, können sie das Material verformen oder zum Abblättern der Lackierung führen.

Bewahren Sie microSD-Speicherkarten nicht in der Reichweite von Kindern auf.

Sie könnten sie aus Versehen verschlucken. Beim Verschlucken einer microSD-Speicherkarte sollten Sie sich sofort medizinisch behandeln lassen.

⚠ VORSICHT

Beauftragen Sie einen qualifizierten Techniker mit der Installation, dem Ausbau, dem Austausch oder der Verdrahtung dieser Einheit.

Die Installation und Verdrahtung muss ordnungsgemäß vorgenommen werden. Wenn die Installation oder Verdrahtung nicht korrekt erfolgt ist, kann dies die Fahrt beeinflussen und einen Unfall oder eine Fehlfunktion verursachen.

Verwenden Sie die Haupteinheit nur in Fahrzeugen.

Anderenfalls kann dies zu Verletzungen oder Stromschlägen führen.

Stellen Sie die Lautstärke während der Fahrt auf einen Pegel ein, bei dem Sie die Geräusche außerhalb des Fahrzeugs wahrnehmen können.

Wenn Sie das Fahrzeug bedienen, ohne die Geräusche außerhalb des Fahrzeugs hören zu können, kann dies zu einem Unfall führen.

Stellen Sie keine Objekte auf dem Bedienfeld ab und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.

Anderenfalls kann dies dazu führen, dass das Bedienfeld oder die LCD-Anzeige zerbricht, sich verformt oder falsch funktioniert.

- Stellen Sie keine Objekte darauf ab.
- Drücken Sie nicht stark mit Ihrer Hand darauf.
- Drücken Sie nicht mit anderen Objekten darauf wie der Spitze eines Stifts, eines Pins oder Fingernagels.
- Bespritzen Sie es nicht mit Wasser, Saft oder anderen Flüssigkeiten.

Anfragen und Hinweise

■ LCD-Display

- Kleine schwarze oder helle Punkte können auf dem Bildschirm erscheinen. Dies ist ein besonderes Phänomen bei LCD-Monitoren und keine Fehlfunktion.
- Kleben Sie keine Schutzfolien usw. auf das Touchpanel. Dies kann zu Fehlfunktionen oder verzögerten Reaktionszeiten führen. Wenn das LCD-Feld verschmutzt sein sollte siehe „Tägliche Pflege und Handhabung der Haupteinheit“. → P.54

■ Betriebsumgebung

- Damit sich die Batterie nicht erschöpft, bedienen Sie die Einheit bei laufendem Motor.
- Diese Einheit ist mit einem Hochgeschwindigkeitsprozessor ausgestattet, was dazu führen kann, dass das Gehäuse eventuell sehr heiß wird. Seien Sie besonders bei der Handhabung der Einheit achtsam, während sie eingeschaltet ist oder kurz nach dem Abschalten des Motors.
- Bei Fahrzeugen mit einem schlüssellosen Zugangssystem schaltet sich die Einheit eventuell ab, wenn Sie den Schlüssel zu nah daran halten. Zudem kann es zu Aussetzern kommen, wenn Sie den Schlüssel zu nah an die Einheit oder das Bluetooth-Audiogerät halten. Halten Sie in diesem Fall den Schlüssel weiter entfernt.
- Wenn elektrische Komponenten, die starkes elektrisches Rauschen erzeugen, in der Nähe der Einheit verwendet werden, kann es zu elektrischen Störungen oder Verzerrungen auf dem Bildschirm kommen. Bewegen Sie in diesem Fall entweder die elektrische Komponente, die möglicherweise das elektrische Rauschen verursacht, weiter von der Einheit weg oder beenden Sie ihren Gebrauch.

■ Strecken

- Wenn die Position einer Einrichtung anhand der Suchfunktion angezeigt wird, so wie diese als Ziel eingestellt ist, werden Sie möglicherweise zu einer unpassenden Stelle wie der Rückseite der Einrichtung oder der Zufahrt zu einer Autobahn geleitet. Seien Sie sich dessen bewusst und überprüfen Sie die Strecke in Zielnähe.
- Je nach den Audiodaten sind Namen eventuell schwer zu verstehen.
- Wenn eine Strecke nicht ermittelt werden kann, verschieben Sie das Ziel an eine sich in der Nähe befindlichen Straße und führen Sie die Ermittlung erneut aus. Abhängig von Bedingungen wie der Entfernung zum Ziel lassen sich Strecken gelegentlich nicht ermitteln.

■ Hinweise zur Garantie innerhalb des Garantiezeitraums

- Wenden Sie sich an Ihren Händler bezüglich Reparaturen, die unter die Garantie fallen.
- Wenn Sie die Garantie für Reparaturen einsetzen möchten, müssen Sie eventuell Zubehörteile zurückgeben.
- Daten, die aufgrund einer Fehlfunktion der Einheit nicht gespeichert werden konnten und Daten, die verloren gegangen sind, sind nicht von der Garantie abgedeckt.
- Selbst innerhalb des Garantiezeitraums gilt die Garantie nicht in den folgenden Fällen:
  - Sorglose Handhabung (unangemessene Bedienschritte, die nicht in der Bedienungsanleitung erläutert sind, Stürze, Stöße, Bespritzen mit Wasser usw.)
  - Fehlfunktionen und Schäden aufgrund von unsachgemäßer Reparatur, Modifikation und Auseinanderbauen
  - Fehlfunktionen und Schäden aufgrund von Bränden, Salz, Gas, Erdbeben, Stürme, Hochwasser, Blitzeinschläge, anormale Spannung und andere Naturkatastrophen
  - Kratzer, Verfärbungen und Verschmutzungen aufgrund des Gebrauchs oder Beschädigungen aufgrund unangemessener Aufbewahrung

■ Urheberrecht

- Diese Einheit verwendet Software und Daten, deren Urheberrechte bei Dritten liegen und die von Clarion entsprechend den Lizenzvereinbarungen lizenziert sind. Mit Ausnahme von Fällen, die deutlich als zulässig in der Bedienungsanleitung beschrieben sind, ist das Entfernen, Reproduzieren oder Modifizieren der Software auf der Einheit (einschließlich von Updates und Daten) rechtlich streng untersagt.

Vor dem Gebrauch

Sie sollten sich mit den nachfolgend beschriebenen Informationen vor dem Gebrauch dieser Einheit vertraut machen.

Auf der Einheit verfügbare Funktionen

Smart Access
(nur NX503E)
(nur NX503E)
(nur NX503E)
(nur NX503E)

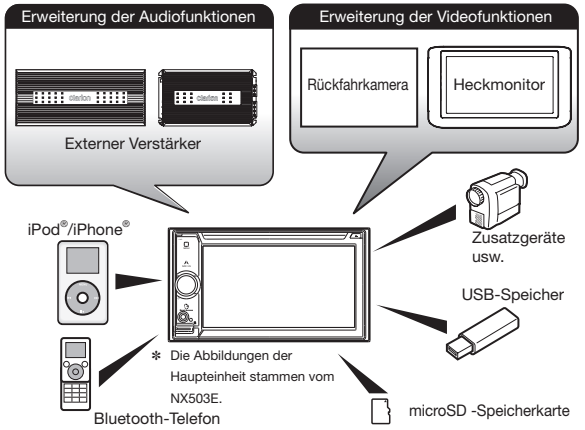
NX503E

- Smartphone-Konnektivität und Multi-Touch-Bedienung
- 8 GB Kartenspeicher und Garantie für neueste Kartenversion
- Erweiterte Klangabstimmung und 4V/6-Kanal-RCA-Ausgang

FX503E

- Smartphone-Konnektivität
- Integrierte Bluetooth®-Freisprechfunktion (HFP) und Audio-Streaming(A2DP und AVRCP)
- Erweiterte Klangabstimmung und 4V/6-Kanal-RCA-Ausgang

Erweiterung des Systems



✻ Die außerhalb dieser Rahmen aufgelisteten Elemente sind allgemein im Handel erhältlich.

VORSICHTSHINWEISE

⚠ WARNUNG

- **Zu Ihrer Sicherheit darf der Fahrer während der Fahrt keine DVD-Videos/Filmdaten betrachten oder Steuerelemente bedienen. In einigen Ländern sind das Betrachten von DVD-Videos/Filmdaten sowie das Bedienen des Geräts während der Fahrt gesetzlich verboten. Des Weiteren sollte während der Fahrt die Lautstärke so eingestellt sein, dass Geräusche von außen noch gehört werden.**

1. Ist es im Inneren des Autos sehr kalt und wird der Player kurz nach dem Einschalten der Heizung verwendet, bildet sich u. U. Feuchtigkeit auf der Disc (DVD/CD) oder den optischen Teilen des Players, und eine ordnungsgemäße Wiedergabe kann nicht gewährleistet werden. Bildet sich Feuchtigkeit auf der Disc (DVD/CD), wischen Sie diese mit einem weichen Tuch ab. Bildet sich Feuchtigkeit auf den optischen Teilen des Players, verwenden Sie ihn etwa eine Stunde lang nicht. Das Kondenswasser verdunstet auf natürliche Weise. Dadurch wird ein normaler Betrieb ermöglicht.
2. Bei Fahrten auf extrem unebenen Straßen werden heftige Erschütterungen verursacht, wodurch der Ton nicht ordnungsgemäß wiedergegeben wird.
3. In dieser Einheit wird ein Präzisionsmechanismus verwendet. Öffnen Sie das Gehäuse auch bei Problemen niemals, bauen Sie die Einheit nicht auseinander, und schmieren Sie die sich drehenden Teile nicht.
4. Entfernen und legen Sie die microSD-Karte nach dem Ausschalten der Einheit ein, da die microSD-Karte anderenfalls eventuell beschädigt wird.

■ INFORMATIONEN FÜR BENUTZER:

BEI NICHT VOM HERSTELLER GENEHMIGTEN VERÄNDERUNGEN ODER UMBAUTEN AN DIESEM PRODUKT ERLISCHT DER GARANTIEANSPRUCH.

Bedienfeld/Allgemeine Hinweise

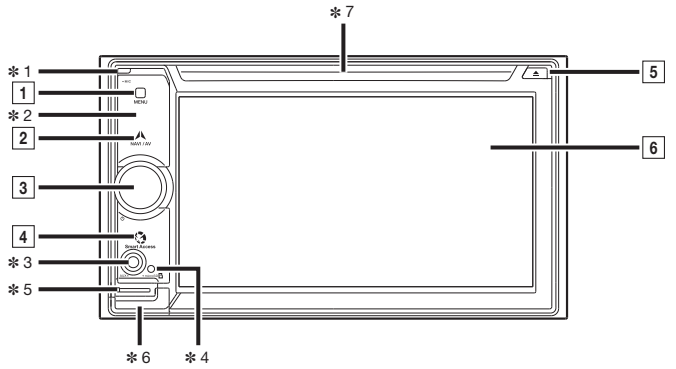
Lesen Sie folgende Hinweise, um eine längere Betriebsdauer des Geräts zu ermöglichen.

- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit (von Getränken, Regenschirmen usw.) ins Gerät gelangt. Andernfalls werden möglicherweise interne Schaltkreise beschädigt.
- Demontieren oder verändern Sie das Gerät auf keinen Fall. Dadurch kann das Gerät beschädigt werden. Wird das Bedienfeld Stößen ausgesetzt, führt dies u. U. zu Bruch, Verformung oder anderen Schäden.
- Bringen Sie keine brennenden Zigaretten in Kontakt mit der Anzeige. Dadurch kann das Gehäuse beschädigt oder verformt werden.
- Lassen Sie das Gerät bei Auftreten eines Problems von dem Händler inspizieren, bei dem Sie das Gerät erworben haben.
- Die Fernbedienung funktioniert möglicherweise nicht, wenn der Fernbedienungssensor direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Bei extrem kalter Witterung verlangsamt sich u. U. die Bewegung der Anzeige, und die Anzeige wird dunkler; dies ist jedoch keine Fehlfunktion. Die Anzeige funktioniert bei höheren Temperaturen wieder ordnungsgemäß.
- Kleine schwarze, glänzende Punkte auf dem Bedienfeld sind bei LCD-Erzeugnissen normal.
- Die Schaltflächen auf der Anzeige reagieren bereits auf leichte Berührungen. Drücken Sie nicht zu fest auf den Touchscreen mit den Schaltflächen.
- Setzen Sie das Gehäuse des Touchscreens keinen Stößen aus. Dies führt möglicherweise zu Fehlfunktionen der Schaltflächen.

Namen und Funktionen der Teile

Der folgende Abschnitt erläutert die Namen und Funktionen der Tasten auf dem Bedienfeld der Einheit.

NX503E



Entfernen und legen Sie die microSD-Karte nach dem Ausschalten der Einheit ein, da die microSD-Karte anderenfalls eventuell beschädigt wird.

✻ 1 Dies ist das eingebaute Mikrofon. Es wird als Mikrofon für die Freisprechfunktion verwendet, wenn die Einheit an ein Bluetooth-fähiges Mobiltelefon über eine Drahtlosverbindung verbunden ist.

✻ 2 Dies ist der Fernbedienungssensor. Er empfängt das Signal von der Fernbedienung (separat erhältlich).

✻ 3 Dies ist der AUX-Anschluss. Wenn der Audiomodus zu AUX gewechselt wird, kann Audio und Video von externen Geräten, die an diesen Anschluss angeschlossen sind, abgespielt werden. → **P.28**

✻ 4 Dies ist die Diebstahlsicherungsanzeige. Diese Anzeige blinkt, wenn die Diebstahlsicherungsaktivierung auf „EIN“ gesetzt ist und zeigt damit an, dass diese Funktion aktiviert ist. → **P.42**

✻ 5 Dies ist der Steckplatz für microSD-Karten, mit denen der Zugriff auf weitere Daten ermöglicht wird. → **P.11**

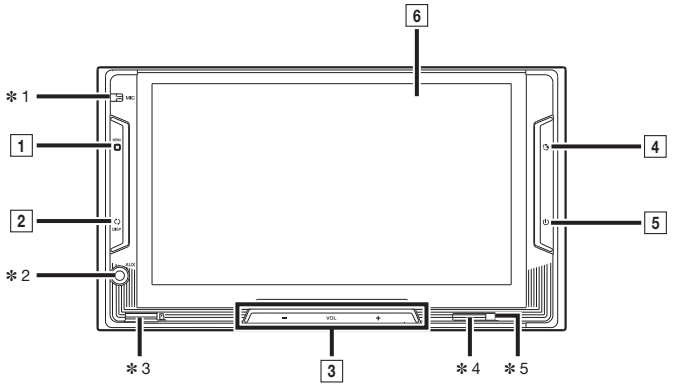
✻ 6 Dies ist der Steckplatz für die Karten-microSD. Um die Karte zu aktualisieren, öffnen Sie diese Abdeckung und entnehmen bzw. legen Sie die Karte ein.
Öffnen Sie diese Abdeckung nicht für andere Bedienvorgänge.

✻ 7 Dies ist die Schublade zum Einlegen von DVD-Video-, CD-, MP3-, WMA- und DivX-Discs. → **P.11**

Dieses Dokument verwendet die folgenden Symbole und Konventionen, um auf die Bedienung der Tasten des Bedienfelds zu verweisen.

Nummer	Symbol	Beschreibung des Bedienungsvorgangs	
1	MENU	Kurz drücken	Damit wird der Hauptmenübildschirm angezeigt.
2	NAVI AV	Kurz drücken	Damit wird zwischen dem Kartenbildschirm mit der derzeitigen Position und dem derzeitig ausgewählten Audiobildschirm umgeschaltet.
3	—	Drehen	Dies ist der Drehregler für die Lautstärke. Verwenden Sie diese Tasten, um die Lautstärke der Audio-/Videofunktion anzupassen.
		Kurz drücken	Damit wird der Bildschirm ausgeschaltet und die Audioausgabe gestoppt.
4	Smart Access	Kurz drücken	Damit wird Smart Access aufgerufen.
5	⏏	Kurz drücken	Damit wird die Disc aus der Einheit ausgegeben.
6	—	Berühren	Dies ist der Monitor und das Touchpanel. Bei seiner Anzeige funktioniert der Monitor als Touchpanel, der mit den Fingern bedient werden kann.

FX503E



Entfernen und legen Sie die microSD-Karte nach dem Ausschalten der Einheit ein, da die microSD-Karte anderenfalls eventuell beschädigt wird.

✻ 1 Dies ist das eingebaute Mikrofon. Es wird als Mikrofon für die Freisprechfunktion verwendet, wenn die Einheit an ein Bluetooth-fähiges Mobiltelefon über eine Drahtlosverbindung verbunden ist.

✻ 2 Dies ist der AUX-Anschluss. Wenn der Audiomodus zu AUX gewechselt wird, kann Audio und Video von externen Geräten, die an diesen Anschluss angeschlossen sind, abgespielt werden. → P.28

✻ 3 Dies ist der Steckplatz für microSD-Karten, mit denen der Zugriff auf weitere Daten ermöglicht wird. → P.11

✻ 4 Dies ist der Fernbedienungssensor. Er empfängt das Signal von der Fernbedienung (separat erhältlich).

✻ 5 Dies ist die Diebstahlsicherungsanzeige. Diese Anzeige blinkt, wenn die Diebstahlsicherungsaktivierung auf „EIN“ gesetzt ist und zeigt damit an, dass diese Funktion aktiviert ist. → P.42

Dieses Dokument verwendet die folgenden Symbole und Konventionen, um auf die Bedienung der Tasten des Bedienfelds zu verweisen.

Nummer	Symbol	Beschreibung des Bedienungsvorgangs	
1	MENU	Kurz drücken	Damit wird der Hauptmenübildschirm angezeigt.
2	DISP	Kurz drücken	Damit wird zum Audiobildschirm gewechselt.
3	VOL+ VOL-	Kurz drücken	Verwenden Sie diese Tasten, um die Lautstärke der Audio-/Videofunktion anzupassen.
4	Smart Access	Kurz drücken	Damit wird Smart Access aufgerufen.
5	POWER	Kurz drücken	Damit wird der Bildschirm ausgeschaltet und die Audioausgabe gestoppt.
6	—	Berühren	Dies ist der Monitor und das Touchpanel. Bei seiner Anzeige funktioniert der Monitor als Touchpanel, der mit den Fingern bedient werden kann.

Grundlegende Bedienung

Einschalten des Geräts

1 **Schalten Sie den Zündschalter in die Position „ACC“ oder „ON“.**
Die Einheit schaltet sich ein.
Berühren Sie nach der Anzeige des Startbildschirms OK. Der Kartenbildschirm mit der derzeitigen Position oder der Audiobildschirm wird angezeigt.
Wenn der Zündschalter in die Position „OFF“ gesetzt wird, schaltet sich die Einheit aus.

NOTIZ

- Wenn die Diebstahlsicherungsaktivierung eingeschaltet ist, wird der Passworteingabebildschirm angezeigt. → P.42

Verwendung der Menüs

Die Einheit verfügt über ein Hauptmenü, über das alle Funktionen bedient werden können, und ein Shortcut-Menü, welches häufig verwendete Funktionen in Gruppen zusammenfasst. Das Shortcut-Menü ermöglicht den schnellen Zugriff auf häufig verwendete Funktionen.

1 **MENU**
Der Hauptmenübildschirm wird eingeblendet.

Wenn Sie den Hauptmenübildschirm berühren und Ihren Finger schnell nach oben oder unten über den Bildschirm führen und dann abheben, wechseln Sie zur nächsten oder vorherigen Seite. Dieser Bedienvorgang wird als Streichen bezeichnet.

▽△:
Berühren Sie diese Schaltflächen, um zum vorherigen oder nächsten Menübildschirm zu wechseln.

Smart Access:
Damit wird der Smart Access-Modus aufgerufen. → P.34

DVD / CD:
Damit wird der DVD- CD- oder DivX-Modus aufgerufen. (nur NX503E)
→ P.15

Tuner:
Damit wird der Radiomodus aufgerufen.
→ P.13

Navigation:
Damit wird der Navigationsmodus aufgerufen. (nur NX503E)
→ „Bedienungsanleitung - Navigation“

USB / iPod:
Damit wird der USB-Audiomodus oder iPod-Audio-/iPod-Videomodus aufgerufen.
→ P.22, P.23

Telefon:
Damit wird der Telefonmodus aufgerufen. → P.32

SD:
Damit wird der SD-Audiomodus aufgerufen. → P.22

BTAu:
Damit wird der Bluetooth-Audiomodus aufgerufen. → P.26

AUX1:
Damit wird der AUX1-Modus aufgerufen.
→ P.28

AUX2:
Damit wird der AUX2-Modus aufgerufen.
→ P.28

⚙:
Damit werden verschiedene Einstellungsbildschirme aufgerufen.
→ P.41

Verwenden des Shortcut-Menüs

Das Shortcut-Menü wird aufgerufen, wenn in den verschiedenen Audio- und Telefon-Startmenüs die Schaltfläche › berührt wird.

Im Shortcut-Menü können bis zu fünf häufig verwendete Funktionen registriert werden.
→ P.42

Durch Berühren von ‹ kehrt die Anzeige zum vorherigen Bildschirm zurück.

Texteingabe

Im Texteingabebildschirm können Buchstaben und Zahlen eingegeben werden, indem die virtuelle Tastatur berührt wird.

Damit wird ein Zeichen gelöscht. Durch kontinuierliches Berühren werden alle Zeichen gelöscht.
Zurück
Autogerät-Einstellung
Gerätadresse:
Name
PIN
Q W E R T Y U I O P
A S D F G H J K L
Z X C V B N M
12
Einstellen
Damit wird zwischen Groß- und Kleinbuchstaben gewechselt.
Damit wird zwischen dem Buchstaben-/Zahleneingabemodus gewechselt.
Damit wird die eingegebene Zeichenkette übernommen.

Deutsch

Funktionslisten

Wenn eine Liste viele Elemente enthält, wird sie über zwei oder mehr Seiten angezeigt.

Wechseln zwischen den Seiten einer Liste

1 **oder**

Sie können die Seiten einer Liste auch mittels der Streichbewegung durchblättern.

Verwenden des Index zur Auswahl einer Liste

Wenn auf der linken Bildschirmseite Schaltflächen mit Buchstaben angezeigt werden, können die Elemente als Liste angezeigt werden, deren Bezeichnung mit dem berührten Buchstaben beginnt. Das folgende Beispiel erläutert wie Elemente aus der Liste ausgewählt werden, die mit dem Buchstaben „B“ beginnen.

1 **B**

Es werden Elemente angezeigt, die mit „B“ beginnen.

2 **Wählen Sie das relevante Element aus der Liste.**

Wenn kein Index angezeigt wird, berühren Sie entweder oder oder streichen Sie über den Bildschirm, um zur nächsten Seite zu wechseln.

Anpassen von Zahlenwerten

Wenn + und − angezeigt werden, können Zahlenwerte, Mengen usw. angepasst werden.

Einlegen und Entnehmen von Discs (nur NX503E)

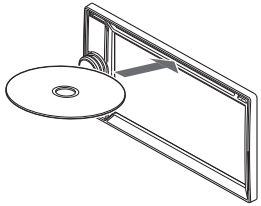
Um Daten von CD-, MP3/WMA- oder DVD-Discs abspielen zu können, muss eine Disc in die Einheit eingelegt werden.

— Achtung

- Discs dürfen nicht aus dem Ladeschacht herausragen. Schieben Sie sie entweder ganz ein oder entnehmen Sie sie.
- Berühren Sie unter keinen Umständen die Disc-Oberfläche mit den aufgezeichneten Daten (glänzende Seite).
- Legen Sie nicht zwei Discs gleichzeitig ein.

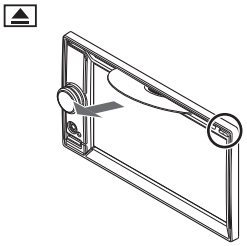
Einlegen von Discs

1 **Legen Sie die Disc mit nach unten zeigender Disc-Oberfläche mit den aufgezeichneten Daten (glänzende Seite) ein.**



Die Disc wird eingezogen und nach kurzer Zeit beginnt ihre Wiedergabe. Nachdem ein kleiner Bereich der Disc eingelegt wurde, wird sie automatisch eingezogen. Wenn dies nicht der Fall ist, dann ist schon eine andere Disc eingelegt.
Wenden Sie beim Einlegen der Discs keine übermäßige Kraft auf. Entnehmen Sie zuerst die schon eingelegte Disc und legen Sie dann die neue Disc ein.

Entnehmen von Discs

1 

Die Disc wird ausgeworfen.

2 **Entnehmen Sie die Disc.**

— NOTIZ

- Wenn die Disc nicht sofort entnommen wird, wird sie nach einer Weile wieder automatisch eingezogen.

Einsetzen und Entnehmen einer microSD-Karte (NX503E)

Um MP3/WMA-Daten auf einer microSD-Karte abspielen zu können, muss die microSD-Karte zuerst in die Einheit eingesetzt werden.

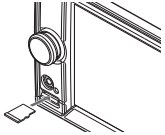
— Achtung

- Die microSD-Karte mit den Kartendaten ist schon in den microSD-Steckplatz unter der Abdeckung eingelegt.
  Wenn die microSD-Karte mit den Kartendaten entnommen wird, funktioniert die Einheit nicht. Entnehmen oder legen Sie die microSD-Karte mit den Kartendaten nicht ein, außer um die Karteninformationen zu aktualisieren.
- Berühren Sie unter keinen Umständen die Kontaktoberfläche von microSD-Karten.

Deutsch

Einsetzen einer microSD-Karte

1 **Setzen Sie die microSD-Karte mit nach oben zeigender Etikettenseite in den Steckplatz ein.**



Stecken Sie die microSD-Karte fest und so weit wie möglich ein.

Entnehmen einer microSD-Karte

1 **Greifen Sie die microSD-Karte mit Ihren Fingern und ziehen Sie sie heraus.**
Um die microSD-Karte zu entnehmen, greifen Sie sie mit Ihren Fingern und ziehen Sie sie heraus.

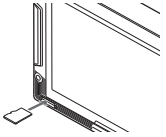
Einsetzen und Entnehmen einer microSD-Karte (FX503E)

— **Achtung**

- Berühren Sie unter keinen Umständen die Kontaktoberfläche von microSD-Karten.

Einsetzen einer microSD-Karte

1 **Setzen Sie die microSD-Karte mit nach unten zeigender Etikettenseite in den Steckplatz ein.**



Stecken Sie die microSD-Karte fest und so weit wie möglich ein, bis sie mit einem Klickgeräusch einrastet.

Entnehmen einer microSD-Karte

1 **Drücken Sie die microSD-Karte hinein.**
Die microSD-Karte springt etwas heraus.

2 **Entnehmen Sie die microSD-Karte.**
Um die microSD-Karte zu entnehmen, greifen Sie sie mit Ihren Fingern und ziehen Sie sie heraus. Die microSD-Karte könnte eventuell herausspringen.

Anpassen der Audiolautstärke

1 **Drehen Sie den Drehregler für die Lautstärke (NX503E) oder VOL+ und VOL- (FX503E).**

— **NOTIZ**

- VOL+ oder VOL- ändert die Lautstärke kontinuierlich. (nur FX503E)
- Die Lautstärke der Navigationssprachführung wird über eine andere Bedienung angepasst. (nur NX503E) → „Bedienungsanleitung - Navigation“

Umschalten des Anzeigebildschirms (nur NX503E)

Mithilfe des folgenden Bedienschritts kann zwischen dem Audio- und Kartenbildschirm gewechselt werden.

Umschalten auf den Audiobildschirm

1 **Im Kartenbildschirm NAVI AV**
Der Audiobildschirm der ausgewählten Programmquelle wird angezeigt.

Umschalten auf den Kartenbildschirm

1 **Im Audiobildschirm NAVI AV**
Der Kartenbildschirm wird angezeigt.

Anzeigen der AV-Steuerleiste (nur NX503E)

Die AV-Steuerleiste zum schnellen Aufrufen der Audio/Video-Funktionen kann eingeblendet werden. Der eingeblendete Inhalt unterscheidet sich entsprechend dem derzeitig ausgewählten Audio/Video-Typ.

1 **Anzeigeschaltfläche für die AV-Steuerleiste**

Die AV-Steuerleiste des derzeitig ausgewählten Audio/Videotyps wird eingeblendet. Um die AV-Steuerleiste auszublenden, berühren Sie die Anzeigeschaltfläche erneut.

Abschalten des Bildschirms

Hinweis

- Während der Bildschirm abgeschaltet ist, funktioniert die Sprachführung für die Navigation nicht.

1 **Drücken Sie auf den Drehregler für die Lautstärke (NX503E) oder POWER (FX503E).**

Der Bildschirm schaltet sich ab.

Drücken Sie den Drehregler für die Lautstärke (NX503E) oder POWER (FX503E) erneut, um den vorherigen Bildschirm anzuzeigen.
Wenn zuvor der Audiobildschirm angezeigt wurde, wird der Audiohauptmenübildschirm der ausgewählten Programmquelle angezeigt.

NOTIZ

- Wenn ein Anruf eingeht oder die Kamera verwendet wird, schaltet sich der Bildschirm kurzzeitig ein.

Rundfunkempfang

Mit dieser Einheit können Sie sowohl AM- als auch FM-Radio genießen. Das RDS-Radio verfügt über eine Funktion zum automatischen Umschalten zum Radio, wenn eine andere Programmquelle ausgewählt ist, um Notfallinformationen, Verkehrsmeldungen oder ein vom Benutzer festgelegtes Programm zu empfangen.

Empfangen von Radiosendungen

Umschalten zwischen AM- und FM-Radio

1 MENU ▶ Tuner

Radiosendungen werden empfangen.

2 FM1 , FM2 , FM3 , AM

Wechselt zum berührten Band.

Automatisches Auswählen eines Senders

1 MENU ▶ Tuner

2 ◀◀ oder ▶▶ **(innerhalb von 1,5 Sekunden lang drücken)**

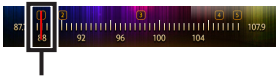
Wenn ein ausgestrahlter Sender erkannt wird, wird dieser automatisch empfangen.
Wenn ◀◀ oder ▶▶ für mindestens 1,5 Sekunden lang gedrückt wird, ändert sich die Frequenz kontinuierlich, während die Schaltfläche berührt wird. Wenn Sie Ihren Finger von der Schaltfläche nehmen, werden ausgestrahlte Sender automatisch erkannt und empfangen.

Manuelles Auswählen eines Senders

1 MENU ▶ Tuner

2 ◀◀ oder ▶▶

Mit jedem Berühren wechselt die Frequenz.
Die Frequenz kann auch gewechselt werden, indem der Frequenzeinstellbereich berührt wird oder die Frequenzeinstellleiste verschoben wird.



Frequenzeinstellleiste

Deutsch

Auswählen von Sendern aus der Liste

Wählen Sie einen gespeicherten Sender aus der Liste.

1 MENU ▶ Tuner

2 **Wählen Sie den gewünschten Sender.**
Der ausgewählte Sender wird empfangen.

Verwenden der Liste vorprogrammierter Kanäle

Was ist ein „vorprogrammierter Kanal“?

Sie können die Frequenz eines Senders, der in Ihrem Fahrtbereich ausgestrahlt wird, registrieren (vorprogrammieren). Mit nur einem Bedienschritt (Berühren einer Schaltfläche) kann dann der gewünschte Sender empfangen werden, ohne dass Sie die Frequenz anpassen müssen.
Es gibt vier vorprogrammierte Kanallisten: FM1, FM2, FM3 und AM. Für jede Liste können bis zu sechs Sender registriert werden.
Sender lassen sich auf zwei verschiedene Arten in der vorprogrammierten Kanalliste speichern: manuell und automatisch.

Berühren Sie dieses Feld während eines FM-Empfangs, um Beschreibungen zum derzeitig empfangenem Programm einzublenden.

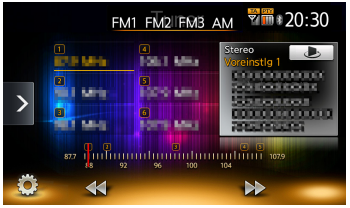
Wenn die PTY- oder TA-Unterbrechungseinstellung aktiviert ist, leuchtet dieser Bereich. → P.15

Dies wird auf Audiobildschirmen mit Ausnahme des RDS-Radiobildschirms angezeigt.

Liste vorprogrammierter Kanäle (Senderliste)

Der Stereostatus, die Nummer des vorprogrammierten Kanals, der Name des Senders und die Frequenz werden angezeigt. Für AM-Radio wird nur die Frequenz angezeigt.

Empfangsdetailbildschirm



Hier wird eine Erläuterung des derzeitig empfangenen Inhalts angezeigt.

Verwenden von Empfangsbändern

Wenn sich die Sender je nach Region unterscheiden, kann zwischen den Empfangsbändern mittels Berühren von nur einer Schaltfläche gewechselt werden, indem die vorprogrammierten Kanäle dieser Region jeweils unter FM1, FM2, FM3 und AM registriert wurden.

1 MENU ▶ Tuner

2 FM1 , FM2 , FM3 , AM
Es wird zwischen den Listen der vorprogrammierten Kanäle gewechselt.

Automatisches Registrieren in der Liste (Automatische Speicherung)

Hinweis

- Während dieses Vorgangs können keine Sender ausgewählt werden. Warten Sie, bis dieser Vorgang beendet wurde.

1 MENU ▶ Tuner

2 FM1 , FM2 , FM3 , AM

3

4 Start **bei [Autom. Speicherung]** ▶ OK
Empfangene Sender werden im derzeitig vorprogrammierten Kanal registriert und überschreiben die vorherigen Einstellungen.
Um die automatische Speicherung abzubrechen, berühren Sie Abbrechen .

NOTIZ

- Wenn die automatische Speicherung während des Vorgangs abgebrochen wird, werden die bis dahin empfangenen Sender nicht registriert.

Manuelles Registrieren in Listen

1 MENU ▶ Tuner

2 **Empfangen Sie den zu registrierenden Sender.**

3 **Drücken Sie lang auf den Kanal in der vorprogrammierten Kanalliste, der überschrieben werden soll, bis ein Ton zu hören ist.**
Der gerade empfangene Sender wird in diesem Kanal registriert und überschreibt die die vorherige Einstellung.

Radioeinstellungen

1 MENU ▶ Tuner

2 ⚙

3 **Stellen Sie die Funktionen mithilfe der entsprechenden Tasten ein.**

PTY (Programmtyp):
Stellt die PTY-Unterbrechung ein. Verwenden Sie PTY-Auswahl, um festzulegen, ob die Programmquelle zu Radio wechseln soll, wenn ein Sender empfangen wird, der eine ausgewählte Programmart ausstrahlt. (Standardeinstellung AUS)
Unabhängig davon, ob diese Einstellung ein- oder ausgeschaltet ist, wird eine Programmquelle immer beim Ausstrahlen von Notfallinformationen unterbrochen.

PTY-Auswahl:
Wählen Sie die Programmart aus, die die derzeitige Programmquelle unterbricht, wenn „PTY (Programmtyp)“ eingeschaltet ist. Durch Berühren von Suchen wird automatisch nach der gleichen Programmart gesucht, die derzeitig ausgewählt ist, und der Empfang beginnt.

AF (Alternative Frequenz):
Legen Sie fest, ob automatisch nach einem Sender gesucht werden soll, der das gleiche Programm (alternativer Sender) ausstrahlt, wenn der Empfang sehr schlecht ist. (Standardeinstellung: EIN)

REG (Regional):
Legen Sie fest, ob automatisch nach einem Sender gesucht werden soll, der exakt den gleichen Inhalt ausstrahlt, wenn „AF (Alternative Frequenz)“ eingeschaltet ist. (Standardeinstellung: EIN)
Wenn diese Option aktiviert ist, wird ein Sender mit exakt dem gleichen Inhalt empfangen, aber der alternative Sender kann eventuell vorübergehend nicht empfangen werden.
Wenn diese Option deaktiviert ist, wird kontinuierlich nach alternativen Sendern gesucht, aber der empfangene Inhalt kann sich möglicherweise ändern.

TA (Verkehrshinweis):
Legen Sie fest, ob automatisch beim Empfang von Verkehrsmeldungen zur Programmquelle Radio umgeschaltet werden soll. (Standardeinstellung AUS)

TA-Lautstärke:
Stellen Sie die Lautstärke für Notfallinformationen (Alarme) oder Verkehrsmeldungen (TA) ein, wenn die PTY-Unterbrechung solche Meldungen empfängt. (Standardeinstellung: 10)

Autom. Speicherung:
→ P.14

Ansehen von DVDs (nur NX503E)

Abspielen von DVDs

⚠ WARNUNG

- **Wenn der Fahrer ein Video auf einer DVD ansehen möchte, sollte er das Fahrzeug zuvor immer an einem sicheren Ort abstellen.**

Hinweis

- Sehen Sie aus Sicherheitsgründen Videos auf einer DVD nur an, wenn das Fahrzeug angehalten wurde. Während der Fahrt können Sie nur Audio anhören.

1 **Legen Sie die DVD ein oder MENU ▶ DVD / CD**
Die in die Einheit eingelegte DVD wird abgespielt.
Durch Berühren des Bildschirms werden die Menüschaltflächen eingeblendet.

Die Bildschirmgröße und der Wiedergabestatus werden angezeigt.

Wenn nach fünf Sekunden keine Bedienung erfolgt, werden die Schaltflächen vom Bildschirm ausgeblendet.
Um die Schaltflächen manuell auszublenden, berühren Sie Zurück.

Stoppen der Wiedergabe

1 **Berühren Sie während einer Wiedergabe den Bildschirm ▶ ■**
Das DVD-Video wird ausgeblendet und die Wiedergabe angehalten. (Wiederaufnahmestopp)
Wenn während des Wiederaufnahmestopps ▶ berührt wird, wird die Wiedergabe von der angehaltenen Stelle fortgesetzt.
Wenn während des Wiederaufnahmestopps ■ länger gedrückt wird, wird die Wiedergabe vollständig beendet. (Vollständiger Stopp) Wenn das nächste Mal mit der Wiedergabe begonnen wird, wird die Disc von ihrem Anfang abgespielt.

Pause

Hinweis

- Bei DVD-Videos sind einige Tastenbedienungen wie Pause oder Start in manchen Menüs nicht verfügbar. Berühren Sie in diesem Fall Start oder Menü und verwenden Sie die Schaltflächen des DVD-Menüs.

1 **Berühren Sie während einer Wiedergabe den Bildschirm ▶ ❚❚**
Die Wiedergabe wird angehalten, während das DVD-Bild angezeigt bleibt. Wenn während der Pause ▶ berührt wird, wird die Wiedergabe von der angehaltenen Stelle fortgesetzt.

Deutsch

Abspielen des vorherigen oder nächsten Kapitels

1 **⏮ oder ⏭**

Durch Berühren von ⏮ kehren Sie zum Anfang des Kapitels zurück und bei jedem weiteren Berühren von ⏮ wechseln Sie zu einem vorherigen Kapitel.

Rücklauf/Schnellvorlauf

1 **Während der Wiedergabe ⏪ (Rücklauf) oder ⏩ (Schnellvorlauf) berühren**

Wenn Sie Ihren Finger von ⏪, ⏩ nehmen, wird die normale Wiedergabe fortgesetzt.

Langsame Wiedergabe

1 **Während der Wiedergabe ▶ ⏸ ▶ ⏩ den Bildschirm berühren (langes Drücken)**

Wenn Sie Ihren Finger von ⏩ nehmen, wird die normale Wiedergabe fortgesetzt.

— **NOTIZ**

- Während der langsamen Wiedergabe wird „LangsWiederg“ im Audiostatusanzeigebereich eingeblendet.

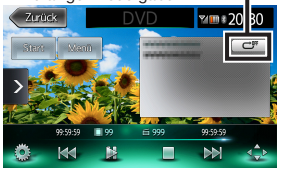
Wiederholwiedergabe

Mit dieser Funktion wird das derzeitig abgespielte Kapitel wiederholt abgespielt.

1 MENU ▶ DVD / CD

2 **Berühren Sie den Bildschirm und berühren Sie die Schaltfläche für die Wiederholung/zufällige Wiedergabe ▶.**

Schaltfläche für die Wiederholung/ zufällige Wiedergabe



3 🔁

Berühren Sie 🔁OFF, um die normale Wiedergabe fortzusetzen.

4 **Berühren Sie die Schaltfläche für die Wiederholung/zufällige Wiedergabe.**

Der Bildschirm kehrt zur vorherigen Anzeige zurück.

Abspielen aus den Menüs

DVD-Videodiscs sind mit einem DVD-Menü (Discmenü) aufgezeichnet, welches für jede Disc einzigartig ist. Das Discmenü kann verwendet werden, um schnell ein gewünschtes Video abzuspielen wie den Haupttitel oder Bonusinhalte.
Die angezeigten Menüs und Bedienschritte unterscheiden sich je nach Disc.

1 MENU ▶ DVD / CD

2 **Berühren Sie den Bildschirm.**

3 Start **oder** Menü

— **NOTIZ**

- Wenn „Funktion ist nicht verfügbar.“ angezeigt wird, bedeutet dies, dass sich auf der DVD-Videodisc kein eigenes Menü befindet.

4 **Berühren Sie direkt ein Menüelement, um es auszuwählen.**

Verschieb.:
Damit wird die Bedienschaltfläche zur linken oder rechten Bildschirmseite verschoben.

5 **Wählen Sie ein Menüelement ✥, um eine Bedienschaltfläche verwenden zu können.**

6 **Wählen Sie das Menü mithilfe von ▲, ◀, ▶, ▼ ▶** OK

Das ausgewählte Menüelement wird abgespielt.

Eingeben eines Titels oder einer Kapitelnummer, um einen Titel oder ein Kapitel abzuspielen

1 MENU ▶ DVD / CD

2 **Berühren Sie den Bildschirm.**

3 ⚙ ▶ 10-Tastensuche

4 Titel **oder** Kapitel

5 **Geben Sie die Nummer ein.**

6 OK

Der eingegebene Titel bzw. Kapitel wird abgespielt.

Einstellen der DVDs

Ändern von Audiosprache/ Untertitelsprache/Winkel

— **Hinweis**

- Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn Untertitel, mehrere Audiosprachen und Winkel auf einer DVD aufgezeichnet sind.
- Die verfügbaren Sprachen unterscheiden sich je nach Disc.

1 MENU ▶ DVD / CD

2 **Berühren Sie den Bildschirm.**

3 ⚙ ▶ Audio/Untertit/Winkel

4 Winkel , Audio-Sprache , Untertitel-Sprache

Mit jedem Berührvorgang ändert sich die Einstellung eines Elements.
Die Untertitel können ausgeblendet werden, indem „AUS“ gewählt wird.

— **NOTIZ**

- „Sonstige“ wird angezeigt, wenn eine andere Sprache aufgezeichnet wurde, als die, die unter „Einstellen einer vorrangigen Sprache“ eingestellt werden kann. → P.18

5 Zurück

Einstellen der Bildqualität

1 MENU ▶ DVD / CD

2 **Berühren Sie den Bildschirm.**

3 ▶ Anzeigeeinstellung

4 **Berühren Sie für das einzustellende Element – oder +.**

Passen Sie die Bildqualität an, während Sie das Videobild auf dem Bildschirm betrachten.

5 Zurück

Damit wird die neu angepasste Bildeinstellung übernommen.

— **NOTIZ**

- Die Bildqualität kann sowohl für die Tag- als auch Nachtbildschirme angepasst werden.

Ändern der Bildschirmgröße

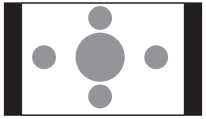
1 MENU ▶ DVD / CD

2 **Berühren Sie den Bildschirm.**

3 ▶ Anzeigemodus

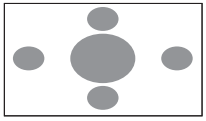
4 **Wählen Sie die Bildschirmgröße aus.**

Normal:



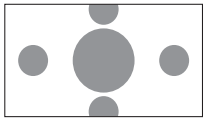
Das Video wird in der Bildschirmmitte unter Beibehaltung seines Bildformats angezeigt. Wenn sich die Größe des Videos und Bildschirms unterscheiden, werden überschüssige Bildschirmbereiche in schwarz angezeigt.

Vollbild:



Das Video wird so angepasst, das es auf der gesamten Bildschirmgröße angezeigt wird. Wenn sich die Größe des Videos und Bildschirms unterscheiden, wird das Bildformat des Videos entsprechend angepasst.

Kino:



Diese Einstellung wird verwendet, wenn es sich um Videos im Kino- oder Breitbildformat handelt. Wenn sich die Größe des Videos und Bildschirms unterscheiden, wird die horizontale Größe des Videos so angepasst, dass sie der horizontalen und vertikalen Bildschirmgröße entspricht. Nicht verwendete Bereiche im oberen und unteren Bildschirmbereich werden in schwarz angezeigt.

5 Schließen

6 Zurück

Einstellen der Monitorgröße

— **Hinweis**

- Die aufgezeichnete Monitorgröße unterscheidet sich je nach Disc. Selbst wenn die Monitorgröße auf „Pan & Scan“ oder „Briefkasten“ gesetzt ist, kann das Video je nach Disc eventuell automatisch mit einer dieser Einstellungen wiedergegeben werden.

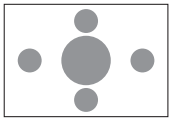
1 MENU ▶ DVD / CD

2 **Berühren Sie den Bildschirm.**

3 ▶ Monitorformat

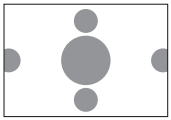
4 **Wählen Sie die Monitorgröße aus.**

BREITBILD:



Das Video wird so angepasst, das es auf der gesamten Bildschirmgröße angezeigt wird. Wenn sich das Bildformat des Videos und Bildschirms unterscheidet, wird das Video in angepasster Größe angezeigt. Keine Bereiche des Videos werden dabei abgeschnitten.

Pan & Scan:



Das Video wird so angezeigt, dass seine Höhe an der vertikalen Bildschirmrichtung ausgerichtet ist. Wenn sich das Bildformat des Videos und Bildschirms unterscheidet, wird die linke und rechte Videoseite abgeschnitten.

Briefkasten:

Das Video wird so angezeigt, dass seine Breite an der horizontalen Bildschirmrichtung ausgerichtet ist. Wenn sich das Bildformat des Videos und Bildschirms unterscheidet, werden im oberen und unteren Bildschirmbereich schwarze Streifen angezeigt.

5 Schließen

6 Zurück

Einstellen einer vorrangigen Sprache

Sie können die bevorzugte Menü-, Audio- und Untertitelsprache für die Wiedergabe einstellen.

— **Hinweis**

- Die verfügbaren Sprachen unterscheiden sich je nach Disc.
  Mit dieser Einstellung wird einer Sprache beim Abspielen einer DVD Vorrang gegeben. Das Video wird jedoch nicht unbedingt mit dieser ausgewählten Sprache abgespielt.

1 MENU ▶ DVD / CD

2 **Berühren Sie den Bildschirm.**

3

4 Standard-Menüsprache ,
Standard-Audiosprache ,
Standard-Untertitelsprache
Berühren Sie eine beliebige Schaltfläche, um die Sprachenliste zu öffnen. Sie können die Sprache auswählen, die beim Wiedergeben eines Videos vorrangig verwendet werden soll.
Sie können zwischen Englisch, Französisch und Spanisch wählen. Wählen Sie unter Standard-Untertitelsprache „AUS“, um Untertitel auszublenden.

5 **Wählen Sie die Sprache.**

6 Schließen

7 Zurück

Einstellen der Kindersicherungsstufe

■ Was sind Kindersicherungsstufen?

Mithilfe der Einstellung „Kindersicherungsstufe“ lassen sich Beschränkungen für das Abspielen von DVDs bei Kindern einstellen.
Einige DVD-Videos verfügen über eine Einstellung zur Kindersicherungsstufe. Es gibt acht Stufen (1 bis 8), wobei die Anzeigebeschränkung mit abnehmender Zahl zunimmt. Je nach der auf der Einheit eingestellten Kindersicherungsstufe lassen sich Dics mit Anzeigebeschränkung eventuell nicht abspielen.
Beispiel: Wenn die Anzeigebeschränkung der DVD die Kindersicherungsstufe 3 aufweist.
Diese DVD kann nur abgespielt werden, wenn die auf dieser Einheit eingestellte Kindersicherungsstufe 4 bis 8 beträgt. Wenn versucht wird diese DVD abzuspielen, während die eingestellte Kindersicherungsstufe 1 bis 3 beträgt, wird die Warnmeldung „Kindersicherungsstufe ändern“ eingeblendet.
Die standardmäßige Kindersicherungsstufe ist „AUS“, das heißt, es werden keinerlei Beschränkungen auf jegliche DVD-Videos angewendet.

— **Hinweis**

- Für das Einstellen der Kindersicherungsstufe ist ein Passwort erforderlich. Die Anzeigebeschränkungen funktionieren gelegentlich nicht, wenn der Ländercode nicht eingestellt ist, da sich die Kindersicherungsstufe je nach Land unterscheidet. →P.54
- Die Kindersicherungsstufe ist zum Beispiel auf der DVD-Hülle angegeben. Für eine Disc gelten keine Anzeigebeschränkungen, wenn auf ihrer Hülle keine Kindersicherungsstufe angegeben ist, obwohl diese Option im Gerät eingestellt wurde.
- Diese Einstellung ist nicht erforderlich, wenn beim Abspielen keinerlei Beschränkungen gelten sollen.

■ Einstellen und Ändern der Passwörter

Stellen Sie das für die Einstellung von Anzeigebeschränkungen notwendige Passwort ein oder ändern Sie es.

1 MENU ▶ DVD / CD

2 **Berühren Sie den Bildschirm.**

3

4 Kindersicherungspasswort

5 **Geben Sie das Passwort ein**
▶ OK
Für das eingegebene Passwort wird „✱✱✱✱“ angezeigt.
(Standardeinstellung: kein Passwort)
Wenn kein Passwort eingerichtet ist, muss es nicht eingegeben werden.
Einrichten eines neuen Passworts → Schritt 7

6 **Geben Sie das neue Passwort ein** ▶ OK

7 **Geben Sie das selbe Passwort erneut ein** ▶ OK

8 Zurück
Das Passwort ist damit eingestellt.

■ Einstellen der Kindersicherungsstufe

1 MENU ▶ DVD / CD

2 **Berühren Sie den Bildschirm.**

3

4 Kindersicherungsstufe

5 **Geben Sie das Passwort ein** ▶ OK

6 **Stellen Sie die Kindersicherungsstufe ein** ▶ Einstellen
Die Kindersicherungsstufe ist damit eingestellt.
Durch Berühren von AUS werden alle Anzeigebeschränkungen aller Kindersicherungsstufen für DVD-Videos aufgehoben.

Einstellen des Ländercodes

Der Ländercode dient zur Identifizierung der Länder. Die Kindersicherungsstufe unterscheidet sich je nach Land. Um die Kindersicherungsstufe ordnungsgemäß auf der Einheit verwenden zu können, muss der Ländercode der DVD eingestellt werden.
→ P.54

1 MENU ▶ DVD / CD

2 **Berühren Sie den Bildschirm.**

3

4 LänderCd.

5 **Geben Sie das auf der DVD aufgezeichnete Land ein oder den Ländercode der Region (Standardeinstellung: 7166 (Großbritannien)).**

6 OK

7 Zurück

Abspielen von Musik von CDs oder Discs (MP3/WMA) (nur NX503E)

Zusätzlich zu regulären Musik-CDs können Sie auf der Einheit ebenfalls Discs mit Musikdaten im MP3/WMA-Format abspielen.

Abspielen von Discs

— Hinweis

- Während der Fahrt sind die verfügbaren Elemente beschränkt.

Wenn die folgenden Discs abgespielt werden, werden der Künstlername, Titel und andere Informationen angezeigt:

- Discs mit CD-TEXT
- Discs mit ID3- und WMA-Tags

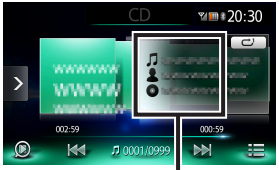
Wenn andere als die oben genannten Discs abgespielt werden, wird nur eine Nummer wie „Titel 01“ angezeigt.

— NOTIZ

- Wenn eine Non-Stopp-CD (CD mit zusammenhängenden Titeln) abgespielt wird, wird zwischen den Titeln eine Tonpause von einigen Sekunden eingespielt.

Abspielen von CDs

1 **Legen Sie die CD ein oder** MENU ▶ DVD / CD
Die in die Einheit eingelegte CD wird abgespielt.



Der Titel-, Künstler- und Albumname des derzeitig spielenden Titels werden angezeigt.

— NOTIZ

- Durch Drücken auf den Drehregler für die Lautstärke kann zwischen Wiedergabestart und Pause gewechselt werden.

Deutsch

Abspielen von MP3/WMA-Discs

1 **Legen Sie die MP3/WMA-Disc ein oder MENU ▶ DVD / CD**

Die in die Einheit eingelegte Disc wird abgespielt.

Wenn DivX-Inhalte auf der Disc aufgezeichnet sind, werden sie abgespielt. → P.21

Der Titel-, Künstler-, Album- und Ordnername des derzeitig spielenden Titels werden angezeigt.

NOTIZ

- Durch Drücken auf den Drehregler für die Lautstärke kann zwischen Wiedergabestart und Pause gewechselt werden.

Rücklauf/Schnellvorlauf

1 **Während der Wiedergabe ⏮ (Rücklauf) oder ⏭ (Schnellvorlauf) (lang) berühren**

Wenn Sie Ihren Finger von ⏮, ⏭ nehmen, wird die normale Wiedergabe fortgesetzt.

Abspielen des vorherigen/ nächsten Titels

1 **Während der Wiedergabe ⏮ oder ⏭ berühren**

Durch Berühren von ⏮ kehren Sie zum Anfang des Titels zurück und bei jedem weiteren Berühren von ⏮ wechseln Sie zu einem vorherigen Titel.

Abspielen des vorherigen/ nächsten Ordners (nur beim Abspielen von MP3/WMA)

1 **Während der Wiedergabe ▲, ▼ berühren**

Bei jedem Berührvorgang von ▲, ▼ gelangen Sie zum vorherigen oder nächsten Ordner und der erste Titel in diesem Ordner wird abgespielt.

Abspielen von einer Ordner-/ Titelliste

1 MENU ▶ DVD / CD

2 ☰

3 **(MP3/WMA-Discs)**
Wählen Sie den momentan spielenden Ordner an.

Die Titelliste wird angezeigt.
Wenn ein anderer als der derzeitig spielende Ordner ausgewählt wird, bleibt die Ordnerliste weiterhin angezeigt und die Wiedergabe beginnt ab dem ersten Titel des ausgewählten Ordners. Um die Titelliste anzuzeigen, wählen Sie erneut den gleichen Ordner.

(CD-Discs)
Die Titelliste wird angezeigt.

4 **Wählen Sie den Titel.**

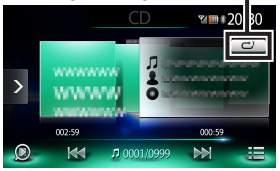
Die Wiedergabe beginnt ab dem ausgewählten Titel.

Wiederholwiedergabe/Zufällige Wiedergabe

1 MENU ▶ DVD / CD

2 **Berühren Sie die Schaltfläche für die Wiederholung/zufällige Wiedergabe ▶ und wählen Sie das gewünschte Element.**

Schaltfläche für die Wiederholung/ zufällige Wiedergabe



✻ Der Bildschirm oben zeigt die Wiedergabe von Musik-CDs an.

🔁: Nur der derzeitig spielende Titel wird wiederholt.

🔁: Alle Titel im derzeitig spielenden Ordner werden wiederholt. (nur MP3/WMA)

🔁: Alle Titel der Disc werden wiederholt.

🔀: Alle Titel der Disc werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt.

🔀: Alle Titel im derzeitig spielenden Ordner werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt. (nur MP3/WMA)

3 **Berühren Sie die Schaltfläche für die Wiederholung/zufällige Wiedergabe.**
Der Bildschirm kehrt zur vorherigen Anzeige zurück.

Anspielwiedergabe

Es werden die ersten zehn Sekunden jedes Titels abgespielt.

1 MENU ▶ DVD / CD

2 **Berühren Sie (Anspielwiedergabe).**
Wenn die Schaltfläche für die Anspielwiedergabe erneut berührt wird, wird die Anspielwiedergabe abgebrochen und der Modus kehrt zum Wiederholmodus für alle Titel zurück.

Abspielen von DivX-Inhalten (nur NX503E)

Abspielen von DivX-Inhalt

Eines der Merkmale von DivX besteht darin, dass lange Videos in kleine Dateien komprimiert werden können unter Beibehaltung einer hohen Bildqualität.
Da die Urheberrechte des DivX-Inhalts geschützt werden, überprüfen Sie den Status des spielenden Geräts und die Anzahl der Abspielbeschränkungen.
Um DivX-VOD-Inhalte (Video-On-Demand) betrachten zu können, muss das abspielende Gerät als Divx-zertifiziertes Gerät registriert werden.
Registrieren Sie DivX-zertifizierte Geräte anhand des folgenden Verfahrens:
Besuchen Sie für Details die Website der Rovi Corporation.

1. **Richten Sie ein DivX-Konto ein, zum Beispiel auf Ihrem PC.**
2. **Überprüfen Sie den Registrierungscode an der Einheit.** → P.45
3. **Registrieren Sie den Registrierungscode der Einheit im DivX-Konto auf Ihrem PC.**
4. **Schreiben Sie die Aktivierungsdatei auf eine Disc.**

NOTIZ

- Inhalte, die die Anzahl der erlaubten Abspielvorgänge überschritten haben, können nicht abgespielt werden. Wechseln Sie in diesem Fall mit OK zum nächsten Titel.

Hinweis

- DivX Certified® zum Abspielen von DivX®-Videos, einschließlich Premium-Inhalten.

Wiedergabe von DivX-Inhalten

⚠ WARNUNG

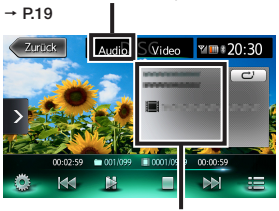
- **Wenn der Fahrer ein Video auf einer DVD/CD ansehen möchte, sollte er das Fahrzeug zuvor immer an einem sicheren Ort abstellen.**

Hinweis

- Sehen Sie aus Sicherheitsgründen Videos auf einer DVD/CD nur an, wenn das Fahrzeug angehalten wurde. Während der Fahrt können Sie nur Audio anhören.

1 **Legen Sie die DivX-Disc ein oder** MENU ▶ DVD / CD
Die in die Einheit eingelegte DVD/CD wird abgespielt.
Der Registrierungscode muss eingestellt werden, wenn das Abspielen aufgrund von DivX-Anzeigebeschränkungen nicht möglich ist.
Durch Berühren des Bildschirms werden die Menüschaltflächen eingeblendet.

Wenn die Disc MP3- oder WMA-Audiodateien enthält, wechseln Sie den Modus, um diese abzuspielen.
→ P.19



Der Dateiname, die Bildschirmgröße und der Wiedergabestatus des derzeitig spielenden Titels werden angezeigt.

Wenn nach fünf Sekunden keine Bedienung erfolgt, werden die Schaltflächen vom Bildschirm ausgeblendet.
Um die Schaltflächen manuell auszublenden, berühren Sie Zurück.

Deutsch

Die folgenden Bedienschritte sind für DivX-Discs möglich. Die Bedienung ist die gleiche wie für DVD/CDs.

- Stoppen/Pausieren der Wiedergabe → **P.15**
- Abspielen des vorherigen/nächsten Titels → **P.16**
- Rücklauf/Schnellvorlauf → **P.16**
- Abspielen von einer Ordner-/Titelliste → **P.20**
- Wiederholwiedergabe → **P.16**
- Eingeben einer Titelnummer zum Abspielen eines Titels → **P.16**
- Umschalten zwischen der Untertitelanzeige/Audio → **P.16**
  ✻ Im DivX-Modus werden keine Untertitel- und Audiosprachen angezeigt.
- Einstellen der Bildqualität → **P.17**
- Ändern der Bildschirmgröße → **P.17**

Deutsch

Wiedergeben von Dateien auf microSD-Karten/USB-Speichern

Musik, die auf Ihren microSD-Karten oder USB-Speichern gespeichert ist, kann mit dieser Einheit wiedergegeben werden.

Wiedergeben von microSD-Karten/USB-Speichern

Audiodateien im MP3/WMA-Format, die auf einem PC bearbeitet wurden, können mithilfe einer microSD-Karte oder einem USB-Speicher wiedergegeben werden.

— Achtung

- Lassen Sie keinen USB-Speicher im Fahrzeug zurück. Das Fahrzeuginnere wird zum Beispiel in der prallen Sonnen sehr heiß, was zu Fehlfunktionen des Speichers führen kann.
- Treten oder stellen Sie keine Gegenstände auf dem USB-Speicher ab, während er verbunden ist. Anderenfalls kann dies zu Fehlfunktionen führen.

— Hinweis

- Der USB-Speicher kann nicht verwendet werden, wenn ein iPod angeschlossen ist.

Wiedergeben von microSD-Karten oder USB-Speichern

1 Stecken Sie die microSD-Karte oder den USB-Speicher an.

2 MENU ▶ SD oder USB / iPod

Die Dateien auf der microSD-Karte oder dem USB-Speicher werden abgespielt.

Der Titel-, Künstler-, Album- und Ordnername des derzeitig spielenden Titels werden angezeigt.

✻ Der Bildschirm oben zeigt die Wiedergabe von microSD-Karten an.

— NOTIZ

- Die Dateien auf der microSD-Karte oder dem USB-Speicher werden in der Reihenfolge der Dateinamen angespielt. Um die Abspielreihenfolge zu ändern, versehen Sie die Dateinamen mit einer vorangestellten Nummer.
- Durch Drücken auf den Drehregler für die Lautstärke (NX503E) oder **POWER** (FX503E) kann zwischen Wiedergabestart und Pause gewechselt werden.

Rücklauf/Schnellvorlauf

1 Während der Wiedergabe ⏮ (Rücklauf) oder ⏭ (Schnellvorlauf) (lang) berühren

Wenn Sie Ihren Finger von ⏮, ⏭ nehmen, wird die normale Wiedergabe fortgesetzt.

Abspielen des vorherigen/nächsten Titels

1 Während der Wiedergabe ⏮ oder ⏭ berühren

Durch Berühren von ⏮ kehren Sie zum Anfang des Titels zurück und bei jedem weiteren Berühren von ⏮ wechseln Sie zu einem vorherigen Titel.

Abspielen von einer Ordner-/Titelliste

1 MENU ▶ SD oder USB / iPod

2 ☰

3 Wählen Sie den momentan spielenden Ordner an.

Die Titelliste wird angezeigt. Wenn ein anderer als der derzeitig spielende Ordner ausgewählt wird, bleibt die Ordnerliste weiterhin angezeigt und die Wiedergabe beginnt ab dem ersten Titel des ausgewählten Ordners. Um die Titelliste anzuzeigen, wählen Sie erneut den gleichen Ordner.

4 Wählen Sie den Titel.
Die Wiedergabe beginnt ab dem ausgewählten Titel.

Abspielen des vorherigen/ nächsten Ordners

1 Während der Wiedergabe ▲, ▼ berühren
Bei jedem Berührvorgang von ▲, ▼ gelangen Sie zum vorherigen oder nächsten Ordner und der erste Titel in diesem Ordner wird abgespielt.

Wiederholwiedergabe/Zufällige Wiedergabe

1 MENU ▶ SD oder USB / iPod

2 Berühren Sie die Schaltfläche für die Wiederholung/zufällige Wiedergabe ▶ und wählen Sie das gewünschte Element.

Schaltfläche für die Wiederholung/ zufällige Wiedergabe

: Alle Titel werden wiederholt.

: Alle Titel im derzeitig spielenden Ordner werden wiederholt.

: Nur der derzeitig spielende Titel wird wiederholt.

: Die Ordner werden in zufälliger Reihenfolge aller Ordner ausgewählt und die von diesem Ordner zufällig ausgewählten Titeln werden abgespielt.

: Alle Titel im derzeitig spielenden Ordner werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt.

3 Berühren Sie die Schaltfläche für die Wiederholung/zufällige Wiedergabe.
Der Bildschirm kehrt zur vorherigen Anzeige zurück.

Anspielwiedergabe

Es werden die ersten zehn Sekunden jedes Titels abgespielt.

1 MENU ▶ SD oder USB / iPod

2 Berühren Sie (Anspielwiedergabe).
Wenn die Schaltfläche für die Anspielwiedergabe erneut berührt wird, wird die Anspielwiedergabe abgebrochen und der Modus kehrt zum Wiederholmodus für alle Titel zurück.

Wiedergeben von iPod/ iPod-Video

Kompatible iPod-Modelle

Ein iPod/iPhone kann mit dem separat erhältlichen Anschlusskabel (CCA-750) angeschlossen werden.
Je nach iPod-Modell und Firmwareversion sind einige Funktionen beschränkt. Entnehmen Sie Informationen zu anschließbaren Modellen der folgenden Website:
http://www.clarion.com/xe/en/support/compatibility/ipod/index.html

— Achtung —

- Achten Sie darauf, den iPod zu entfernen, nachdem der Zündschalter des Fahrzeugs in die „OFF"-Position geschaltet wurde. Wenn der iPod weiterhin an der Einheit angeschlossen bleibt und nicht ausgeschaltet ist, kann sich sein Akku entleeren.

— Hinweis —

- iPad/iPad2 werden nicht unterstützt.
- Es werden nicht alle iPod-Bedienschritte garantiert.
- Verwenden Sie keine iPod-Kopfhörer oder anderes Zubehör, wenn ein iPod an diese Einheit angeschlossen wird.
- Wenn die Titelwiederholung des iPod-Modells eingeschaltet ist, funktioniert der iPod eventuell nicht richtig.
- Wenn die Shufflefunktion des iPod-Modells (zufälliges Abspielen) eingeschaltet ist, funktioniert der iPod eventuell nicht richtig. Schalten Sie in diesem Fall die Shufflefunktion vor der Verwendung des iPods ab.

Deutsch

- Der iPod wird gelegentlich nicht erkannt, wenn nur Videodateien darauf gespeichert sind. Dieses Problem wird behoben, sobald nur eine Musikdatei darauf gespeichert wird.
- Je nach iPod-Modell können bei einer übermäßigen Anzahl an abzuspielenden Titeln usw. die Titel oder Listen gelegentlich nicht angezeigt werden.
- Im iPod-Modus wird gelegentlich kein Audio ausgegeben, wenn Bluetooth-Audio abgespielt wird oder ein Freisprechanruf erfolgt, während ein iPod touch oder iPhone noch immer über Bluetooth verbunden ist. Nehmen Sie die Bedienung über den iPod touch oder das iPhone direkt vor und wechseln Sie die Einstellungen (Audioausgabe) von Bluetooth (CAR-BT) zum Dock-Anschluss. Trennen Sie zudem den iPod von der Einheit und schließen Sie ihn erneut an. Entnehmen Sie Details der Bedienungsanleitung des angeschlossenen Geräts.
- Audio wird gelegentlich nicht über den mittels USB verbundenen iPod touch oder das iPhone ausgegeben, wenn das Audiogerät über Bluetooth angeschlossen ist. Wechseln Sie in diesem Fall den Bluetooth-Verbindungsmodus zu einem anderen Modus als [Nur Musik]/ [Freisprechanlage + Musik] und schließen Sie den iPod touch oder das iPhone erneut an. → **P.43**

— NOTIZ

- Wenn der iPod-Betrieb gestoppt wurde, ist eine Bedienung manchmal möglich, indem ein Titel oder Video aus der Kategorienliste gewählt wird.
- Sollte eine Fehlermeldung angezeigt werden, entfernen Sie den iPod von der Einheit und schließen Sie ihn erneut an.
- Wenn sich der iPod nicht mehr bedienen lässt, setzen Sie ihn zurück und schließen ihn erneut an.

  Methoden für das Zurücksetzen (Beispiele)

  - iPod:

    Halten Sie gleichzeitig die mittlere Haupt- und Menütasten so lange gedrückt, bis das Apple-Logo angezeigt wird.
  - iPod touch:

    Halten Sie gleichzeitig die Standby-/ Standby-aufheben-Taste und Starttasten so lange gedrückt, bis das Apple-Logo angezeigt wird.

  Entnehmen Sie Details zum Zurücksetzen des iPods dessen Bedienungsanleitung.

  ✻ Wenn sich der Betrieb auch durch Zurücksetzen und Wiederanschließen des iPods nicht fortsetzen lässt, setzen Sie den iPod zurück, überprüfen Sie den iPod-Betrieb, während er nicht angeschlossen ist, und versuchen Sie dann, ihn erneut anzuschließen.

Abspielen von iPod-Modellen

Audiodaten und Videobilder eines angeschlossenen iPod-Modells können über diese Einheit abgespielt werden.

— Achtung

- Bedienen Sie den iPod nicht während der Fahrt.
- Lassen Sie keinen iPod im Fahrzeug zurück. Das Fahrzeuginnere wird zum Beispiel in der prallen Sonne sehr heiß, was zu Fehlfunktionen des Geräts führen kann.
- Treten oder stellen Sie keine Gegenstände auf einem iPod-Modell ab, während er verbunden ist. Anderenfalls kann dies zu Fehlfunktionen führen.
- Legen Sie iPod-Modelle vor der Verwendung an einer sicheren Stelle ab.

— Hinweis

- Sobald ein iPod an die Einheit angeschlossen ist, kann er nicht mehr direkt bedient werden.
- Während der Fahrt sind die verfügbaren Elemente beschränkt.

— NOTIZ

- Wenn sich der iPod nicht mehr bedienen lässt, setzen Sie ihn zurück. Entnehmen Sie Details zum Zurücksetzen des iPods dessen Bedienungsanleitung.
- Wenn ein iPod, der gerade eine Audiodatei abspielt, an die Einheit angeschlossen wird, wird die Wiedergabe des gerade spielenden Titels fortgesetzt. Wenn ein iPod mit Videofunktion, der gerade ein Video abspielt, an die Einheit angeschlossen wird, kann die Stelle im Video eventuell je nach iPod abweichen. Um das Video abzuspielen, wählen Sie die Videodatei erneut aus.

Wiedergeben von Musik auf einem iPod-Modell

Der iPod beginnt mit der Wiedergabe automatisch, sobald das CCA-750 (separat erhältlich) an die USB-Buchse der Einheit angeschlossen wird.
Wenn der iPod schon angeschlossen ist, spielen Sie Audio auf die folgende Weise ab.

1 **MENU** ▶ **USB / iPod**

Die Titel auf dem iPod werden abgespielt.

Der Titel-, Künstler-, Album- und Genrename des derzeitig spielenden Titels werden angezeigt.

— NOTIZ

- Durch Drücken auf den Drehregler für die Lautstärke (NX503E) oder **POWER** (FX503E) kann zwischen Wiedergabestart und Pause gewechselt werden.

Abspielen von iPod-Videos

⚠ WARNUNG

- **Wenn der Fahrer ein Video auf einem iPod ansehen möchte, sollte er das Fahrzeug zuvor immer an einem sicheren Ort abstellen.**

Vorbereitungen

- Schließen Sie die Videobuchse des CCA-750 (separat erhältlich) an das VTR-Kabel an.
- Setzen Sie die Verbindungsmethode des iPods auf „USB + VTR“. → **P.26**

— Hinweis

- Sehen Sie aus Sicherheitsgründen Videos auf einem iPod nur an, wenn das Fahrzeug angehalten wurde. Während der Fahrt können Sie nur Audio anhören.
- iPod touch mit einer älteren Firmwareversion als 2.0 unterstützt das Abspielen von Videos nicht.
- Je nach Version des Betriebssystems werden Videobilder beim Wiedergeben von iPod-Videos gelegentlich nicht angezeigt. In diesem Fall lässt sich das Problem beheben, indem die Musikanwendung auf dem iPod als Hauptanwendung (im Vordergrund) verwendet wird.

1 MENU ▶ USB / iPod

Das iPod-Video wird abgespielt. Durch Berühren des Bildschirms werden die Menüschaltflächen eingeblendet.

Der Titelname des derzeitig spielenden Titels wird angezeigt.

Wenn nach fünf Sekunden keine Bedienung erfolgt, werden die Schaltflächen vom Bildschirm ausgeblendet. Um die Schaltflächen manuell auszublenden, berühren Sie Zurück.

— NOTIZ

- Bei der Wiedergabe von Audio muss manuell zu iPod-Videos gewechselt werden.
- Durch Drücken auf den Drehregler für die Lautstärke (NX503E) oder POWER (FX503E) kann zwischen Wiedergabestart und Pause gewechselt werden.

Rücklauf/Schnellvorlauf

1 Während der Wiedergabe ⏮ (Rücklauf) oder ⏭ (Schnellvorlauf) (lang) berühren

Wenn Sie Ihren Finger von ⏮, ⏭ nehmen, wird die normale Wiedergabe fortgesetzt.

Abspielen des vorherigen/nächsten Titels/Kapitels

1 Während der Wiedergabe ⏮ oder ⏭ berühren

Der erste Titel im vorherigen oder nächsten Kapitel wird abgespielt, wenn ein Titel wiedergegeben wird, der im Kapitel vorhanden ist.

Durch Berühren von ⏮ kehren Sie zum Anfang des Titels zurück und bei jedem weiteren Berühren von ⏮ wechseln Sie zu einem vorherigen Titel.

Wiederholwiedergabe/Zufällige Wiedergabe

— Hinweis

- Je nach iPod-Modell ist die Wiederholwiedergabe eventuell nicht möglich.
- Wenn der iPod während der zufälligen Wiedergabe (Shuffle) in den Videomodus geschaltet wird, wird die zufällige Wiedergabe automatisch abgebrochen.

1 MENU ▶ USB / iPod

2 Audio oder Video

3 Berühren Sie die Schaltfläche für die Wiederholung/zufällige Wiedergabe ▶ und wählen Sie das gewünschte Element.

Schaltfläche für die Wiederholung/zufällige Wiedergabe

(Zufällige Wiedergabe (nur Audio))

OFF:
Bricht die zufällige Wiedergabe ab.

:
Spielt das gesamte Album in zufälliger Reihenfolge ab. Die Titel auf dem Album werden hingegen in der vorgegebenen Reihenfolge abgespielt.

:
Alle Titel im derzeitig spielenden Album werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt.

(Wiederholwiedergabe)

:
Nur der derzeitig spielende Titel wird wiederholt.

:
Alle Titel des gesamten Albums werden wiederholt.

Die Wiedergabe beginnt mit der ausgewählten Option.

4 Berühren Sie die Schaltfläche für die Wiederholung/zufällige Wiedergabe.

Der Bildschirm kehrt zur vorherigen Anzeige zurück.

Abspielen mit bestimmten Vorgaben

Sie können nach Titeln mit bestimmten Vorgaben suchen und diese abspielen.

— Hinweis

- Wenn die Playliste in einer Hierarchie mit mehreren Ebenen angeordnet ist, können unbekannte Elemente je nach Hierarchieebene angezeigt werden.

1 MENU ▶ USB / iPod

2 Audio oder Video

3 ☰

4 Wählen Sie das gewünschte Element.

— NOTIZ

- Auswählbare Elemente (Beispiele)
  (Audio)
  Titel/Playlisten/Künstler/Alben/Anderes (Genre/Komponisten/Audiobücher/Podcasts)
  (Video)
  Video-Playlisten/Anderes (Fernsehprogramme/Verleih usw.)

Bis die Titelliste angezeigt wird, müssen ähnliche Bedienschritte vorgenommen werden.

Deutsch

5 **Wählen Sie den Titel.**
Die Wiedergabe des ausgewählten Titels beginnt.
Durch Berühren von ✕ kehrt die Anzeige zum Bildschirm von Schritt 3 zurück.

Einstellen des iPods (nur Video)

Anpassen der Bildqualität von iPod-Videos

1 MENU ▶ USB / iPod
2 Video
3 ⚙
4 Installation **unter [Anzeigeeinstellung]**
5 **Berühren Sie für das einzustellende Element** − **oder** +.
Passen Sie die Bildqualität an, während Sie das Videobild auf dem Bildschirm betrachten.
6 Zurück
Damit wird die neu angepasste Bildeinstellung übernommen. Die Bildqualität kann sowohl für die Tag- als auch Nachtbildschirme angepasst werden.

Umschalten der iPod-Verbindungsmethode

Wählen Sie zwischen den iPod-Verbindungsmethoden „USB“ oder „USB + VTR“. (Standardeinstellung: USB)

— **NOTIZ**

- Wenn die Verbindungsmethode geändert wurde, trennen Sie den iPod und schließen Sie ihn dann erneut an.

1 MENU ▶ USB / iPod
2 Video
3 ⚙
4 Ändern **unter [Verbindungsmethode]**
5 **Wählen Sie die Verbindungsmethode.**

USB:
Der iPod unterstützt nur den Musikmodus. Es kann nicht in den iPod-Videomodus geschaltet werden.

USB + VTR:
Die VTR-Buchse dient zur Eingabe von iPod-Video und -Audio.
Bei der Wahl von „USB + VTR“ muss die Videobuchse des CCA-750 (separat erhältlich) an das VTR-Kabel angeschlossen werden.

Wiedergeben von Bluetooth-Audio

Wiedergeben von Bluetooth-Audio

Registrieren Sie zum Abspielen von Musik Bluetooth-fähige Audiogeräte in der Einheit.

Vorbereitungen

- Bei der ersten Verwendung von Bluetooth-Audio muss das Audiogerät mit dieser Einheit registriert (gekoppelt) werden. → P.30

— **Achtung**

- Lassen Sie keinen tragbaren Geräte im Fahrzeug zurück. Das Fahrzeuginnere wird zum Beispiel in der prallen Sonnen sehr heiß, was zu Fehlfunktionen des Geräts führen kann.

— **Hinweis**

- Verwenden Sie Audiogeräte, die mit dem Bluetooth-Protokoll kompatibel sind. Beachten Sie jedoch, dass die Einheit mit einigen Bluetooth-Audiogeräten nicht verwendet werden kann oder verfügbare Funktionen eventuell beschränkt sind. Wenn eine Funktion nicht unterstützt wird, kann ihre Schaltfläche oder Taste nicht bedient werden. Alternativ dazu wird eine Meldung angezeigt, die darauf verweist, dass die Bedienung nicht möglich ist. Beachten Sie jedoch, das solch eine Meldung über die Nicht-Verfügbarkeit dieser Funktion je nach Audiogerät eventuell nicht angezeigt wird.
- Aufgrund der Entfernung oder dem Installationsort des Bluetooth-Audiogeräts kann die Einheit eventuell keine Verbindung herstellen oder die Wiedergabe setzt aus. Wir empfehlen, Audiogeräte dort aufzustellen, wo der bestmögliche Empfang gewährleistet wird.
- Während der Fahrt ist keine Kopplung möglich.
- Es erfolgt keine Audioausgabe, während Telefon- oder Onlinefunktionen über ein Bluetooth-Audio-kompatibles Mobiltelefon vorgenommen werden.
- Gelegentlich kann es zu Aussetzern kommen, wenn ein iPhone als Bluetooth-Audio abgespielt wird und auf dem iPhone der Bluetooth-Bildschirm angezeigt wird. In diesem Fall wird das Audio normal abgespielt, indem der Bluetooth-Bildschirm geschlossen wird.
- Bei Bluetooth-Audio wird keine automatische Verbindung mit der Einheit hergestellt. Bedienen Sie das zu verbindende Audiogerät, um eine Verbindung mit der Einheit herzustellen.

— **NOTIZ**

- Entnehmen Sie Details zu Bluetooth-Audiogeräten der entsprechenden Bedienungsanleitung.
- Es können bis zu fünf Bluetooth-Audiogeräte einschließlich Freisprechgeräten gekoppelt werden. Wenn schon fünf Geräte gekoppelt sind, muss ein Gerät aus den Kopplungsinformationen gelöscht und ein neues Gerät registriert werden.

- Einige Bluetooth-Audio-kompatiblen Mobiltelefone verbinden Audioprofile des Mobiltelefons automatisch, während zur selben Zeit Freisprechprofile übertragen werden.
- Wenn selbst nach Verbindungsherstellung kein Audio ausgegeben wird, trennen Sie die Profilübertragung und stellen Sie die Verbindung erneut her.

Abspielen von Bluetooth-Audio

— **Hinweis**

- Bei einigen Bluetooth-Audio-Gerätetypen sind je nach Gerät Vorgänge wie die Wiedergabe, das Pausieren, der Rücklauf und Schnellvorlauf u. U. über die Einheit nicht möglich. Bedienen Sie in diesem Fall das Bluetooth-Audiogerät direkt. Entnehmen Sie Details der Bedienungsanleitung des Bluetooth-Audiogeräts.
- Bei einigen Bluetooth-Audiogeräten beginnt die Wiedergabe gelegentlich nicht automatisch. Berühren Sie in diesem Fall ▶/II oder bedienen Sie das Bluetooth-Audiogerät direkt, um die Wiedergabe zu starten.

Abspielen von Bluetooth-Audio

1 MENU ▶ BTAu

Die Bluetooth-Audiowiedergabe beginnt.
Um die Wiedergabe zu pausieren oder fortzusetzen, berühren Sie ▶/II.

Rücklauf/Schnellvorlauf

1 **Während der Wiedergabe ◀◀ (Rücklauf) oder ▶▶ (Schnellvorlauf) (lang) berühren**

Wenn Sie Ihren Finger von ◀◀, ▶▶ nehmen, wird die normale Wiedergabe fortgesetzt.

Abspielen des vorherigen/ nächsten Titels

1 **Während der Wiedergabe ◀◀ oder ▶▶ berühren**

Durch Berühren von ◀◀ kehren Sie zum Anfang des Titels zurück und bei jedem weiteren Berühren von ◀◀ wechseln Sie zu einem vorherigen Titel.

Abspielen von einer Titelliste

— **Hinweis**

- Für diese Funktion kann nur Bluetooth-Audio verwendet werden, das mit AVRCP Version 1.4 kompatibel ist. Bei einigen Bluetooth-Audiogeräten kann diese Funktion nicht verwendet werden.
- Wenn der zum Abspielen genutzte Bluetooth-Audioplayer nicht gestartet wird, ist der Listenbetrieb eventuell nicht möglich. Starten Sie den Player und führen Sie den Vorgang erneut aus.
- Bei einigen Bluetooth-Audiogeräten kann ☰ eventuell nicht berührt werden.

1 MENU ▶ BTAu

2 ☰

3 **Wählen Sie den Titel.**

Die Wiedergabe beginnt ab dem ausgewählten Titel.

Abspielen mit bestimmten Vorgaben

Sie können in Ordnern oder Kategorien nach abzuspielenden Titeln suchen und sie wiedergeben.

— **Hinweis**

- Für diese Funktion kann nur Bluetooth-Audio verwendet werden, das mit AVRCP Version 1.4 kompatibel ist. Bei einigen Bluetooth-Audiogeräten kann diese Funktion nicht verwendet werden.
- Wenn der zum Abspielen genutzte Bluetooth-Audioplayer nicht gestartet wird, ist der Listenbetrieb eventuell nicht möglich. Starten Sie den Player und führen Sie den Vorgang erneut aus.

1 MENU ▶ BTAu

2 ☰

3 Durchsuchen

4 **Wählen Sie das gewünschte Element.**

Die verfügbaren Elemente unterscheiden sich je nach Bluetooth-Audiogerätetyp.
Bis die Titelliste angezeigt wird, müssen ähnliche Bedienschritte vorgenommen werden.

5 **Wählen Sie den Titel.**

Die Wiedergabe beginnt ab dem ausgewählten Titel.
Durch Berühren von ✕ kehrt die Anzeige zum Bildschirm von Schritt 2 zurück.

Wiederholwiedergabe/Zufällige Wiedergabe

— **Hinweis**

- Für diese Funktion kann nur Bluetooth-Audio verwendet werden, das mit AVRCP Version 1.3 oder höher kompatibel ist. Bei einigen Bluetooth-Audiogeräten ist die zufällige Wiedergabe eventuell nicht möglich.

1 MENU ▶ BTAu

2 **Berühren Sie die Schaltfläche für die Wiederholung/zufällige Wiedergabe ▶. Wählen Sie das gewünschte Element.**

Deutsch

Schaltfläche für die Wiederholung/ zufällige Wiedergabe

: Nur der derzeitig spielende Titel wird wiederholt.

: Alle Titel der derzeitig spielenden Gruppe werden wiederholt.

: Alle Titel des Bluetooth-Audiogeräts werden wiederholt.

: Die zufällige Wiedergabe aller Titel oder Gruppen wird abgebrochen.

: Alle Titel in der derzeitig spielenden Gruppe werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt.

: Alle Titel der -Bluetooth-Audiodisc werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt.

3 Berühren Sie die Schaltfläche für die Wiederholung/zufällige Wiedergabe.

Der Bildschirm kehrt zur vorherigen Anzeige zurück.

Abspielen von angeschlossenen externen Geräten (AUX)

Audio und Video von externen Geräten, die an die AUX-Buchse angeschlossen sind, können mit der Einheit abgespielt werden, indem der Audiomodus zu AUX1 oder AUX2 geschaltet wird.

⚠ WARNUNG

- **Wenn der Fahrer ein Video oder Fernsehprogramm ansehen möchte, sollte er das Fahrzeug zuvor immer an einem sicheren Ort abstellen.**

Vorbereitungen

- Die folgenden Kabel sind zum Anschließen von externen Geräten an diese Einheit erforderlich.
  (Beim Gebrauch von AUX1)
  - CCA-772 (3,5 mm AV-Mini-Cinchkabel [L/R/V]) oder 3,5 mm Stereo-Mini-Klinkenkabel
  (Beim Gebrauch von AUX2)
  - VTR-Kabel

— Achtung

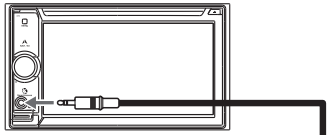
- Lassen Sie keine angeschlossenen externen Geräte im Fahrzeug zurück. Das Fahrzeuginnere wird zum Beispiel in der prallen Sonnen sehr heiß, was zu Fehlfunktionen des Geräts führen kann.

— Hinweis

- Sehen Sie aus Sicherheitsgründen Video- oder Fernsehbilder nur an, wenn das Fahrzeug angehalten wurde. Während der Fahrt können Sie nur Audio anhören.

Anschließen externer Geräte

<Anschlussbeispiel> Beim Gebrauch von AUX1

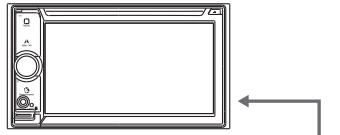


✻ Die Abbildungen der Haupteinheit stammen vom NX503E.

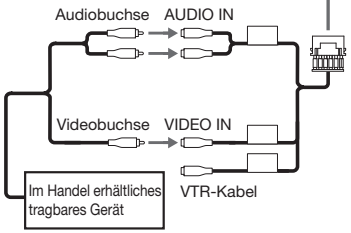
(Beispiel: Für Audio)
3,5-mm-AV-Mini-Klinkenkabel (separat erhältlich)

Im Handel erhältliches tragbares Gerät

<Anschlussbeispiel> Beim Gebrauch von AUX2



✻ Die Abbildungen der Haupteinheit stammen vom NX503E.



— NOTIZ

- Entnehmen Sie ebenfalls Details der Bedienungsanleitung des angeschlossenen externen Geräts.
- Externe Eingangsbuchse
  - Es kann ein Stereo-Ministecker mit einem Durchmesser von 3,5 mm angeschlossen werden. Lesen Sie die Bedienungsanleitung für das Audiokabel (ohne Widerstand) und das anzuschließende Gerät sorgfältig.
  - Verwenden Sie die jeweils mit dem Gerät mitgelieferte Batterie usw. als Stromversorgung. Wenn ein externes Gerät verwendet wird, während es im Zubehöranschluss des Fahrzeugs lädt, kann dies ggf. zu Rauschem führen.
- Wenn zwischen dem Audio- und Videomodus gewechselt wird, wird der Bildschirm vorübergehend schwarz. Dies ist jedoch keine Fehlfunktion.

Abspielen von Audio externer Geräte

1 MENU ▶ AUX1 oder AUX2

2 Berühren Sie den Bildschirm
▶ Audio

3 Bedienen Sie das externe Gerät.
Das Audio wird wiedergegeben.

Abspielen von Videobildern externer Geräte

1 MENU ▶ AUX1 oder AUX2

2 Video

3 **Bedienen Sie das externe Gerät.**
Video und Audio werden wiedergegeben.

NOTIZ

- Wenn ein Smartphone verbunden ist, wird der Anwendungsbildschirm des Smartphones angezeigt, aber es lässt sich nicht mittels Berührung bedienen. Bei der Verwendung der Smartphone-Verknüpfung siehe „Verwenden von Smart Access“. → P.34

Einstellen des externen Geräts

Kompensieren von Lautstärkeunterschieden

Kompensiert Unterschiede in der Lautstärke, die je nach angeschlossenem externen Gerät auftreten können.

1 MENU

2 AUX1 oder AUX2

3 **Berühren Sie den Bildschirm** ▶

4 Tonpegel

5 **Wählen Sie den Tonpegel.**

6 Schließen

7 Zurück
Der Pegel wird entsprechend der ausgewählten Lautstärke angepasst.

Ändern der Bildschirmgröße

Hinweis

- Wenn die Bildschirmgröße geändert wird, erscheint das Bild u. U. anders als im ursprünglichen Videobild.

1 MENU

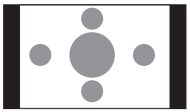
2 AUX1 oder AUX2

3 **Berühren Sie den Bildschirm** ▶

4 Anzeigemodus

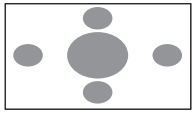
5 **Wählen Sie die Anzeigebildschirmgröße aus.**

Normal:



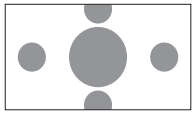
Das Video wird in der Bildschirmmitte unter Beibehaltung seines Bildformats angezeigt. Wenn sich die Größe des Videos und Bildschirms unterscheiden, werden überschüssige Bildschirmbereiche in schwarz angezeigt.

Vollbild:



Das Video wird so angepasst, das es auf der gesamten Bildschirmgröße angezeigt wird. Wenn sich die Größe des Videos und Bildschirms unterscheiden, wird das Bildformat des Videos entsprechend angepasst.

Kino:



Diese Einstellung wird verwendet, wenn Videos im Kino- oder Breitbildformat auf einem regulären Fernsehgerät abgespielt werden. Wenn sich die Größe des Videos und Bildschirms unterscheiden, wird die horizontale Größe des Videos so angepasst, dass sie der horizontalen und vertikalen Bildschirmgröße entspricht. Nicht verwendete Bereiche im oberen und unteren Bildschirmbereich werden in schwarz angezeigt.

6 Schließen

7 Zurück
Der Bildschirm wird in der ausgewählten Größe angezeigt.

Einstellen der Bildqualität

1 MENU

2 AUX1 oder AUX2

3 **Berühren Sie den Bildschirm** ▶

4 Installation **unter [Anzeigeeinstellung]**

5 **Berühren Sie für das einzustellende Element** − **oder** +.
Passen Sie die Bildqualität an, während Sie das Videobild auf dem Bildschirm betrachten.

6 Zurück
Damit wird die neu angepasste Bildeinstellung übernommen. Die Bildqualität kann sowohl für die Tag- als auch Nachtbildschirme angepasst werden.

Deutsch

Registrieren von Bluetooth-fähigen Geräten

Bluetooth-fähige Geräte wie Mobiltelefone können registriert werden, damit ein- und ausgehende Anrufe und Audio über die Einheit ausgegeben werden können.
Wenn Sie ein Bluetooth-fähiges Mobiltelefon verwenden, können Sie die Freisprechfunktion drahtlos über Bluetooth nutzen.
Besuchen Sie für weitere Informationen zu anschließbaren Mobiltelefonen die Website von Clarion.
http://www.clarion.com/xe/en/support/compatibility/bluetooth/index.html

Vorbereitungen

- Um Bluetooth verwenden zu können, muss die Bluetooth-Funktion dieser Einheit eingeschaltet werden. → **P.43**
  Bei der Verwendung eines Bluetooth-fähigen Geräts muss es in dieser Einheit registriert (gekoppelt) werden. → **P.30**

— Hinweis

- Während der Fahrt sind die verfügbaren Elemente beschränkt.

Was ist Bluetooth?

Bei Bluetooth handelt es sich um eine Technologie zur Drahtloskommunikation über kurze Entfernungen für tragbare Geräte, die von der Bluetooth SIG-Handelsorganisation unterstützt werden.
Die Kommunikation zwischen Bluetooth-fähigen Geräten erfolgt bei Radiofrequenzen im 2,4-Ghz-Band.
Mobiltelefone und Audiogeräte, die Bluetooth unterstützen, können an diese Einheit angeschlossen und verwendet werden.

Um alle Bluetooth-Funktionen verwenden zu können, benötigen Sie ein Mobiltelefon, dass die folgenden Profile unterstützt:

Freisprechanrufe
HFP (Hands-Free Profile)

Telefonbuchübertragung
OPP (Object Push Profile)

Telefonbuchübertragung und Telefonprotokolle usw., Synchronisierung
PBAP (Phone Book Access Profile)

Audio
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)

Selbst wenn Geräte diese Bluetooth-Profile unterstützen, können Geräte u. U. keine gegenseitige Verbindung herstellen oder die Anzeige und die Bedienung können sich aufgrund ihrer Funktionsmerkmale oder Spezifikationen unterscheiden.

Registrieren von Mobiltelefonen (Koppeln)

Bei der ersten Verwendung eines Bluetooth-fähigen Mobiltelefons muss das Mobiltelefon in dieser Einheit registriert (gekoppelt) werden.

— Hinweis

- Während der Fahrt ist keine Kopplung möglich.
- Wenn die Bluetooth-Funktion am Mobiltelefon deaktiviert ist, ist eine Kopplung ebenfalls nicht möglich. Entnehmen Sie Details der Bedienungsanleitung des Mobiltelefons.
- Während des Freisprechbetriebs (Anrufe tätigen, Anrufe entgegen nehmen, während eines Telefonats) ist eine Verbindung (Telefonate, Kommunikation) mit anderen Bluetooth-fähigen Geräten und eine Kopplung nicht möglich. Während des Freisprechbetriebs wird zudem kein Audioton ausgegeben.

1 MENU ▶ ⚙ ▶ Bluetooth

2 Einstellen **unter [BT-Geräteverbindung]**

3 EIN **unter [Mit Bluetooth verbinden]**

4 Wählen Sie den Bluetooth-Verbindungsmodus.

Freisprechanlage + Smartphone-Verknüpfung:
Wählen Sie diese Option, wenn Sie das Mobiltelefon für den Freisprechbetrieb und die Smartphone-Verknüpfung verwenden möchten.

Freisprechanlage + Musik:
Wählen Sie diese Option, wenn Sie das Mobiltelefon für den Freisprechbetrieb und Bluetooth-Audio verwenden möchten.

Nur Freisprechanlage:
Wählen Sie diese Option, wenn Sie das Mobiltelefon nur für den Freisprechbetrieb verwenden möchten.

Nur Musik:
Wählen Sie diese Option, wenn Sie das Mobiltelefon nur für Bluetooth-Audio verwenden möchten.

Nur Smartphone-Verknüpfung:
Wählen Sie diese Option, wenn Sie das Mobiltelefon für die Smartphone-Verknüpfung verwenden möchten.

5 Wählen Sie im Mobiltelefon „CAR-BT“ (Standardeinstellung) und geben Sie die PIN „1234“ (Standardeinstellung) ein.

Das Mobiltelefon sucht für die Kopplung nach der Einheit.
Wenn als Nächstes MENU ▶ Telefon berührt wird, wechselt die Anzeige zum Eingabebildschirm für die Telefonnummer.

Deutsch

NOTIZ

- Bei einigen Mobiltelefonmodellen ist die Eingabe einer PIN nicht erforderlich. Zudem ist bei einigen Modellen die an der Einheit eingegebene PIN identisch mit der PIN auf dem Mobiltelefon, oder der Bestätigungsbildschirm wird angezeigt. Befolgen Sie bei der Registrierung der Einheit die Anweisungen auf dem Bildschirm.
- Nachdem die Kopplung abgeschlossen ist, muss bei einigen Mobiltelefonen die Verbindung überprüft werden.
- Entnehmen Sie Details zur Bedienung des Mobiltelefons dessen Bedienungsanleitung.
- Bei einigen verbundenen Mobiltelefonen entspricht der auf der Einheit angezeigte Zahlenwert für die Empfangsstärke des Mobiltelefons und der verbliebene Akkuladestand nicht den tatsächlichen Werten des Mobiltelefons.
- Es können bis zu fünf Bluetooth-fähige Geräte gekoppelt werden. Um ein sechstes Gerät zu koppeln, muss ein schon registriertes Bluetooth-fähiges Gerät gelöscht werden. → **P.31**
- Entnehmen Sie Details zur Registrierung von Bluetooth-fähigen Geräten in einem Mobiltelefons der Bedienungsanleitung des Mobiltelefons.
- Der Name des Geräts und die PIN können geändert werden.
- Wenn das Mobiltelefon nicht auf „Auf Verbindung warten“ eingestellt ist oder sich nicht im Standby-Betrieb befindet, wird die Verbindung u. U. nicht automatisch hergestellt. Entnehmen Sie Details der Bedienungsanleitung des Mobiltelefons.
- Wenn die Verbindung unterbrochen wird, wie zum Beispiel, wenn sich das Bluetooth-fähige Telefon zu weit entfernt befindet, wird automatisch versucht die Verbindung wiederherzustellen.
- Probleme auf einigen Mobiltelefonen führen eventuell zu Kommunikationsfehlern oder verhindern das Ausführen von Bedienschritten oder die richtige Anzeige. Schalten Sie in diesem Fall die Bluetooth-Funktionen aus und dann wieder ein. (Standardeinstellung AUS)
- Schalten Sie die Bluetooth-Funktionen auf dem Mobiltelefon aus und dann wieder ein und nehmen Sie den gleichen Bedienschritt für die Einheit vor.
- Wenn die Bluetooth-Funktionen ausgeschaltet sind, können die Bluetooth-Funktionen auf der Einheit nicht bedient werden. Zudem kann keine Verbindung mehr zwischen der Einheit und Bluetooth-fähigen Mobiltelefonen hergestellt und deren Bedienung vorgenommen werden.

Umschalten zwischen den verbundenen Mobiltelefonen

Wenn zwei oder mehr Bluetooth-fähige Geräte in der Einheit registriert sind, kann auf das zu verbindende Gerät umgeschaltet werden.

Hinweis

- Obwohl bis zu fünf Bluetooth-fähige Geräte gekoppelt werden können, kann jeweils nur ein Gerät zur gleichen Zeit verbunden werden.

1. MENU ▶ ⚙ ▶ ᛒ
2. Einstellen **unter [BT-Geräteverbindung]**
3. **Wählen Sie für das Gerät, zu dem geschaltet werden soll** Auswähl
4. **Wählen Sie den Bluetooth-Verbindungsmodus.**
   Die Anzeige wechselt zum Telefonbildschirm.

NOTIZ

- Wenn zu einem gerade im Gebrauch befindlichen Mobiltelefon geschaltet wird, wird auch die Geräteinformation einschließlich ein- und ausgehender Anrufprotokolle des aktivierten Geräts gewechselt.
- Wenn ein Mobiltelefon neu gestartet wird, wird gelegentlich nicht automatisch zu ihm umgeschaltet. Wenn nicht automatisch zu ihm umgeschaltet wird, wählen Sie das zu verbindende Mobiltelefon aus.

Löschen registrierter Mobiltelefone

Sie können die Informationen gekoppelter Bluetooth-fähiger Geräte löschen.

1. MENU ▶ ⚙ ▶ ᛒ
2. Einstellen **unter [BT-Geräteverbindung]**
3. **für das zu löschende Gerät**
4. OK

NOTIZ

- Neben Mobiltelefonen können auch andere Bluetooth-Audiogeräte gelöscht werden.
- Wenn die Registrierungsinformation eines Mobiltelefons gelöscht wird, wird das ein- und ausgehende Anrufprotokoll und die Telefonbuchinformationen des entsprechenden Mobiltelefons gelöscht.
- Wenn die Einheit ausgeschaltet wird, während die Registrierungsinformationen des Mobiltelefons gerade gelöscht werden, kann diese Information eventuell nicht gelöscht werden. Schalten Sie in diesem Fall die Einheit an und löschen Sie die Informationen erneut.

Verwenden von Mobiltelefonen

Achtung

- Lassen Sie keine Mobiltelefone im Fahrzeug zurück. Das Fahrzeuginnere wird zum Beispiel in der prallen Sonnen sehr heiß, was zu Fehlfunktionen des Geräts führen kann.

Bildschirm während eines Telefonats

Während eines Telefonats wird der folgende Bildschirm angezeigt:

Bildschirm während eines Telefonats

: Zeigt den Optionsbildschirm an.

: Schaltet die Lautstärke des ausgehenden Telefonats auf stumm.

: Schaltet zwischen dem Anruf auf dem Mobiltelefon und der Einheit hin und her. Je nach verwendetem Mobiltelefon wird eventuell nicht zum privaten Anrufmodus gewechselt.

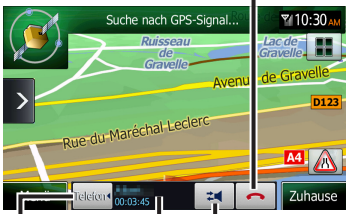
: Beendet das Telefonat.

: Wenn der Nummerneingabebildschirm angezeigt wird, geben Sie das Passwort usw. während eines Telefonats ein.

Durch Drücken auf NAVI AV während eines Telefonat ändert sich der Bildschirm wie folgt. Wenn dieser Bildschirm angezeigt wird, kann nach Zielorten usw. gesucht werden.

Kartenbildschirm während eines Telefonats

Der Anruf wird unterbrochen und die derzeitige Position wird angezeigt.



Die Anrufzeit, der Name des Gesprächsteilnehmers oder die Telefonnummer wird angezeigt.

Schaltet zwischen dem Anruf auf dem Mobiltelefon und der Einheit hin und her.

Damit wird die Telefonsteuerleiste abwechselnd aus- bzw. eingeblendet.

NOTIZ

- Bei einigen Mobiltelefonmodellen werden eingehende Anrufe automatisch abgewiesen, wenn während eines Telefonats ein weiterer Anruf eingeht. Das Protokoll der eingehenden Anrufe wird nicht gespeichert.
- Wenn sich das Fahrzeug während eines Telefonats außerhalb des Empfangsbereichs bewegt (zum Beispiel in einem Bereich ohne Radiowellenempfang) wird die Verbindung unterbrochen.
- Während eines Freihandgesprächs kann nicht zur Audioquelle gewechselt bzw. diese nicht ausgewählt werden.
- Eventuell können nur Anrufe getätigt oder empfangen werden, wenn sich das Mobiltelefon im Standbymodus befindet.

Eingeben der Telefonnummer für einen Anruf

Achtung

- Während der Fahrt kann keine Telefonnummer für einen zu tätigenden Anruf eingegeben werden. Halten Sie immer an einem sicheren Ort an, bevor Sie einen Anruf tätigen.

Hinweis

- Geben Sie bei einem Festnetzanruf immer die Ortsvorwahl an.
- Bei einigen Mobiltelefonen kann nach dem Beenden eines getätigten Anrufs diese Nummer u. U nicht sofort erneut gewählt werden. Warten Sie kurz, bevor Sie die Nummer erneut wählen.

1 MENU ▶ Telefon

2 **Geben Sie die Telefonnummer ein.**

3

Die Telefonnummer wird gewählt und der Gesprächspartner angerufen.

: Der Anruf wird beendet, wenn diese Schaltfläche während des Telefonats berührt wird.

4 **Beenden eines Telefonats**

Damit wird der Anruf beendet und die Anzeige kehrt zum Bildschirm vor dem Telefonat zurück.
Die angerufene Telefonnummer, der Name (wenn dieser im Adressbuch registriert ist) und das Datum/die Uhrzeit des Anrufs werden im Protokoll der ausgehenden Anrufe gespeichert. Für die gleiche Telefonnummer wird nur das letzte Anrufprotokoll angezeigt.

Tätigen von Anrufen über die Liste ein- und ausgehender Anrufe

Hinweis

- Wenn es sich bei einem eingehenden Anruf um eine unterdrückte Rufnummer handelt, kann diese nicht über die Protokollliste eingehender Anrufe angerufen werden.

1 MENU ▶ Telefon

2

3 Eingehende Anrufe
oder Ausgehende Anrufe

4 **Wählen Sie den gewünschten Gesprächspartner aus.**

5 Anrufen
Die registrierte Telefonnummer wird gewählt und der Gesprächspartner angerufen.

— NOTIZ

- Die letzten zehn in der Einheit gespeicherten Anrufe werden im ein-/ausgehenden Anrufprotokoll angezeigt.
- Wenn diese Telefonnummern im Adressbuch registriert sind, werden die zugewiesenen Namen angezeigt.

Löschen des ein-/ausgehenden Anrufprotokolls

1 MENU ▶ Telefon

2

3 Eingehende Anrufe
oder Ausgehende Anrufe

4 Alle löschen

5 OK
Das gesamte Anrufprotokoll aller ein- und ausgehenden Anrufe wird gelöscht.

Übertragen eines Adressbuchs

Sie können vorab ein Adressbuch eines Mobiltelefons in die Einheit übertragen und darüber Anrufe tätigen.
Um das Adressbuch eines Mobiltelefons zu übertragen, verwenden Sie die Adressbuch-Downloadfunktion. Bei einigen Mobiltelefonen ist die Funktion zum Herunterladen von Adressbüchern nicht verfügbar.
Entnehmen Sie Details der Bedienungsanleitung des Mobiltelefons.

— NOTIZ

- Nach dem Herunterladen eines Adressbuchs wird die Verbindung zum Mobiltelefon eventuell getrennt. Wählen Sie in diesem Fall das zu verbindende Mobiltelefon erneut über den Telefonauswahlbildschirm.

1 MENU ▶ Telefon

2 ▶ Mobilteil-Telefonbuch

3 Speicher herunterlad.
Während des Herunterladens des Adressbuchs bleibt der Bildschirm gesperrt.

4 **Wählen Sie die Downloadmethode.**

TelBuch-Downl.:
Lädt die Daten des Adressbuchs eines Bluetooth-fähigen Mobiltelefons herunter und überschreibt und speichert die Adressbuchdaten in der Einheit. Beachten Sie, dass die zuvor heruntergeladenen Daten überschrieben werden und nicht länger verwendet werden können.

1 Eintrag herunterladen:
Lädt die Daten des Adressbuchs eines Bluetooth-fähigen Mobiltelefons herunter und fügt die Adressbuchdaten der Einheit hinzu und speichert den Eintrag. Beachten Sie, dass die zuvor heruntergeladenen Daten nicht überschrieben werden und weiterhin verwendet werden können.

Abbrechen:
Bricht den Download ab und kehrt zum vorherigen Bildschirm zurück.

5 **Laden Sie das Adresssbuch von einem Mobiltelefon herunter.**
Das Adressbuch des derzeitig ausgewählten Mobiltelefons wird auf die Einheit heruntergeladen.

— NOTIZ

- Bei einigen Mobiltelefonmodellen ist das Herunterladen des Adressbuchs vom Telefon nicht erforderlich.
- Pro Mobiltelefon können bis zu 1.000 Einträge registriert werden.
- Für jeden Namen im Adressbuch können bis zu fünf Telefonnummern angezeigt werden.
- Beim Herunterladen von einem Mobiltelefon werden selbst identische Nummern immer hinzugefügt und registriert und nicht überschrieben. Löschen Sie Telefonnummern bei Bedarf.
- Die folgenden Symbolarten werden in der Telefonliste angezeigt:
  Mobiltelefon/Festnetz/Privat/Firma/Sonstige
- Die Anzeigereihenfolge des heruntergeladenen Adressbuchs unterscheidet sich von der im Mobiltelefon angezeigten Reihenfolge. Die Einträge werden alphabetisch sortiert. Überprüfen Sie vor dem Wählen einer Rufnummer deshalb den Namen des Gesprächspartners.

Tätigen eines Anrufs über das Adressbuch

1 MENU ▶ Telefon

2 ▶ Mobilteil-Telefonbuch

3 **Wählen Sie den Namen.**

4 **Wählen Sie die Rufnummer.**

5 Anrufen

Die registrierte Telefonnummer wird gewählt und der Gesprächspartner angerufen.

— NOTIZ —

- Entnehmen Sie Details zum Übertragen von Adressbüchern unter „Übertragen von Adressbüchern“. → P.33

Löschen von Adressbuchdaten

1 MENU ▶ Telefon

2 ▶ Mobilteil-Telefonbuch

3 Alle löschen

4 OK

Alle Daten des Adressbuchs werden gelöscht.

Empfangen eingehender Anrufe

Wenn ein mit der Einheit verbundenes Mobiltelefon einen eingehenden Anruf empfängt, wird der Bildschirm für eingehende Anrufe angezeigt.

⚠ VORSICHT

- **Wenn Sie während der Fahrt einen Anruf empfangen, sollten Sie die Umgebung auf ihre Sicherheit überprüfen, bevor Sie den Anruf entgegen nehmen.**

1 **Bei einem eingehenden Anruf**

— NOTIZ —

:

Wenn diese Schaltfläche während eines eingehenden Anrufs berührt wird, wird der Anruf abgewiesen.

2 **Beenden eines Telefonats**

Beendet das Telefonat und kehrt zum vorherigen Bildschirm zurück.
Die Nummer des eingegangenen Anrufs, der Name (wenn dieser im Adressbuch registriert ist) und das Datum/die Uhrzeit des Anrufs werden im Protokoll der eingehenden Anrufe gespeichert.

Einstellen der Lautstärke von Anrufen

1 MENU ▶ Telefon ▶

2 **Stellen Sie die Lautstärke für das Klingelzeichen sowie für die ein- und ausgehenden Anrufe ein.**

Für die Lautstärke kann ein Pegel von 1 bis 16 gewählt werden. (Standardeinstellung: Pegel 4)

— NOTIZ —

- Wenn Sie die Lautstärke während eines Telefonats anpassen, können Gespräche mit der ursprünglichen Lautstärke vorgenommen werden, wenn der nächste Anruf eingeht oder getätigt wird, selbst wenn zu anderen Audioquellen gewechselt und deren Lautstärke verändert wird.

Verwenden von Smart Access

Smart Access ist ein Telematikservice von Clarion, um Fahrer/Passagiere mit einem komfortablen und sicheren Fahrvergnügen auszustatten.
Fahrzeuge können mittels Smartphones usw. mit Smart Access verknüpft werden, um dem Fahrer bzw. den Passagieren verschiedene praktischen Funktionen wie zur Unterhaltung, Informationen zur Fahrt und Internet anzubieten.

Was ist die Smartphone-Verknüpfung?

Sie können die Einheit mit Ihrem Smartphone verbinden und verschiedene Anwendungen, die auf Ihrem Smartphone laufen, über die Einheit bedienen.
Beispiel: Sie können Audio über die an die Einheit angeschlossenen Lautsprecher ausgeben oder in Anwendungen wiedergegebene Bilder auf der Einheit anzeigen. Dies wird als „Smartphone-Verknüpfung“ bezeichnet.
Nachfolgend finden Sie eine Liste mit den Smartphones, die mit der Einheit verknüpft werden können:

- Unterstützte Modelle: iPhone 4, iPhone 4S, Android-Smartphones

✻ Andere als die oben genannten iPhone- oder iPad-Modelle werden nicht unterstützt.

- Unterstützte Betriebssysteme: iOS 5 oder später, Android OS 4.0 oder später

(Stand: Januar 2013)

Deutsch

Zudem können mit dieser Funktion nur Anwendungen verwendet werden, die mit der Smartphone-Verknüpfung kompatibel sind. In diesem Benutzerhandbuch werden diese als verknüpfungskompatible Anwendungen bezeichnet.

— Achtung —

- Bei der Verwendung der Smartphone-Verknüpfungsfunktion können eventuell Mobilfunkgebühren anfallen. Die Gebühren werden dem Smartphone-Vertragspartner in Rechnung erstellt. Je nach Verwendungszweck können Mobilfunkgebühren Ihres Telefonanbieters in größerer Höhe anfallen. Überprüfen Sie vor dem Gebrauch Ihren Gebührenplan und die Verwendungsmethoden mit Ihrem Mobilfunkanbieter. Je nach Verwendungshäufigkeit empfehlen wir eine optimalen Gebührenplan, wie eine Flatrate.

— Hinweis —

- Während der Fahrt können einige Anwendungen nicht bedient werden, um Ablenkungen zu vermeiden.
- Informationsinhalte in Echtzeit unterliegen dem Urheberrecht der jeweiligen Eigentümer. Die Inhalte von Diensten können aufgrund der Rechte Dritter gegebenenfalls geändert oder ausgesetzt werden.

Verknüpfungskompatible Anwendungen

Um die Smartphone-Verknüpfung, verknüpfungskompatible Anwendungen und die Anwendungsverwaltungssoftware verwenden zu können, muss die Software „Smart Access“ installiert werden.

Suchen Sie zuerst im App Store oder Google Play Store nach „Smart Access“ und installieren Sie die Anwendung. Installieren Sie als Nächstes die verknüpfungskompatiblen Anwendungen. Starten Sie Smart Access auf dem Smartphone und laden Sie die verknüpfungskompatiblen Anwendungen aus den empfohlenen Listen herunter. Verknüpfungskompatible Anwendungen werden nach und nach erhältlich. Entnehmen Sie Details zum Gebrauch von Anwendungen der Hilfe jeder auf dem Smartphone laufenden Anwendung.

Vornehmen der Smartphone-Verknüpfung

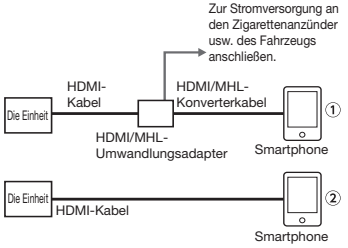
Mit dem folgenden Verfahren wird die Smartphone-Verknüpfung hergestellt.

(Für iPhone)

1. **Starten Sie Smart Access auf dem Smartphone.**
2. **Verbinden Sie die Einheit mit dem Smartphone.**
   Verwenden Sie CCA-750 (separat erhältlich) und das VTR-Kabel.
3. **Starten Sie die Smartphone-Verknüpfung auf der Einheit.**

(Für Android-Smartphones)

1. **Starten Sie Smart Access auf dem Smartphone.**
2. **Verbinden Sie die Einheit mit dem Smartphone.**
   Je nach Smartphone-Modell stehen zwei Verbindungsmethoden zur Auswahl.



— Achtung —

- Für den HDMI/MHL-Umwandlungsadapter können nur Adapter verwendet werden, die die EDID-Übertragung unterstützen.

Verbinden Sie ein Smartphone, dass die folgenden Bluetooth-Profile unterstützt.

- SPP (Serial Port Profile)
- HID (Human Interface Device Profile)

3. **Starten Sie die Smartphone-Verknüpfung auf der Einheit.**

Starten der Anwendungen

— Hinweis —

- Diese Einheit unterstützt eventuell keine Smartphone-Multitouch- oder Streichbedienung.
- Über die Einheit können keine Anwendungen hinzugefügt bzw. gelöscht werden. Das Hinzufügen oder Löschen von Anwendungen muss über das Smartphone vorgenommen werden.
- Während der Smartphone-Verknüpfung darf das Smartphone nicht in den Ruhemodus gesetzt werden. Anderenfalls funktioniert das Smartphone u. U. nicht ordnungsgemäß.

— NOTIZ —

- Wenn Smart Access zum ersten Mal verwendet wird, wird der Bildschirm mit den Nutzungsbedingungen angezeigt. Bestätigen Sie die Nutzungsbedingungen und berühren Sie **Überprüfen**.
- Wenn „!“ angezeigt wird, ist eine neue Version von Smart Access verfügbar. Um Smart Access zu aktualisieren, trennen Sie das Smartphone von der Einheit und führen Sie die Aktualisierung durch, indem Sie die Anwendung auf dem Smartphone bedienen.

Für iPhone

Vorbereitungen

- Setzen Sie die Verbindungsmethode des iPods auf „USB + VTR“. → P.26
- Setzen Sie die Option „Verknüpftes Gerät“ im Einstellungsmenü auf „iPhone“. → P.45
- Starten Sie Smart Access auf dem Smartphone.

— Hinweis —

- Während der Smartphone-Verknüpfung ist die Bedienung auf dem Smartphone nicht möglich.

1 Verbinden Sie das Smartphone mit der Einheit.

Schließen Sie das iPhone über die Videobuchse des CCA-750 (separat erhältlich) mit verbundenem VTR-Kabel an.

2 Smart Access oder MENU

▶ Smart Access

Starten Sie Smart Access. Es wird eine Liste mit dem auf dem Smartphone installierten verknüpfungskompatiblen Anwendungen angezeigt.
Wenn eine Anwendung auf dem Smartphone gestartet wird, wechselt die Anzeige zum Anwendungsbildschirm.

3 Wählen Sie die zu startende Anwendung aus.

Die Anwendung wird gestartet.
Die Anwendung kann über die Bildschirme der Einheit bedient werden, auf die gleiche Weise wie auf dem Smartphone.
Um eine Anwendung zu beenden, berühren Sie MENU ▶ Smart Access.

Für Android-Smartphones

Vorbereitungen

- Setzen Sie die Option „Verknüpftes Gerät“ im Einstellungsmenü auf „Android“. → **P.45**
- Registrieren (koppeln) Sie das Smartphone mit der Einheit. → **P.30**
- Starten Sie Smart Access auf dem Smartphone.

NOTIZ

- Bei einigen Smartphone-Modellen muss die HDMI-Ausgabeeinstellung auf dem Smartphone aktiviert werden.
- Beim Anschluss eines Android-Smartphones über die Smartphone-Verknüpfung kann die Einheit Bilder im folgenden Format anzeigen.
  - Auflösung der HDMI-Ausgabe von Smartphones
    480p (720×480/640×480), 576p (720×576)

1 Verbinden Sie das Smartphone mit der Einheit.

- Schließen Sie das Smartphone mit einem HDMI-Kabel an und aktivieren Sie die Verbindung via Bluetooth. → **P.30**

Ab hier gelten die gleichen Bedienschritte wie von Schritt 2 unter „Für iPhones“.

Korrigieren der Berührposition auf dem Bildschirm (nur Android-Smartphones)

Während der Smartphone-Verknüpfung kann die auf der Einheit angezeigte Position der Schaltflächen eventuell aufgrund von unterschiedlichen Auflösungen zwischen der Einheit und dem Smartphone von der tatsächlichen Berührposition abweichen. Die Abweichung kann mithilfe des folgenden Verfahrens automatisch korrigiert werden.

1 Während der Smartphone-Verknüpfung Smart Access.

Das Untermenü wird angezeigt.

2

:
Die Anzeige kehrt zum Anwendungslistenbildschirm zurück.

:
Die Anzeige kehrt sofort zum vorherigen Bildschirm zurück, wenn es sich nicht um den Anwendungslistenbildschirm handelt.

:
Blendet das Nebenmenü aus.

3 Ja

Nein:
Bricht die Korrektur der Berührposition ab.

Auf Werkseinstlg zurücks:
Setzt die Berührpositionen nach der Korrektur auf die Werkseinstellungen zurück.

4 Berühren Sie das Plus-Zeichen (+) oben links auf dem Bildschirm.

5 Berühren Sie das Plus-Zeichen (+) unten rechts auf dem Bildschirm.

Damit ist die Korrektur der Berührposition abgeschlossen.

Beenden der Smartphone-Verknüpfung

1 MENU

2 Trennen Sie das CCA-750 oder HDMI-Kabel.

Verwenden der Fernbedienung (separat erhältlich)

Vorsichtshinweise bei der Bedienung der Fernbedienung

Beachten Sie bei der Verwendung der Fernbedienung die folgenden Punkte:

- Die Fernbedienung kann u. U. nicht bedient werden, wenn direktes Sonnenlicht auf den Fernbedienungssensor der Einheit fällt. Blockieren Sie in diesem Fall das direkte Sonnenlicht, um die Fernbedienung verwenden zu können.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht an Orten, die sehr heiß werden, wie auf dem Armaturenbrett in prallem Sonnenlicht. Anderenfalls kann die Fernbedienung verformt werden, die Batterien auslaufen oder andere Fehlfunktionen auftreten.
- Wenn sich der Sendebereich der Fernbedienung verkürzt oder sein bedienbarer Bereich verengt, tauschen Sie die Batterien in der Fernbedienung aus.
- Wenn die Fernbedienung für mindestens einen Monat nicht verwendet werden soll, entnehmen Sie ihre Batterien, um ein Auslaufen der Batterieflüssigkeit zu vermeiden. Wenn die Batterie ausgelaufen sein sollte, wischen Sie die Flüssigkeit sorgfältig ab und ersetzen die Batterie.

Vorsichtshinweise zur Batterie

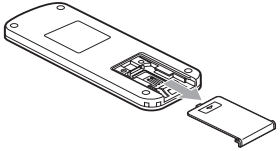
- Verwenden Sie nur die angegebenen Batterien. Andere Batterien dürfen nicht verwendet werden.
  Anderenfalls kann dies zum Zerplatzen oder Auslaufen der Batterie führen, einen Brand oder Verletzungen verursachen und den umgebenden Bereich kontaminieren.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterie in die Fernbedienung auf die richtige Polarität (⊕- und ⊖-Pol) und legen Sie sie wie angegeben ein.
  Ein Nichtbeachten der Anweisungen kann zum Zerplatzen oder Auslaufen der Batterie führen, Verletzungen verursachen und den umgebenden Bereich kontaminieren.
- Erwärmen Sie die Batterie nicht, bauen Sie sie nicht auseinander oder legen Sie in Feuer oder Wasser.
  Anderenfalls kann dies zum Zerplatzen oder Auslaufen der Batterie führen oder einen Brand oder Verletzungen verursachen.
- Transportieren oder bewahren Sie die Batterie nicht zusammen mit metallenen Kugelschreibern, Halsketten, Münzen oder anderen Metallgegenständen auf.
  Anderenfalls kann dies zum Zerplatzen oder Auslaufen der Batterie führen oder einen Brand oder Verletzungen verursachen.
- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien entsprechend den örtlichen Bestimmungen und angegebenen Orten.
- Bewahren Sie die mit der Fernbedienung mitgelieferte Batterie nicht in Reichweite von Kleinkindern oder Säuglingen auf.
  Sie könnten sie aus Versehen verschlucken. Sollte ein Kleinkind oder Säugling eine Batterie verschluckt haben, muss sofort ein Arzt aufgesucht werden.

Auswechseln der Batterie

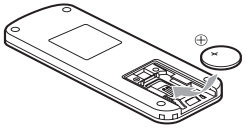
— Hinweis

- Legen Sie die mit der Fernbedienung mitgelieferte Batterie ein, wenn die Fernbedienung zum ersten Mal verwendet wird.

1 Öffnen Sie die Abdeckung des Batteriefachs und entnehmen Sie die Batterie.



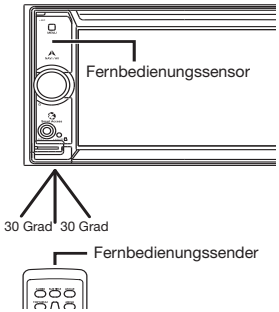
2 Legen Sie eine neue Lithiumbatterie (CR2032) mit nach oben zeigender ⊕ -Markierung ein, und schließen Sie die Abdeckung des Batteriefachs.



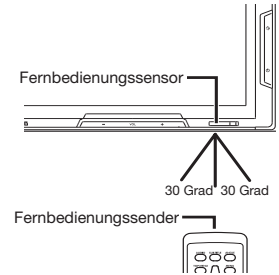
Verwendung der Fernbedienung

1 Bedienen Sie die Fernbedienung, während Sie sie auf den Fernbedienungssensor der Einheit richten.

NX503E

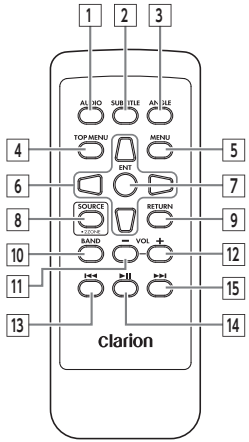


FX503E



Bedienen Sie die Fernbedienung, während ihr Sender auf den Fernbedienungssensor innerhalb eines Bereichs von 30 Grad nach oben, unten, links und rechts gerichtet ist.

Namen und Funktionen der Teile der Fernbedienung



— Hinweis

- Auf der FX503E sind die folgenden Tasten verfügbar: [SOURCE], [BAND], [VOL−], [VOL+], [|◄◄], [►►|]
- Während eines Telefonats oder bei Auswahl von AUX können diese Tasten nicht bedient werden.

1 **[AUDIO] -Taste**
Wechselt die Audiosprache des DVD-Videos und von DivX.

2 **[SUB TITLE] -Taste**
Wechselt die Untertitelsprache des DVD-Videos und von DivX.

3 **[ANGLE] -Taste**
Wechselt die Einstellung für mehrere Winkel eines DVD-Videos.

Deutsch

4 **TOP MENU -Taste**
Zeigt den Hauptmenübildschirm des DVD-Videos an.

5 **MENU -Taste**
Zeigt den Hauptmenübildschirm des DVD-Videos an.

6 **Richtungstasten**
Wählt Elemente im DVD-Video-Menübildschirm und -Hauptmenübildschirm aus.

7 **ENTER -Taste**
Bestätigt die ausgewählten Elemente im DVD-Video-Menübildschirm und -Hauptmenübildschirm.

8 **SOURCE -Taste**
Wechselt die Programmquelle des Audiomodus.
Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, wird es mit dieser Taste eingeschaltet.
Wenn diese Taste gedrückt gehalten wird, schaltet sich die Audio-Funktion ein bzw. aus.

9 **RETURN -Taste**
Kehrt zum vorherigen Bildschirm im DVD-Video-Menübildschirm und -Hauptmenübildschirm zurück.
✻ Die 2ZONE-Funktion kann mit dieser Einheit nicht verwendet werden.

10 **BAND -Taste**
Wechselt zwischen den FM- und AM-Radiobändern.

11 **VOL− -Taste**
Reduziert die Lautstärke.

12 **VOL+ -Taste**
Erhöht die Lautstärke.

13 **⏮ -Taste**
Bei der Radiowiedergabe:
Wechselt zwischen den vorprogrammierten Kanälen (abwärts)
Langes Drücken:
Sucht nach Kanälen (abwärts)
Bei der Auswahl anderer Audioquellen*1:
Wechselt zwischen Titeln/Kapiteln (abwärts), Titel/Kapitel-Rücklauf

14 **⏯ -Taste**
Pausiert die Wiedergabe von DVD-Videos und DivX.
Wenn diese Taste während einer Pause gedrückt wird, wird die Wiedergabe von der angehaltenen Stelle fortgesetzt.
Langes Drücken:
Setzt die Wiedergabe von angehaltenen DVD-Videos und DivX fort.
Wenn diese Taste während des Wiederaufnahmestopps länger gedrückt wird, wird die Wiedergabe vollständig beendet.

15 **⏭ -Taste**
Bei der Radiowiedergabe:
Wechselt zwischen den vorprogrammierten Kanälen (aufwärts)
Langes Drücken:
Sucht nach Kanälen (aufwärts)
Bei der Auswahl anderer Audioquellen*1, *2:
Wechselt zwischen Titeln/Kapiteln (aufwärts), Titel/Kapitel-Schnellvorlauf

✻ 1 Bei DVDs können auf der Fernbedienung nur die Tasten für das Discmenü bedient werden. Berühren Sie die Einheit, um die DVDs zu bedienen.

✻ 2 Bei DVDs ist eine langsame Wiedergabe während einer Pause möglich, indem **⏭ berührt wird**.

Verwenden der Rückfahrkamera

Wenn die Rückfahrkamera (in Farbe) (separat erhältlich) an die Einheit angeschlossen ist, kann die Heckseite des Fahrzeugs über den Monitor beobachtet werden. Wenden Sie sich an Ihren Händler, bevor Sie die Rückfahrkamera (in Farbe) erwerben.

⚠ WARNUNG

- **Setzen Sie das Fahrzeug niemals rückwärts zurück, während Sie nur den Monitorbildschirm betrachten. Überprüfen Sie den Bereich um das Fahrzeug mit Ihren eigenen Augen auf seine Sicherheit und fahren Sie langsam.**
- **Bevor Sie die Bildqualität und zum Beispiel die Orientierungslinie anpassen, stellen Sie das Fahrzeug an einem sicheren Ort ab und fahren Sie dann mit diesen Bedienschritten fort.**

— Hinweis

- Der von der Rückfahrkamera abgebildete Bereich ist beschränkt. Zudem weichen die auf dem Rückfahrkamerabildschirm eingeblendeten Orientierungslinien eventuell von der tatsächlichen Fahrzeugbreite und der Entfernung zwischen den Fahrzeugen ab. (Bei den Orientierungslinien handelt es sich um gerade Linien.)
- Verwenden Sie das Bild der Rückfahrkamera als zusätzliche Hilfe zum Überprüfen von Hindernissen usw. Wenn an der Kamera Wassertropfen usw. haften, kann sich die Qualität des abgebildeten Bildes verschlechtern.
- Passen Sie die Orientierungslinien an Ihr Fahrzeug an.

Bilder der Rückfahrkamera

- Die tatsächlichen Entfernungen und die Eindrücke des Bildes von der Rückfahrkamera unterscheiden sich, da die Kamera ein Weitwinkelobjektiv nutzt.
- Das Bild der Rückfahrkamera ist spiegelverkehrt. Ein spiegelverkehrtes Bild wird erhalten, wenn die linke und rechte Bildseite vertauscht sind, wie im Rück- oder Seitenspiegel eines Fahrzeugs.
- Das Bild der Rückfahrkamera lässt sich bei Nacht oder an dunklen Orten nur schwer oder gar nicht erkennen.
- Um zu verhindern, dass sich auf dem Kameraobjektiv Kondensation bildet, ist die Kamera in einem tropfwassergeschützten Gehäuse versiegelt.
- Lösen Sie niemals die Schrauben des Kameragehäuses und bauen Sie die Kamera nicht auseinander. Dadurch wird der Tropfwasserschutz verletzt, was zu Fehlfunktionen usw. führen kann.
- Wenn das Kameraobjektiv verschmutzt ist, kann kein klares Bild aufgenommen werden. Wenn Wassertropfen, Schnee, Schlamm usw. an der Abdeckung haften, wischen Sie sie mit einem weichen Tuch ab, das zum Beispiel mit Wasser befeuchtet wurde. Wenn Sie das Objektiv fest mit einem trockenen Tuch abwischen, während zum Beispiel noch Schmutz daran haftet, kann die Abdeckung eventuell zerkratzt werden.

Anzeigen des Bildes der Rückfahrkamera

Hinweis

- Die Orientierungslinien können nur angezeigt und angepasst werden, wenn der Schalthebel im Rückwärtsgang R steht.

1 **Schalten Sie den Zündschalter in die Position „ON“.**

2 **Setzen Sie den Schalthebel in den Rückwärtsgang R.**
Der Bildschirm wechselt zur Anzeige des Bildes der Rückfahrkamera. Das Bild der Rückfahrkamera hat selbst dann Priorität, wenn Audioelemente wiedergegeben werden.
Während der Kameraanzeige kann nur der Lautstärkeregler (NX503E) VOL+, VOL- (FX503E) bedient werden.

Anpassen der Bildqualität der Rückfahrkamera

1 **Berühren Sie den Bildschirm, während das Bild der Rückfahrkamera angezeigt wird.**

2 Anzeigeeinstellung
Wenn Sie den Bildschirm nicht innerhalb von fünf Sekunden berühren, wird die Schaltfläche Anzeigeeinstellung ausgeblendet.

3 **Berühren Sie für das einzustellende Element − oder +.**
Passen Sie die Bildqualität an, während Sie das Videobild auf dem Bildschirm betrachten.

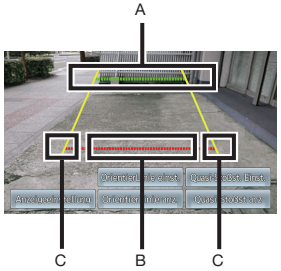
4 Zurück
Damit wird die neu angepasste Bildeinstellung übernommen.
Die Bildqualität kann sowohl für die Tag- als auch Nachtbildschirme angepasst werden.

Anzeigen der Orientierungslinien

1 **Berühren Sie den Bildschirm, während das Bild der Rückfahrkamera angezeigt wird.**

2 OrientierLinie anz.
Wenn Sie den Bildschirm nicht innerhalb von fünf Sekunden berühren, wird die Schaltfläche OrientierLinie anz. ausgeblendet.

3 Überprüfen
Die Orientierungslinien werden eingeblendet.



A: Position ca. 2 m vom Fahrzeugende entfernt
B: Position ca. 50 cm vom Fahrzeugende entfernt
C: Ungefähre Fahrzeugbreite + 20 cm

Anpassen der Orientierungslinien

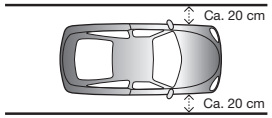
Beim Anpassen der Orientierungslinien müssen Markierungen auf dem Boden aufgebracht werden. Stellen Sie Werkzeuge zum Zeichnen von Linien auf dem Boden bereit, wie Markierungsband. Achten Sie zudem darauf, die Anpassungen für Ihr Fahrzeug vorzunehmen.

⚠ WARNUNG

- **Parken Sie vor dem Anpassen der Orientierungslinien an einem sicheren Ort.**
- **Bevor Sie das Fahrzeug verlassen und den Boden markieren, muss der Zündschalter in die Position „OFF“ gesetzt werden.**
- **Beachten Sie, dass die Orientierungslinien nur zu Referenzzwecken dienen. Während der tatsächlichen Fahrt müssen Sie die Sicherheit der Umgebung immer persönlich überprüfen.**

Deutsch

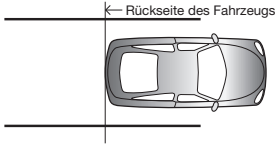
1 **Zeichnen Sie gerade Linien auf den Boden entsprechend der Fahrzeugbreite + ca. 20 cm.**



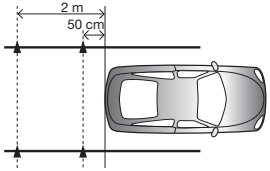
— **NOTIZ**

- Markieren Sie beide Seiten des Fahrzeug mit Verpackungs- oder Markierungsband.
- Die Markierungslinien sollten etwas länger als die gesamte Fahrzeuglänge sein.

2 **Setzen Sie das Fahrzeug ca. 2,5 m nach vorn und zeichnen Sie eine gerade Linie am Fahrzeugende.**



3 **Markieren Sie vier Stellen links und rechts in einem Abstand von 50 cm und 2 m von den Zeichnungen von Schritt 2 entfernt.**



— **NOTIZ**

- Wir empfehlen eine Markierung in X-Form mithilfe eines Verpackungsbandes o. Ä. vorzunehmen, welche gut vom Fahrersitz aus zu erkennen ist.

4 **Zeigen Sie die Orientierungslinien an.** → P.39

5 OrientierLinie einst.

6 **Wählen Sie die vier anzupassenden Orientierungspunkte aus.**

7 ▽, △, ◁, ▷
Richten Sie diese mit den Markierungen von Schritt 3 aus.

— **NOTIZ**

- Durch gedrückt Halten von ▽, △, ◁, ▷ werden alle Orientierungspunkte zusammengeführt.

8 **Wiederholen Sie die Schritte 6 und 7, um alle Orientierungspunkte mit den Markierungen von Schritt 3 auszurichten.**

9 Zurück
Damit werden die Einstellungen gespeichert und das reguläre Bild der Rückfahrkamera angezeigt.

Anzeigen der virtuellen Stoßstangenlinie

Die hintere Stoßstange wird eventuell je nach Installationsort der Rückfahrkamera nicht im Bild der Rückfahrkamera angezeigt. In diesem Fall können Sie eine virtuelle Stoßstangenlinie einblenden, damit Sie Ihr Fahrzeug parken können, während Sie die Position der Stoßstange anhand dieser virtuellen Linie überprüfen.

1 **Berühren Sie den Bildschirm, während das Bild der Rückfahrkamera angezeigt wird.**

2 Quasi-Stoßst anz
Wenn Sie den Bildschirm nicht innerhalb von fünf Sekunden berühren, wird die Schaltfläche Quasi-Stoßst anz ausgeblendet.

3 Überprüfen
Die virtuelle Stoßstangenlinie wird eingeblendet.

Anpassen der virtuellen Stoßstangenlinie

Beim Anpassen der virtuellen Stoßstangenlinie müssen Markierungen auf dem Boden aufgebracht werden. Stellen Sie Werkzeuge zum Zeichnen von Linien auf dem Boden bereit, wie Markierungsband.

⚠ WARNUNG

- **Parken Sie vor dem Anpassen der virtuellen Stoßstangenlinie an einem sicheren Ort.**
- **Bevor Sie das Fahrzeug verlassen und den Boden markieren, muss der Zündschalter in die Position „OFF“ gesetzt werden.**
- **Beachten Sie, dass die virtuelle Stoßstangenlinie nur zu Referenzzwecken dient. Während der tatsächlichen Fahrt müssen Sie die Sicherheit der Umgebung immer persönlich überprüfen.**

1 **Zeichnen Sie gerade Linien auf den Boden am Fahrzeugende + ca. 20 cm.**

2 **Zeigen Sie die virtuelle Stoßstangenlinie an.**

3 Quasi-Stoßst. Einst.

4 △ **oder** ▽
Passen Sie die obere und untere Position der virtuellen Stoßstangenlinie so an, dass sie mit den Markierungen von Schritt 1 übereinstimmen.

5 Zurück
Damit werden die Einstellungen gespeichert und das reguläre Bild der Rückfahrkamera angezeigt.

Verwenden des Fondmonitors

Passagiere auf den hinteren Sitzen können Videos ebenfalls genießen, wenn Sie einen zusätzlichen Fondmonitor installieren (separat erhältlich).

Vorbereitungen

- Um einen Fondmonitor an die Einheit anzuschließen sind sowohl ein Fondmonitor als auch eine dazugehörige Installationshalterung erforderlich.

— **Achtung** —

- Installieren Sie den Fondmonitor an einer Stelle, die nicht vom Fahrer während der Fahrt eingesehen werden kann.

Auf dem Fondmonitor abspielbare Videobilder

Die folgenden Videobilder können auf dem Fondmonitor angezeigt werden. Beachten Sie jedoch, dass die Steuerleisten und andere Bedienelemente nicht auf dem Fondmonitor eingeblendet werden. Die Videobilder werden unabhängig davon angezeigt, ob das Fahrzeug fährt oder angehalten ist.

- DVD/DivX
- AUX
- iPod-Videos

Wenn eine andere Programmquelle als DVD, DivX, AUX oder iPod-Video ausgewählt ist, erfolgt keine Anzeige auf dem Fondmonitor. Das gerade wiedergegebene Bild wird selbst dann auf dem Fondmonitor angezeigt, wenn der Navigationsbildschirm auf der Einheit angezeigt wird.

Verschiedene Einstellungen

Auf der Einheit lassen sich verschiedene Optionen sowie die Bild- und Tonqualität einstellen.

— **Hinweis** —

- Während der Fahrt sind die verfügbaren Elemente beschränkt.

Allgemeine Einstellungen für die Einheit

1 MENU ▶ ⚙ ▶ ⚙

Systemsprache:
Dient zum Ändern der Textsprache für die Bildschirme und Meldungen. (Standardeinstellung: Englisch)
Wenn die Sprache geändert wird, startet die Einheit automatisch neu und es wird zur neu ausgewählten Sprache gewechselt.
Für die Navigationsbildschirme gilt die Spracheinstellung für die Navigation. (nur NX503E)
→ „Bedienungsanleitung - Navigation“

Hauptmenü-Symbole:
Dient zum Wechseln der Symbolanzeige des Hauptmenübildschirms. (Standardeinstellung: Einfach)
Bei der Wahl von Aktiv werden die Symbole des Hauptmenüs animiert.
Bei der Wahl von Einfach handelt es sich um normale Symbolbilder.

Shortcut-Menü:
Dient zum Zuweisen von häufig verwendeten Funktionen zu Tastenkombinationen. → P.42

Beleuchtungsfarbe:
Dient zum Einstellen der Beleuchtungsfarbe des Bedienfelds. (nur NX503E) →P.42

Tastentöne:
Dient zum Festlegen, ob beim Bedienen einer Taste oder Schaltfläche ein Ton ausgegeben werden soll. (Standardeinstellung: EIN)

Zeit:
Dient zum Anpassen der Zeit in Schritten von 1 Minute. (nur FX503E)
Der anpassbare Bereich liegt zwischen -59 bis +59 Minuten.

Uhrzeitformat (24h):
Dient zum Wechseln des Uhranzeigeformats zwischen der 24- und 12-Stunden-Anzeige. (Standardeinstellung: EIN)

Diebstahlsicherungsanz.:
Wenn der Zündschalter ausgeschaltet wird, blinkt die Anzeige auf der Einheit und zeigt damit an, dass die Diebstahlsicherung aktiviert ist. (Standardeinstellung AUS)

Diebstahlsicher.aktivier.:
Die Sicherheitsfunktionen werden aktiviert, wenn die Einheit gestohlen wird. Sobald sie entfernt wird, muss für den Start ein Passwort eingegeben werden. (Standardeinstellung AUS)

Diebstahlsicherungs-PW:
Dient zum Ändern des Passworts für die Diebstahlsicherungsaktivierung. → P.42

Systemsoftware:
Dient zum Anzeigen der Softwareversion und Produktinformationen auf der Einheit und zum Aktualisieren des Programms.

Verbindung überprüfen:
Dient zum Überprüfen des Verbindungsstatus verschiedener Geräte mit der Einheit.
Wenn der Verbindungsstatus bestätigt wird, wird im Listenbildschirm OK angezeigt.

Auf Werkseinstlg zurücks:
Dient zum Zurücksetzen der Daten und Einstellungen der Einheit auf die Werkseinstellungen. →P.56

Einrichten des Shortcut-Menüs

1 MENU ▶ ▶

2 Shortcut-Menü

3 **Ziehen Sie das Symbol, welches einer Tastenkombination zugewiesen werden soll in den Registrierungsbereich für die Tastenkombination.**
Berühren Sie mit Ihrem Finger das Symbol und schieben Sie es ohne loszulassen an den Bildschirmbereich, in dem es registriert werden soll und heben Sie den Finger dann ab. Dieser Bedienvorgang wird als Verschieben bezeichnet.

Shortcut-Registrierungsbereich

Das verschobene Symbol wird einer Tastenkombination zugewiesen. (max. 5 Symbole)

Einstellen der Beleuchtungsfarbe des Bedienfelds (nur NX503E)

1 MENU ▶ ▶

2 Beleuchtungsfarbe

3 **Wählen Sie die Farbe.**

Farbe1 - Farbe9:
Wählen Sie aus den voreingestellten Farben aus.

Scannen:
Durchläuft die Beleuchtungsfarbe für das Bedienfeld nacheinander von Farbe1 bis Farbe9.

Damit die gewünschte Beleuchtungsfarbe eingestellt.

1 MENU ▶ ▶

2 Beleuchtungsfarbe

3 Benutz. 1 , Benutz. 2 **oder** Benutz. 3

4 Einstellen

5 **Stellen Sie die Beleuchtungsfarbe für das Bedienfeld ein.**
Stellen Sie die Farbe mithilfe der Farbpalette ein oder durch Anpassen des Zahlenwerts. Die eingestellten Farben lassen sich im Musterbereich überprüfen.

Auf Werkseinstlg zurücks:
Dient zum Zurücksetzen der Einstellungen auf die Werkseinstellungen.

Ab dem nächsten Bedienvorgang lassen sich die gleichen Einstellungen ab Schritt 3 abrufen.

Einstellen des Passworts für die Diebstahlsicherungsaktivierung

Achtung

- Wenn die Einheit an eine andere Person übertragen oder verkauft wird, muss das Passwort aufgehoben werden.
- Wenn Sie drei Mal das falsche Passwort eingeben, wird die Passworteingabe für einen festgelegten Zeitraum gesperrt. Notieren Sie sich das Passwort und bewahren Sie es an einem sicheren Ort auf, damit Sie es nicht vergessen.

1 MENU ▶ ▶

2 Diebstahlsicher.aktivier.

3 **Lesen Sie die Vorsichtshinweise.** ▶ Überprüfen

4 **Geben Sie das 4-stellige Passwort ein.** ▶ OK

5 **Geben Sie das Passwort erneut ein** ▶ OK
Eine Meldung wird eingeblendet und das Passwort wird gespeichert.

Berühren Sie Diebstahlsicherungs-PW, um das Passwort zu ändern. Geben Sie das neue Passwort zwei Mal ein.
Berühren Sie Diebstahlsicher.aktivier., um die Diebstahlsicherungsaktivierung aufzuheben und geben Sie das Passwort ein.

Vornehmen der Bluetooth-Einstellungen

1 MENU ▶ ⚙ ▶ ᛒ

2 **Stellen Sie die Bluetooth-Verbindung mithilfe der Tasten ein.**

BT-Geräteverbindung:
Dient zum Aktivieren/Deaktivieren der Bluetooth-Funktion und registriert, wechselt und löscht Bluetooth-fähige Geräte. → **P.31**

Autogerät-Einstellung:
Dient zum Umbenennen des schon eingerichteten Geräts und ändert die PIN. → **P.43**

Umbenennen von Geräten und Ändern der PIN

— **Hinweis**

- Geräteadressen können nicht geändert werden.

1 MENU ▶ ⚙ ▶ ᛒ

2 Einstellen **unter [Autogerät-Einstellung]**

3 Name **oder** PIN

4 **Geben Sie den neuen Namen (Standardeinstellung: CAR-BT) oder die PIN (Standardeinstellung: 1234) ein.**

5 Einstellen

Einstellen der Tonqualität

Nehmen Sie Einstellungen bezüglich der Tonqualität vor.

1 MENU ▶ ⚙ ▶ 🔊

2 **Stellen Sie die Tonqualität über die Tasten ein.**

Balance/Überblendung:
Dient zum Anpassen der Lautstärkebalance der vorderen, hinteren, rechten und linken Lautsprecher. (Standardeinstellung: 0) → **P.43**

Lautstärke:
Mittels Loudness werden die Hochtöne und Bässe entsprechend der Lautstärke angepasst. (Standardeinstellung AUS)

Grafik-Equalizer:
Dient zum Auswählen der gewünschten Tonqualität aus dem Speicher der voreingestellten Tonqualitäteffekte. (Standardeinstellung: Flach) → **P.44**
Erstellen und speichern Sie einen individuellen Tonqualitäteffekt. → **P.44**

Sound Restorer:
Mittels Interpolation werden die Hochtonbereiche von komprimierten Audio näher an die ursprüngliche Tonqualität vor der Komprimierung gebracht. (Standardeinstellung AUS)

Lautstärke glätten:
Diese Funktion erkennt die Unterschiede der Lautstärkepegel basierend auf der gerade spielenden Programmquelle oder individueller Szenen eines Films und passt den Lautstärkepegel automatisch an. (Standardeinstellung AUS) → **P.44**

Virtual Bass:
Durch Hinzufügen einer Basskomponente im Bassbereich wird dieser für einen satteren Klang verstärkt. (Standardeinstellung AUS)

Sprachbildsteuerung:
Durch Anpassen der Sprachlautstärkebalance wird das Sprachbild nach vorn, hinten, links oder rechts verschoben. (Standardeinstellung: 0) → **P.43**

Subwoofer-Steuerung:
Dient zum Anpassen des Ausgabepegels eines angeschlossenen Subwoofer-Lautsprechers. (Standardeinstellung: 0)

Hochpassfilter:
Dient zum Einstellen der Trennfrequenz des Hochpassfilters für den vorderen und hinteren Lautsprecher. (Standardeinstellung: Durchgehend)

Tiefpassfilter:
Dient zum Einstellen der Trennfrequenz des Tiefpassfilters für den Subwoofer. (Standardeinstellung: 120Hz)

Anpassen der Lautstärkebalance der Lautsprecher und Sprachlautstärkebalance

Mit Balance/Überblendung wird die gesamte Lautstärkebalance angepasst. Mit der Sprachbildsteuerung wird der Vokalbereich, der in der Mitte der Stereotonquelle ausgerichtet ist, und die Lautstärkebalance von Komponenten wie den hauptsächlichen Musikinstrumenten angepasst. Verwenden Sie diese Einstellungen, um die linke/rechte Balance und die Tiefe des Vokalbereichs anzupassen, um die Lautsprecherkonfiguration an die Anzahl der Passagiere anzupassen.

1 MENU ▶ ⚙ ▶ 🔊

2 Balance/Überblendung **oder** Sprachbildsteuerung

3 **Berühren und stellen Sie** ▲ , ▼ , ◀ **und** ▶ **ein.**

Auf Werkseinstlg zurücks:
Dient zum Zurücksetzen der derzeitig angepassten Einstellungen (Lautstärkebalance oder Sprachbildsteuerung) auf ihre Werkseinstellungen.

Deutsch

Auswählen und Einstellen der Tonqualitäteffekte

Sie können Ihre bevorzugte Tonqualität auswählen und einstellen.

1 MENU ▶ ⚙ ▶ 🔊

2 Grafik-Equalizer

3 **Wählen Sie die Tonqualität.**

Bass:
Verbessert den Bass.

Höhen:
Verbessert die Tieftöne.

Acoustic:
Verbessert die mittleren Töne (menschliche Stimme).

Impact:
Verbessert die tiefen und hohen Bereiche.

Smooth:
Erzeugt einen weichen, sanften Klang.

Flach:
Schaltet die Tonquelle und den Equalizer aus.

Einstellen der bevorzugten Tonqualitäteffekte

1 MENU ▶ ⚙ ▶ 🔊

2 Grafik-Equalizer

3 Benutz. 1 , Benutz. 2 **oder** Benutz. 3

4 Einstellen

5 **Stellen Sie den Tonqualitäteffekt ein.**

▲ , ▼ :
Dient zum Anpassen der Bandeinstellung für jeden Bass-, Mittel-, und Hochtonbereich.

Auf Werkseinstlg zurücks:
Dient zum Zurücksetzen der Einstellungen für jedes Band auf „0“.
Ab dem nächsten Bedienvorgang lassen sich die gleichen Einstellungen ab Schritt 3 abrufen.

Anpassen der Lautstärkeglättung

Mit der Funktion zur Lautstärkeglättung werden automatisch die Unterschiede im Lautstärkepegel von Musikquellen und Szenen ausgeglichen. Wenn die Lautstärkeglättung aktiviert ist, wird der Lautstärkepegel der Audiosignale überwacht und jederzeit angepasst. Die Unterschiede im Lautstärkepegel werden in einem festgelegten Bereich gehalten, um das Hörerlebnis zu verbessern. Unterschiede beim Tonpegel treten in den folgenden Fällen auf:

- Unterschiede der Tonpegel beim Abspielen von CDs und Radio
- Unterschiede der Tonpegel zwischen leisen und lauten Filmszenen, wie bei Explosionen, beim Abspielen von Filmen auf DVDs usw.

Wenn die Lautstärkeglättung aktiviert ist, kann selbst in den oben genannten Fällen jede Programmquelle bei einer normalen Lautstärke abgespielt werden, ohne den Lautstärkepegel anpassen zu müssen. Der Effekt der Lautstärkekorrektur kann durch Anpassen des Pegels der Lautstärkeglättung verändert werden. Die Lautstärkekorrektur erhöht sich in der folgenden Reihenfolge: „Niedrig“ → „Mittel“ → „Hoch“.

1 MENU ▶ ⚙ ▶ 🔊

2 Lautstärke glätten

3 AUS , Niedrig , Mittel **oder** Hoch

4 Schließen
Damit ist der Pegel für die Lautstärkeglättung angepasst.

— NOTIZ

- Wenn Programmquellen, wie DVDs mit sehr unterschiedlichen Lautstärkepegeln, wiedergegeben werden, empfehlen wir den Pegel für die Lautstärkeglättung auf „Mittel“ oder „Hoch“ zu setzen.
- Für jede Videoquelle oder andere Programmquelle kann die Lautstärkeglättung eingestellt werden. Beim Wechseln der Programmquelle wird für die Lautstärkeglättung der Wert verwendet, der für diese neue Programmquelle eingestellt wurde.

Einstellen des Bildschirms

1 MENU ▶ ⚙ ▶ ▭

2 **Stellen Sie die Bildqualität über die entsprechenden Tasten ein.**

Tag-/Nachtmodus:
Dient zum Wechseln zwischen der Tag- oder Nachtanzeige.
Der Bildschirm kann besser betrachtet werden, wenn manuell zur Taganzeige gewechselt wird, wenn zum Beispiel die Scheinwerfer am Tag verwendet werden und der Bildschirm schwer zu erkennen ist.
Bei der Wahl von Auto wechselt der Bildschirm automatisch zur Nachtanzeige, wenn die Halteleuchte eingeschaltet wird.

NOTIZ

- Auto wird eingestellt, wenn der Zündschalter von der Position „OFF“ erneut in die Position „ON“ geschaltet wird.

Helligkeit:
Passen Sie die Bildhelligkeit mittels + oder − an.
Die Bildqualität kann sowohl für die Tag- als auch Nachtanzeige angepasst werden.
Während der Smartphone-Verknüpfung kann die Bildqualität des Smartphone-Anwendungsbildschirms angepasst werden.

Andere Einstellungen

1 MENU ▶ ⚙ ▶ 🔧

2 **Stellen Sie die Funktionen mithilfe der entsprechenden Tasten ein.**

DivX® VOD:
Dient zur Anzeige des Codes, der erforderlich ist, um DivX-VOD-Inhalte abspielen zu können (registrierter Status) oder um diese Option aufzuheben (nicht-registrierter Status). (nur NX503E)
Damit ändert sich zudem der Zustand (registriert/nicht-registriert) des abzuspielenden Geräts.

Verknüpftes Gerät:
Dient zum Auswählen des Betriebssystems des zu verbindenden Smartphones für die Smartphone-Verknüpfung. (Standardeinstellung: iPhone)

Fehlerbehebung

Die folgenden Symptome verweisen eventuell nicht auf Fehlfunktionen. Überprüfen Sie zuerst die folgenden Punkte, bevor Sie um eine Reparatur der Einheit anfordern.

Für die Navigation (nur NX503E)

Symptom	Lösung
Der GPS-Empfang wird nicht angezeigt.	Schließen Sie das Antennenkabel an, sollte dies nicht geschehen sein.
	Der Empfang kann aktiviert werden, indem Hindernisse usw. entfernt werden.
	Wenn die Stellung der Satelliten ungünstig ist, ist eine Ortsbestimmung eventuell nicht möglich.
	Die Anzeige wird während der Fahrt eingeblendet.
Das eigene Fahrzeug befindet sich nicht an der angezeigten Position. (Es sind andere elektrische Komponenten angeschlossen.)	Setzen Sie angeschlossene elektrische Komponenten in einen ausreichenden Abstand zur Einheit und dem GPS-Antennendraht.

Für Audio

	Symptom	Lösung
Radio	Es ist viel Rauschen vorhanden.	Stimmen Sie die richtige Frequenz ab. → **P.13**
	Sender können nicht automatisch abgestimmt werden.	Wählen Sie den Sender manuell. → **P.13**
CD/DVD/MP3/WMA (nur NX503E)	Nach dem Einlegen einer Disc wird kein Ton ausgegeben oder die Disc wird sofort ausgeworfen.	Legen Sie die Disc mit nach oben zeigender Beschriftung ein.
		CDs, die als CD-R/RW aufgezeichnet wurden, oder CDs mit Kopierschutz können eventuell nicht verwendet werden. Überprüfen Sie die zu verwendende Disc erneut.
		Finalisieren Sie die Disc, damit sie verwendet werden kann.
		MIX-MODE-CDs können nicht wiedergegeben werden. Geben Sie sie aus.
		8-cm-Discs können nicht wiedergegeben werden. Geben Sie sie aus.
	Selbst nach dem Drücken auf die Auswurftaste wird die Disc nicht ausgeworfen.	Wenden Sie sich an Ihren Händler.
	Aussetzen Der Ton enthält Rauschen.	Die Disc ist eventuell verschmutzt. Wischen Sie sie mit einem trockenen Tuch ab.
		Ersetzen Sie sie mit einer Disc ohne Kratzer.
	Nach dem Einschalten des Geräts wird kein Ton ausgegeben.	Auf der Linse im Geräteinneren befinden sich eventuell Wassertropfen. Lassen Sie die Einheit für ca. eine Stunde eingeschaltet, damit sie trocknet.
	Es kann keine Disc eingelegt werden.	Überprüfen Sie, dass keine andere Disc eingelegt ist. → **P.11**
	Überspringen/Aussetzen von MP3/WMA	Wechseln Sie die Encodersoftware und zeichnen Sie die Daten erneut auf.
	Die Qualität des MP3/WMA-Tons ist schlecht.	Zeichnen Sie die Daten erneut mit einer höheren Abtastrate oder Bitrate auf. → **P.51**
	Aussetzen von MP3/WMA	Spielen Sie die Daten auf einem PC ab, um zu überprüfen, ob es auch dort zu Aussetzern kommt.

CD/DVD/MP3/WMA (nur NX503E)	Einige Dateien oder Ordner können nicht abgespielt werden.	Löschen Sie beim Erstellen von Dateien Datenbereiche, bei denen es sich nicht um Musikdaten handelt. Die Wiedergabe ist nicht möglich, wenn Titel in einem Ordner mit acht oder mehr Ebenen aufgezeichnet sind oder wenn die Anzahl der Ordner den Maximalwert von 255 (einschließlich Stammordner) und die Anzahl der Dateien 512 (maximal 255 Dateien in einem Ordner) übersteigt.
	Falsche Anzeige	Ändern Sie die Schreibeinstellungen zu ISO9660-LV1 oder LV2 und nehmen Sie die Aufzeichnung erneut vor.
	Auf einer CD-Extra aufgezeichnete MP3/WMA-Dateien können nicht abgespielt werden.	Spielen Sie eine CD ab, auf die eine MP3/WMA-Datei beim ersten Vorgang auf die CD-Extra geschrieben wurde.
	Die Meldung „Disc: Lesefehler.“ wird eingeblendet.	Legen Sie die Disc mit nach oben zeigender Beschriftung ein.
iPod	Es wird keine Liste angezeigt.	Manchmal wird keine Liste angezeigt, da die Anzahl der anzeigbaren Listenelemente beschränkt ist. Dies ist keine Fehlfunktion.
	Der iPod-Betrieb ist nicht möglich.	Trennen Sie die USB-Verbindung, spielen Sie den iPod ab und schließen Sie ihn erneut an.
		Trennen Sie die USB-Verbindung, setzen Sie den iPod zurück und schließen Sie ihn erneut an.
	Es wird kein iPod-Audio ausgegeben.	Nehmen Sie die Bedienung über den iPod direkt vor und wechseln Sie die Einstellungen (Audioausgabe) von Bluetooth (CAR-BT) zum Dock-Anschluss. Trennen Sie zudem den iPod vom Gerät und schließen Sie ihn erneut an.

microSD-Karten/USB-Speicher	Die Wiedergabe von einer microSD-Karte ist nicht möglich.	Überprüfen Sie, ob die microSD-Karte in der Einheit verwendet werden kann. → **P.51**
	Das Einsetzen der microSD-Karte ist nicht möglich.	Setzen Sie die microSD-Karte mit nach oben zeigender Etikettenseite in den Steckplatz ein (NX503E). Setzen Sie die microSD-Karte mit nach unten zeigender Etikettenseite in den Steckplatz ein (FX503E).
	Die Wiedergabe von einem USB-Speicher ist nicht möglich.	Trennen Sie den USB-Speicher und stecken ihn erneut an. Überprüfen Sie, ob der USB-Speicher in der Einheit verwendet werden kann. → **P.51**
	Aussetzen	Spielen Sie die Daten auf einem PC ab, um zu überprüfen, ob es auch dort zu Aussetzern kommt.
	Schlechte Tonqualität	Zeichnen Sie die Daten erneut mit einer höheren Abtastrate oder Bitrate auf. Überprüfen Sie Audiodateien, die in der Einheit abgespielt werden können. → **P.51**
	Einige Dateien oder Ordner können nicht abgespielt werden.	Die Wiedergabe ist nicht möglich, wenn Titel in einem Ordner mit acht oder mehr Ebenen aufgezeichnet sind oder wenn die Anzahl der Ordner den Maximalwert von 512 (einschließlich Stammordner) und die Anzahl der Dateien 8000 (maximal 255 Dateien in einem Ordner) übersteigt. Rekonfigurieren Sie die Anzahl der Dateien/Ordner auf einem PC, so dass sie innerhalb der zulässigen Höchstanzahl liegen.
	Falsche Zahl an MP3/WMA-Dateien	Löschen Sie andere Dateien als MP3/WMA.
	Die Audiowiedergabe wird fortgesetzt, aber die Wiedergabezeit bleibt stehen.	Wenn eine Datei, die größer als 1 GB ist, abgespielt wird, stoppt eventuell die Anzeige der Wiedergabezeit. Dies ist keine Fehlfunktion.

● Für Audio		
Bluetooth-Audio	Keine Verbindung möglich	Verbinden Sie das Bluetooth-fähige Mobiltelefon auf richtige Weise. → **P.30**
		Schalten Sie das Audiogerät an.
		Aufgrund der Entfernung oder dem Installationsort des Bluetooth-Audiogeräts kann die Einheit eventuell gelegentlich keine Verbindung herstellen oder die Wiedergabe setzt aus. Stellen Sie Audiogeräte dort auf, wo der bestmögliche Empfang gewährleistet wird.
	Das Audio wird nicht wiedergegeben.	Verwenden Sie Audiogeräte, die mit AVRCP kompatibel sind.
		Trennen Sie die Verbindung und stellen Sie sie erneut her.
		Starten Sie den Player des verbundenen Audiogeräts.
	Der Titel-, Künstler- und Albumname werden nicht angezeigt.	Verwenden Sie Audiogeräte, die mit AVRCP1.3 kompatibel sind. Starten Sie den Player auf dem Bluetooth-Audiogerät erneut.
	Der Ton des verbundenen Audiogeräts wird nicht mehr ausgegeben.	Wählen Sie das Bluetooth-Audiogerät im Bluetooth-Einstellbildschirm aus.

Smartphone-Verknüpfung

Symptom	Lösung
Eine Fehlermeldung wird angezeigt und die Smartphone-Verknüpfung ist nicht möglich.	Brechen Sie den Ruhezustand des Smartphones ab.
	Installieren Sie vorab die verknüpfungskompatible Anwendung und Anwendungsverwaltungssoftware „Smart Access“ auf dem Smartphone.
	Starten Sie vorab auf dem Smartphone die verknüpfungskompatible Anwendung.
	Verbinden Sie das Smartphone erneut an einem Ort mit gutem Empfang.
	Trennen Sie das Anschlusskabel und verbinden Sie es erneut.
	Überprüfen Sie den Betriebssystemeinstellung auf der Einheit.
	Bei Android-Smartphones muss die HDMI-Ausgabeeinstellung auf dem Smartphone aktiviert werden. Überprüfen Sie zudem, ob das Smartphone die Bluetooth-Profile SPP und HID unterstützt.
Auf dem Smartphone-Verknüpfungbildschirm der Einheit kann „!“ nicht berührt werden und die Anwendung kann nicht aktualisiert werden.	Aus Sicherheitsgründen kann die Anwendung während der Smartphone-Verknüpfung nicht aktualisiert werden. Trennen Sie das Anschlusskabel und aktualisieren Sie die Anwendung auf dem Smartphone.
Der Smartphone-Verknüpfungbildschirm wird nicht angezeigt oder der Bildschirm ist schwarz.	Überprüfen Sie, dass das Anschlusskabel ordnungsgemäß verbunden ist. Überprüfen Sie bei Android-Smartphones, dass die HDMI-Ausgabeauflösung Ihres Smartphones auf der Einheit angezeigt werden kann.

Der Fehlerbildschirm wird auf dem Smartphone-Verknüpfungsbildschirm angezeigt, nachdem ein ausgehender Anruf getätigt wurde.	Bei einigen Versionen des Smartphone-Betriebssystems wird die Smartphone-Verknüpfung eventuell nach dem Tätigen eines ausgehenden Anrufs getrennt. Starten Sie Smart Access über den Startbildschirm, indem Sie das Smartphone bedienen.
Der Fehlerbildschirm wird angezeigt, während die Anwendung verwendet wird.	Verwenden Sie das Smartphone erneut an einem Ort mit gutem Empfang.
Die zuvor verwendete Smartphone-Verknüpfung kann nicht länger genutzt werden.	Überprüfen Sie, ob das Smartphone eingeschaltet ist. Brechen Sie zudem den Ruhezustand des Smartphones ab.
Das Smartphone scheint nicht zu funktionieren.	Trennen Sie das Anschlusskabel und verbinden Sie es erneut. Schalten Sie alternativ dazu das Smartphone aus und dann wieder ein.

Rückfahrkamera

Symptom	Lösung
Das Kamerabild wird nicht angezeigt.	Überprüfen Sie, ob sich der Ganghebel in der R-Position befindet.
	Der Bildschirm kann an hellen oder dunklen Orten schwer zu erkennen sein. Dies ist jedoch keine Fehlfunktion.
Die Qualität des Kamerabilds ist schlecht.	Wischen Sie die vordere Linsenabdeckung vorsichtig mit einem weichen mit Wasser befeuchteten Tuch ab.
Die Orientierungslinien der Rückfahrkamera werden nicht angezeigt.	Berühren Sie den Bildschirm, während das Fahrzeug angehalten ist, und berühren Sie OrientierLinie anz..

Sonstiges

Symptom	Lösung
Der Bildschirm ist nach dem Einschalten schwer zu erkennen.	Dies ist auf die Eigenschaften des LCD-Bildschirms zurückzuführen und keine Fehlfunktion. Bitte warten Sie.
Der Bildschirm wird nicht angezeigt.	Wenn der Bildschirm ausgeblendet wird, kann er erneut angezeigt werden, indem der Lautstärkeregler (NX503E) oder **POWER** (FX503E) gedrückt wird. → **P.13**
	Die Sicherung ist eventuell durchgebrannt. Wenden Sie sich an Ihren Händler.
Der Bildschirm flackert.	Verwenden Sie elektrische Komponenten (Mobiltelefone, Drahtlosradios, Minus-Ionen-Generator usw.), die elektrisches Rauschen verursachen, so weit von der Einheit entfernt wie möglich. Vermeiden Sie den Einsatz dieser Komponenten, wenn sie die Einheit selbst dann negativ beeinflussen, wenn sie in großer Entfernung verwendet werden.
Der Bildschirm wird während der Navigation dunkel (oder teilweise dunkel) oder wird ausgeblendet.	Halten Sie das Fahrzeug an einem sicheren Ort an, schalten Sie den Zündschalter in die Position „OFF“ und dann in die Position „ACC“ oder „ON“. Wenn dies das Problem nicht behebt, kann die LCD-Beleuchtung oder der Betrieb der Einheit u. U. fehlerhaft sein. Wenden Sie sich an Ihren Händler.
Sofort nach dem Einschalten der Einheit reagieren die Tasten/Schaltflächen eventuell nicht.	Warten Sie kurz, bevor Sie den Vorgang erneut vornehmen.
Das Menü kann nicht bedient werden.	Halten Sie Ihr Fahrzeug an einem sicheren Ort an und ziehen Sie die Handbremse an.

Discs, die in der Einheit verwendet werden können (nur NX503E)

— Achtung —

- Verwenden Sie nicht die folgenden Discs, da die Möglichkeit besteht, dass sie zerkratzt werden oder nicht mehr entnommen werden können.
  - 8-cm-CD
  - Discs in ungewöhnlichen Formen
  - Dual-Discs
  - Discs mit aufgebrachten Etiketten
- Bringen Sie keine Etiketten auf der Discoberfläche an und beschriften Sie sie zum Beispiel nicht mit einem Stift.
- Achten Sie bei der Handhabung von Discs darauf, keine Fingerabdrücke oder Kratzer auf der Oberfläche zu hinterlassen.
- Verwenden Sie keine Disc, an der Klebstoff oder Papierreste eines Aufklebers haften. Wenn solche Discs in die Einheit eingelegt werden, können Sie zu Blockierungen oder einer Fehlfunktion führen.
- Bewahren Sie Discs nicht an folgenden Orten auf:
  - Orte, die direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind
  - Orte, die feucht oder staubig sind
  - Orte, die der direkten Hitze von Heizern ausgesetzt sind

CDs, die wiedergegeben werden können

- Musik-CDs
- CD-TEXT-Discs
- CD-Extra-Discs
  - ✻ Mit Ausnahme von Musik-CDs
- Super-Audio-CDs
  - ✻ Nur die CD-Seite von Hybrid-Discs
- Discs, die im korrekten Format auf einem PC aufgezeichnet wurden*1
- CD-R- und CD-RW-Discs für Musik, die mit einem Musik-CD-Recorder aufgezeichnet wurden*2
- CDs mit Kopierschutz*3
- DivX-Discs

✻ 1 Je nach den Einstellungen der Anwendungssoftware oder der Umgebung können diese eventuell nicht abgespielt werden. Detaillierte Informationen hierzu erhalten Sie vom Anbieter der Anwendungssoftware.

✻ 2 Diese können eventuell nicht normal abgespielt werden. Alternativ dazu kann der Wiedergabestart von CD-RW-Discs ggf. länger als bei CDs oder CD-R-Discs dauern, nachdem die Disc eingelegt worden ist.

✻ 3 Diese können eventuell nicht abgespielt werden.

CDs, die nicht wiedergegeben werden können

- MIX-MODE-CDs
- Andere Discs als CD-DA (zum Beispiel erneut bespielte CDs)
- DTS-CDs
- Video-CDs
- CD-R- und CD-RW-Discs, die nicht finalisiert wurden

DVDs, die wiedergegeben werden können

- Discs mit der DVD VIDEO-Markierung
- Discs, deren Ländercode „2“ oder „ALL“ beträgt
- DivX-Discs

Im Handel erhältliche DVD-Videos können in der Einheit abgespielt werden.

Hinweis zu Ländercodes von DVD-Videodiscs

Das DVD-Video-System weist DVD-Playern und DVDs je nach Absatzgebiet einen Ländercode zu.
Der DVD-Video-Ländercode für abspielbare DVDs ist wie unten angezeigt auf der Disc-Hülle angegeben.

DVD-Video-Features

Diese Einheit bietet zusätzlich zur hohen Bild- und Tonqualität von DVD-Videos folgende Funktionen.

— NOTIZ —

- Die in diesem Abschnitt beschriebenen Funktionen unterscheiden sich je nach DVD-Videodisc. Weitere Informationen hierzu finden Sie in den mit dem DVD-Video gelieferten Anweisungen.
- Einige Disc-Funktionen werden u. U. anders als in diesem Handbuch beschrieben ausgeführt.

■ Funktion [Mehrere Tonspuren]

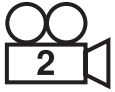
Auf einem DVD-Video können bis zu 8 Sprachen für einen Film gespeichert werden. Wählen Sie die gewünschte Sprache aus.

- Die auf der Disc gespeicherten Sprachen sind mit dem Symbol unten gekennzeichnet.

■ Funktion [Mehrfachwinkel]

Bei einem aus mehreren Kamerawinkeln gefilmten DVD-Video ist die Auswahl des gewünschten Kamerawinkels möglich.

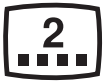
- Die Anzahl der aufgenommenen Betrachtungswinkel wird anhand des Symbols unten angezeigt.



■ Funktion [Untertitel]

Ein DVD-Video kann Untertitel für bis zu 32 Sprachen aufnehmen, und Sie können die Sprache der Untertitel auswählen.

- Die Anzahl der aufgenommenen Untertitelsprachen wird anhand des Symbols unten angezeigt.



■ Funktion [Mehrere Handlungsgänge]

Enthält eine DVD mehr als eine Geschichte für einen Film, können Sie den gewünschten Handlungsgang auswählen. Die Bedienung variiert je nach Disc. Informationen hierzu finden Sie in den Anweisungen zum Auswählen eines Handlungsgangs während der Wiedergabe.

■ **DVD-Menü**

Zum Ausführen von DVD-Menüeinstellungen können während der Wiedergabe einer DVD verschiedene Menüs aufgerufen werden.

DVDs, die nicht wiedergegeben werden

- Discs, deren Ländercode weder „2“ noch „ALL“ beträgt
- Discs, die im Paketschreibverfahren aufgezeichnet wurden
- Discs, die mit Hi-Vision zu Hause aufgezeichnet wurden
- DVD-RAM

✻ DVD-R, DVD-RW, DVD+R oder DVD+RW, die im Videomodus aufgezeichnet und finalisiert, d. h. abgeschlossen, wurden, können eventuell aufgrund der Gerätespezifikationen oder Umgebungseinstellungen, Discmerkmalen, Kratzern bzw. Schmutz auf der Disc nicht abgespielt werden.

microSD-Karten/USB-Speicher, die mit der Einheit verwendet werden können

Verwenden Sie in dieser Einheit die unten aufgelisteten und im Handel erhältlichen microSD-Karten/USB-Speicher.

- Aufnahmemedium
  microSD-Karten*/USB-Speicher
  ✻ SDHC (High-Capacity) bis zur Klasse 10 wird unterstützt. SDXC (eXtended Capacity) wird nicht unterstützt.
- Aufnahmeformat
  Kompatibel mit FAT16, FAT32
- Dateien mit der Erweiterung .MP3 oder .WMA (Versehen Sie keine anderen Dateien als MP3- oder WMA-Dateien mit der Erweiterung „.MP3“ oder „.WMA“, da dies zu Rauschen oder Fehlfunktionen führen kann.)
- Dateien mit einer maximalen Größe von 2 GB
  Beachten Sie jedoch, dass beim Abspielen einer Datei, die größer als 1 GB ist, eventuell die Anzeige der Wiedergabezeit stoppt.
- Wählen Sie beim Kauf von microSD-Karten handelsübliche Produkte aus, die den Standards entsprechen.
- Aufnahmemedien, die nicht mit microSD-Karten kompatibel sind, werden nicht unterstützt.

Vorsichtshinweise bei der Handhabung von microSD-Karten

- Falten, biegen oder lassen Sie microSD-Karten nicht fallen.
- Wischen Sie microSD-Karten nicht mit Farbverdünnern, Waschbenzin oder anderen organischen Lösungsmitteln ab.
- Entnehmen Sie microSD-Karten während eines Lese- oder Schreibvorgangs nicht aus der Einheit und schalten Sie den Zündschalter nicht in die Position „OFF“. Dies könnte zu Beschädigungen oder dem Verlust aufgezeichneter Daten führen.
- Wenn Sie microSD-Karten mit der Einheit verwenden, lesen Sie zudem die Warnungen und Vorsichtshinweise, die vom Hersteller des PCs und Peripheriegeräten mitgeliefert werden.
- Lassen Sie microSD-Karten nicht an Orten, die ggf. sehr heiß werden, wie dem Armaturenbrett oder an Orten, die direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind. Anderenfalls kann dies zu Verformungen oder Fehlfunktionen führen.
- Berühren Sie nicht die Kontaktoberfläche der microSD-Karten mit Ihren Händen oder mit Metallgegenständen.
- Optimieren Sie microSD-Karten nicht.
- Wir empfehlen Ihnen wichtige Daten, die auf microSD-Karten gespeichert sind, zu sichern.

Audiodateien, die in der Einheit abgespielt werden können

Auf der Einheit kann Folgendes wiedergegeben werden: CD-ROM, CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW (ab hier nur für NX503E), microSD-Karten und USB-Speicher, auf denen MP3- oder WMA-Dateien aufgezeichnet sind.
MP3 (kurz für MPEG Audio Layer 3) ist ein Standardformat für die Audiokompression. MP3-Dateien enthalten Musikdaten, die auf ca. 1/10 ihrer ursprünglichen Größe komprimiert wurden.
WMA (für Windows Media Audio) ist ein Audiokompressionsformat der Microsoft Corporation.
Die folgenden MP3- und WMA-Discs (nur NX503E) und Dateien können abgespielt werden:

- Aufnahmemedium*[1]:
  CD-ROM, CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW
- Aufnahmeformat:
  CD: ISO9660 Level 1/Level 2, Joliet, Romeo
  DVD: UDF (Version 1.02/1.5/2.0), UDF-Bridge
- Das Paketschreibverfahren wird nicht unterstützt.
- Dateien mit der Erweiterung .MP3 oder .WMA (Versehen Sie keine anderen Dateien als MP3- oder WMA-Dateien mit der Erweiterung „.MP3“ oder „.WMA“, da dies zu Rauschen oder Fehlfunktionen führen kann.)

✻ 1 Bis zu 40 Schreibvorgänge für Multi-Session-Discs können wiedergegeben werden. (Multi-Session wird nicht für DVD-R/RW und DVD+R/RW unterstützt.)

NOTIZ

- Die Anzeige der Wiedergabezeit weicht eventuell ab, wenn MP3- und WMA-VBR-Dateien abgespielt, schnell vorgespult oder zurückgespult werden.

MP3-Dateien

- ID3-Tag: Die Anzeige des Albums (wird als Disctitel angezeigt), des Titels (wird als Titel angezeigt) und des Künstlers (wird als Titelkünstler angezeigt) wird unter Version 1.x, 2.x unterstützt.
- Emphase: Wird nur bei der Wiedergabe von 44,1-kHz-Dateien unterstützt
- Abspielbare Abtastfrequenzen
  MPEG1: 44,1 kHz/48 kHz/32 kHz
  MPEG2: 22,05 kHz/24 kHz/16 kHz
  MPEG2.5: 11,025 kHz/12 kHz/8 kHz
  ✻ Für die Audioqualität wird 44,1 kHz oder höher empfohlen.
- Abspielbare Bitrate
  MPEG1: 32 bis 320 Kbit/s für VBR
  MPEG2: 8 bis 160 Kbit/s für VBR
  MPEG2.5: 8 bis 160 Kbit/s für VBR
  ✻ Für die Audioqualität wird 128 Kbit/s oder höher empfohlen.
- Wenn Dateien mit den folgenden Abtastfrequenzen und Bitraten aufgezeichnet wurde, kann es zu Aussetzern kommen:
  Abtastfrequenz: 16 kHz oder weniger
  Bitrate: 8 Kbit/s oder weniger
- Die Formate MP3i (MP3 interactive) und mp3 PRO werden nicht unterstützt.
- Je nach Dateninhalt der MP3-Dateien kann es zu Aussetzern kommen.
- Dateien mit einer kurzen Aufnahmezeit können eventuell nicht abgespielt werden.
- Wenn Discs (nur NX503E)/microSD-Karten/USB-Speicher große Daten enthalten, bei denen es sich nicht um Musikdaten handelt, können die Titel eventuell nicht abgespielt werden.
- Die Anzeige der Wiedergabezeit weicht eventuell ab, wenn Dateien mit niedriger Bitrate abgespielt, schnell vorgespult oder zurückgespult werden.
- Wenn die TAG-Informationen mit einer anderen TAG-Bearbeitungssoftware als Windows Media Player oder iTunes® geändert werden, können die TAGs u. U. nicht korrekt angezeigt werden.

WMA-Dateien

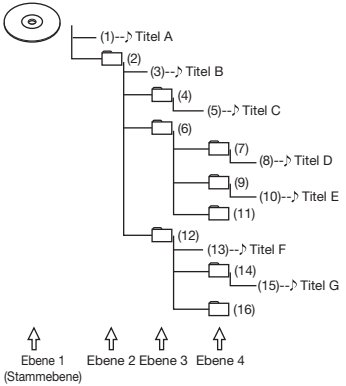
- Je nach der Software auf dem PC, die zum Bezeichnen verwendet wurde, können die Buchstaben in Albennamen u. U. falsch dargestellt werden.
- Die Formate WMA9 Professional, WMA9 Voice und WMA9 Lossless werden nicht unterstützt.
- Wenn Discs (nur NX503E)/microSD-Karten/USB-Speicher große Daten enthalten, bei denen es sich nicht um Musikdaten handelt, können die Titel eventuell nicht abgespielt werden.
- Die Anzeige der Wiedergabezeit weicht eventuell je nach Dateninhalt der WMA-Datei ab. Zudem kann es gelegentlich je nach der Bitrate zum teilweisen Überspringen, Aussetzen oder Rauschen kommen.
- Die abspielbaren Abtastfrequenzen und Bitraten unterscheiden sich je nach Aufzeichnungsversion. Entnehmen Sie Details der unten stehenden Tabelle.

Bitrate (Kbit/s)	Abtastfrequenz (kHz)
192	44,1
160	44,1
128	44,1
96	44,1
80	44,1
64	44,1/32
48	44,1/32
44	32
40	32
36	32
32	48/44,1/32/22,05
22	32/22,05
20	44,1/32/22,05/16
16	22,05/16
12	16/8
10	16/11,025
8	11,025* /8*
6	8*
5	8*
VBR	48/44,1

✻ Gelegentlich kann es zu Aussetzern kommen.

Ordnerstruktur von Discs

Die maximale Anzahl an Ordnern, Dateien und Titeln einer Disc ist wie folgt:
Ordner: 255 (einschließlich Stammordner)
Dateien: 512
Titel: 255 pro Ordner
Bei der folgenden Abbildung handelt es sich um eine Disc, die mit MP3- und WMA-Dateien aufgezeichnet wurde (Beispiel: Ebene 1 bis 4 der Ordnerhierarchie).



Ordner ohne Titel werden übersprungen, um die Abspielreihenfolge zu bestimmen.
Die Abspielreihenfolge im oben dargestellten Beispiel ist wie folgt: (1) → (3) → (5) → (8) → (10) → (13) → (15).

Hinweis

- Bei Discs können bis zu acht Ebenen abgespielt werden (einschließlich Stammordner), obwohl die Wiedergabe verzögert erfolgen kann, wenn auf der Disc viele Ordner vorhanden sind.

Ordnerstruktur von microSD-Karten/USB-Speichern

Sowohl auf microSD-Karten als auch USB-Speichern können Musikdaten in einer Ordnerhierarchie mit acht Ebenen (ausschließlich des Stammordners) erkannt werden. MP3- und WMA-Musikdaten in diesen Ebenen können erkannt werden. Es gibt keine Vorgaben dazu, in welcher Ebene die Daten platziert werden müssen. Beschränken Sie die Gesamtanzahl von Zeichen in Ordner- und Dateinamen auf 250 Zeichen für sowohl 2- als auch 1-Byte-Zeichen.

— NOTIZ

- Ordner, die keine MP3- und WMA-Dateien enthalten, werden nicht erkannt.
- Bei microSD-Karten und USB-Speichern können Dateien auf bis zu acht Ebenen abgespielt werden (einschließlich des Stammordners), obwohl die Wiedergabe verzögert erfolgen kann, wenn auf der microSD-Karte oder dem USB-Speicher viele Ordner vorhanden sind.
- Wenn ein Ordner 255 oder mehr Titel enthält, ändern sich die Titel, die erkannt werden können, entsprechend der Reihenfolge, in der die Daten auf dem PC geschrieben wurden.
- Wenn ein Ordner andere als MP3- und WMA-Dateien enthält, kann die Anzahl der Titel, die erkannt werden können, reduziert sein.
- Die maximale Anzahl an Ordnern, Dateien und Titeln, die erkannt werden können, ist wie folgt:

  Ordner: 512

  Dateien: 8.000

  Titel: 255 pro Ordner
- Befinden sich Dateien in der 1. Ebene, werden diese in den „MASTER FOLDER“ im Ordnerlistenbildschirm platziert.

Hinweise zum Abspielen von MP3- und WMA-Dateien auf dieser Einheit

- Wenn mehr als die maximale Anzahl an Ordnern, Dateien und Titeln aufgezeichnet wurden, werden die Elemente, die die Höchstgrenze überschreiten, nicht erkannt. Zudem unterscheidet sich die Anzeigereihenfolge der Ordner und Dateien auf der Einheit von der Anzeige auf einem PC.
- Dateien in sehr langen Ordnernamen können u. U. nicht abgespielt werden.
- Bei der Anzeige von MP3- oder WMA-Dateinamen kann ein Teil der Dateierweiterung (./.m/.mp/.W/.WM) je nach Länge des Dateinamens eventuell abgeschnitten werden. Passen Sie in diesem Fall die Länge des erstellten Dateinamens an. (Die Länge des Dateinamens, bei der die Dateierweiterung abgeschnitten wird, hängt vom verwendeten Dateisystem ab.)
- Musikdateien auf microSD-Karten oder USB-Speichern, die urheberrechtlich geschützt sind, können auf dieser Einheit nicht wiedergegeben werden.

Videodateien, die in der Einheit abgespielt werden können (nur NX503E)

Discs der Formate CD-ROM, CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW, DVD+R und DVD+RW, die DivX-Inhalte enthalten, können auf dieser Einheit abgespielt werden. Die folgenden DivX-Discs und Dateien können abgespielt werden:

- Aufnahmemedium:
  CD-ROM, CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW
- Aufnahmeformat:
  UDF (Version 1.02/1.5/2.0), UDF-Bridge, ISO9660 Level1, ISO9660 Level2, Joliet, Romeo
- Das Paketschreibverfahren wird nicht unterstützt.
- Dateien mit der Erweiterung .DivX oder .AVI (Versehen Sie keine anderen Dateien als DivX-Dateien mit der Erweiterung „.DivX“ oder „.AVI“, da dies zu Rauschen oder Fehlfunktionen führen kann.)
- Profil: DivX Home Theater Profile
- Containerformat: AVI
- Version: Version 1.0 wird unterstützt (Version 2.0 oder später wird nicht unterstützt)

Videocodec	DivX Version 3, 4, 5, 6
Bitrate (Kbit/s)	4854 oder weniger
Auflösung	Wiedergabe bei 30 Bilder/Sek.: 32 x 32 bis 720 x 480 Wiedergabe bei 25 Bilder/Sek.: 32 x 32 bis 720 x 576

Audiocodec	MP3 (MPEG1/2 AudioLayer-3)	MPEG-BC (MPEG1/2 AudioLayer-2)
Bitrate (Kbit/s)	16 bis 320	32 bis 384
Abtastfrequenz (kHz)	16; 22,05; 24; 32; 44,1; 48	16; 22,05; 24; 32; 44,1; 48
Audio-Kodiermodus	1/0, 2/0, Dual Mono, MP3 Surround	1/0, 2/0, Dual Mono

Audiocodec	MPEG 2.5	AC3
Bitrate (Kbit/s)	6 bis 160	32 bis 640
Abtastfrequenz (kHz)	8; 11,025; 12	32; 44,1; 48
Audio-Kodiermodus	1/0, 2/0, Dual Mono	1/0, 2/0, 3/0, 2/1, 3/1, 2/2, 3/2, Dual Mono

Audiocodec	LPCM
Bitrate (Kbit/s)	8; 11,025; 12; 16; 22,05; 24; 32; 44,1; 48
Quantizierungsbitrate	8, 16
Audio-Kodiermodus	1/0, 2/0

Ländercode

Name des Landes	Ländercode	Eingabenummer
ALBANIEN	AL	6576
ANDORRA	AD	6568
ÖSTERREICH	AT	6584
BAHRAIN	BH	6672
BELGIEN	BE	6669
BOSNIEN UND HERZEGOWINA	BA	6665
BULGARIEN	BG	6671
KROATIEN (Name in der Landessprache: Hrvatska)	HR	7282
ZYPERN	CY	6789
TSCHECHISCHE REPUBLIK	CZ	6790
DÄNEMARK	DK	6875
ÄGYPTEN	EG	6971
FINNLAND	FI	7073
FRANKREICH	FR	7082
METROPOLITAN-FRANKREICH	FX	7088
DEUTSCHLAND	DE	6869
GRIECHENLAND	GR	7182
UNGARN	HU	7285
ISLAND	IS	7383
IRAN (ISLAMISCHE REPUBLIK)	IR	7382
IRAQ	IQ	7381
IRLAND	IE	7369
ISRAEL	IL	7376
ITALIEN	IT	7384
JAPAN	JP	7480
JORDANIEN	JO	7479
KUWAIT	KW	7587
LIBANON	LB	7666
LESOTHO	LS	7683
LIECHTENSTEIN	LI	7673
LUXEMBURG	LU	7685
MAZEDONIEN, EHEMALIGE JUGOSLAWISCHE REPUBLIK MAZEDONIEN	MK	7775
MALTA	MT	7784
MONACO	MC	7767
NIEDERLANDE	NL	7876
(NIEDERLÄNDISCHE ANTILLEN)	AN	6578
NORWEGEN	NO	7879
OMAN	OM	7977
POLEN	PL	8076
PORTUGAL	PT	8084
KATAR	QA	8165
RUMÄNIEN	RO	8279
SAN MARINO	SM	8377
SAUDI-ARABIEN	SA	8365
SLOWAKEI (Slowakische Republik)	SK	8375
SLOWENIEN	SI	8373
SÜDAFRIKA	ZA	9065
SPANIEN	ES	6983
SWASILAND	SZ	8390
SCHWEDEN	SE	8369
SCHWEIZ	CH	6772
ARABISCHE REPUBLIK SYRIEN	SY	8389
TÜRKEI	TR	8482
VEREINIGTE ARABISCHE EMIRATE	AE	6569
VEREINIGTES KÖNIGREICH	GB	7166
Vatikanstadt	VA	8665
JEMEN	YE	8969
JUGOSLAWIEN	YU	8985
FÄROER-INSELN	FO	7079
GIBRALTAR	GI	7173
GRÖNLAND	GL	7176
SPITZBERGEN (SVALBARD UND JAN-MAYEN-INSELN)	SJ	8374

Tägliche Pflege und Handhabung

Tägliche Pflege und Handhabung der Haupteinheit

Beachten Sie die folgenden Punkte bei der täglichen Pflege der Haupteinheit:

- Wischen Sie die Haupteinheit bei der täglichen Pflege sorgsam mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
  Wischen Sie die Einheit bei einer hartnäckigen Verschmutzung sorgsam mit einem weichen Tuch ab, welches mit einer geringen Menge an mit Wasser verdünntem Neutralreiniger befeuchtet wurde, und wischen Sie sie anschließend mit einem trockenen Tuch ab. Wenn Flüssigkeit in die Ritzen der Einheit eindringt, kann dies zu Fehlfunktionen führen.
  ✻ Verwenden Sie für die tägliche Pflege der Haupteinheit niemals Waschbenzin oder Farbverdünner, Fahrzeugreiniger, Sprühwachs oder ähnliche Flüssigkeiten. Andernfalls könnte ein Brand verursacht werden.
  Wenn zudem Gummi- oder Plastikprodukte für längere Zeit mit dem Gehäuse in Berührung kommen, kann dies zu Flecken führen.
- Wischen Sie gelegentlich Staub, der am LCD-Display haftet, mit einem weichen, trockenen Tuch ab.

Garantie und Kundendienst

■ Garantie

Dieses Produkt wird mit einer Garantiekarte ausgeliefert. Überprüfen Sie die Informationen und bewahren Sie das Dokument an einem sicheren Ort auf.

■ Garantiezeitraum

Überprüfen Sie den auf der Garantiekarte verzeichneten Garantiezeitraum.

■ Reparaturen nach Ablauf des Garantiezeitraums

Wenn die Funktionsweise des Produkts mit einer Reparatur wiederhergestellt werden kann, können wir eine kostenpflichtige Reparatur entsprechend den Kundenwünschen vornehmen.

Technische Daten

Navigationseinheit (GPS) (nur NX503E)

Empfangsfrequenz:	1575,42 MHz C/A-Code
Empfindlichkeit:	-130 dBm oder weniger
Anzahl der Kanäle:	Parallel 13

LCD-Monitor

Monitorgröße:	6,2 Zoll
Anzeigemethode:	TN-Flüssigkristallanzeige, Übertragungstyp
Steuerungsmethode:	TFT (Dünnschichttransistor) Aktive Matrix Steuerungsmethode
Anzahl an Pixel:	1.152.000 [800 (H) x 480 (V) x 3 (RGB)]

CD-Player (nur NX503E)

Frequenzbereich:	20 Hz bis 20 kHz
Signal-Rauschabstand:	80 dB
Gesamtklirrfaktor:	0,05 % (1 kHz)

DVD-Player (nur NX503E)

Frequenzbereich:	20 Hz bis 20 kHz
Signal-Rauschabstand:	80 dB
Gesamtklirrfaktor:	0,05 % (1 kHz)

FM-Tuner

Empfangsfrequenzbereich:	87,5 MHz bis 108,0 MHz
Tatsächliche Empfindlichkeit:	20 dBµV

AM-Tuner

Empfangsfrequenzbereich:	531 kHz bis 1.602 kHz
Tatsächliche Empfindlichkeit:	40 dBµV

Audioeinheit

Nennleistung:	18 W x 4 (10 %, 4 Ω)
Max. Istausgabe:	47 W x 4
Kompatible Impedanz:	4 Ω

Bluetootheinheit

Empfangsfrequenzbereich:	2402 MHz bis 2480 MHz (1-MHz-Schritte)
Empfangsempfindlichkeit:	-70 dBm oder weniger
Standard:	Version 2.1+EDR

Allgemeine Teile

Nennspannung:	14,4 V (zulässiger Spannungsbereich 10,8 bis 15,6 V)
Erdungsmethode:	Negative Erdung
Stromaufnahme:	Ca. 4 A (bei 1 W)

Warenzeichen

- Dieses Produkt enthält Kopierschutzmethoden, die durch US-amerikanische Patente und andere gewerbliche Schutz- und Urheberrechte geschützt sind. Die Verwendung dieser Kopierschutzmethoden muss von Rovi Corporation zugelassen werden und ist, sofern nicht anderweitig von Rovi Corporation autorisiert, nur für den Heimgebrauch und andere eingeschränkte Wiedergabezwecke bestimmt. Reverse Engineering und das Demontieren sind verboten. Die Nutzung dieses Produkts durch den Kunden ist auf die Wiedergabe von Programmmaterialien beschränkt, auf die der Rovi-Kopierschutz angewendet wurde. (nur NX503E)
- Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. „Dolby“ und das Doppel-D-Symbol sind Marken von Dolby Laboratories. (nur NX503E)

DOLBY DIGITAL

- DVD VIDEO ist ein Warenzeichen der DVD Format/Logo Licensing Corporation. (nur NX503E)
- microSDHC Logo is a trademark of SD-3C, LLC.
- “Made for iPod” and “Made for iPhone”mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch, and iTunes are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Made for iPod iPhone

- DivX®, DivX Certified® und zugehörige Logos sind Warenzeichen der Rovi Corporation oder seiner Tochterunternehmen und werden auf Lizenzbasis verwendet.
  DivX Certified® zum Abspielen von DivX®-Videos, einschließlich Premium-Inhalten. Gedeckt von einem oder mehreren der folgenden amerikanischen Patente: 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274
  ÜBER DIVX VIDEO: Bei DivX® handelt es sich um ein digitales Videoformat, das von DivX, LLC, einem Tochterunternehmen der Rovi Corporation entwickelt wurde.
  Dies ist ein offizielles DivX Certified®-Gerät, das strenge Testverfahren bestanden hat und damit garantiert, dass DivX-Videos abgespielt werden können. Besuchen Sie divx.com für weitere Informationen und Softwareprogramme, um Ihre Dateien in DivX-Videos zu konvertieren.
  ÜBER DIVX-VIDEO-ON-DEMAND: Dieses DivX Certified®-zertifiziertes Gerät muss registriert werden, um erworbene DivX-Video-on-Demand (VOD)-Filme wiedergeben zu können.
  Den Registrierungscode erhalten Sie über den DivX-VOD-Abschnitt im Einrichtungsmenü Ihres Geräts. Weitere Informationen zum Abschluss der Registrierung finden Sie auf der Website „divx.com“. (nur NX503E)

DIVX

- Die Bluetooth®-Wortmarke und entsprechenden Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. Die Verwendung dieser Zeichen durch Clarion Co.,Ltd. unterliegt der Lizenz.

Bluetooth®

- The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.

HDMI® HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

- Android ist ein Warenzeichen von Google Inc.
- Abfragen von Open-Source-Quellcode
  Diese Einheit verwendet Open-Source-Software.
  Sie können den Quellcode dieser Software bei Bedarf von unserer Website herunterladen.
  Entnehmen Sie Informationen zum Abfragen des Quellcodes der folgenden Website:
  http://www.clarion.com/xe/en/support/index.html

Entsorgen, Übertragen und Verkaufen dieses Produkts

Nachfolgend werden die Vorsichtshinweise beim Verkaufen oder Übertragen der Einheit an Dritte oder beim Entsorgen erläutert.

Löschen der Daten aus der Einheit

Wenn Sie die Einheit verkaufen, an Dritte übertragen oder entsorgen, beachten Sie bitte die folgenden Punkte und löschen Sie alle Daten auf eigene Verantwortung.

Zum Schutz Ihrer Privatsphäre

Initialisieren (löschen) Sie alle Daten (Registrierungslisten, Wartungsinformationen usw.) einschließlich individueller im Speicher gespeicherten Daten anhand des folgenden Verfahrens.

Zum Schutz des Urheberrechts

Initialisieren (löschen) Sie alle im Speicher gespeicherten Bilddaten anhand des folgenden Verfahrens. Es besteht die Gefahr, dass urheberrechtlich geschützte Daten das Urheberrecht verletzen, wenn die Einheit übertragen wird (für eine Gebühr oder gebührenfrei) oder verkauft wird, während sich noch Daten ohne Zustimmung des Rechteinhabers auf der Einheit befinden.

✻ Clarion übernimmt keinerlei Verantwortung für Schäden des Kunden aufgrund des Missbrauchs von ungeschützten oder verbliebenen Daten. Der Kunde ist für das angemessene Verwalten der Daten wie oben beschrieben selbst verantwortlich.

Löschen (initialisieren) von Daten

Löschen (initialisieren) Sie alle in der Einheit gespeicherten Daten.

1 MENU ▶ ⚙ ▶ ⚙

2 Auf Werkseinstlg zurücks
Der Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.

3 OK
Damit werden alle in der Einheit gespeicherten Daten gelöscht.

NOTIZ

- Die Daten nach Aktualisierungen verbleiben, denn die Initialisierung gilt nicht für aktualisierte Programme.

Deutsch

INSTALLATIONSHANDBUCH UND HANDBUCH FÜR DIE KABELANSCHLÜSSE

1. SICHERHEITSHINWEISE

Bedeutung der Symbole

In diesem Handbuch werden Symbole und Zeichen zur Angabe von Sicherheitshinweisen und anderen sicherheitsbezogenen Informationen während der Installation verwendet. Lesen Sie vor der Installation die Sicherheitshinweise sorgfältig durch.

⚠ WARNUNG

- **Dieses Symbol weist den Benutzer auf wichtige Betriebsanweisungen hin. Missachten der Anweisungen kann den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben.**

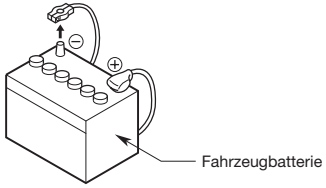
⚠ VORSICHT

- **Dieses Symbol weist den Benutzer auf wichtige Betriebsanweisungen hin. Ein Missachten der Anweisungen kann Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.**

Vor der Verwendung

⚠ WARNUNG

- **Überprüfen Sie die Batteriespannung des Fahrzeugs, in dem das Gerät installiert wird. Dieses Gerät ist nur für Fahrzeuge mit einer 12-V-Batterie (Gleichstrom) konstruiert.**
- **Trennen Sie vor dem Anschließen der Kabel das Batteriekabel vom Minuspol der Batterie, andernfalls erhalten Sie möglicherweise wegen eines Kurzschlusses einen Stromschlag oder werden verletzt.**



Sicherheitshinweise für die Installation

⚠ WARNUNG

- **In einem Fahrzeug mit Airbagsystem darf das Gerät nicht an einer Stelle eingebaut werden, an der möglicherweise die Funktion des Airbags beeinträchtigt wird.**
- **Installieren Sie das Gerät nicht an den folgenden Orten:**
  Orte, an denen das Sichtfeld des Fahrers oder der Betrieb des Fahrzeugs beeinträchtigt wird.
  Orte, an denen das Betätigen des Ganghebels oder des Bremspedals behindert wird.
  Orte, an denen Insassen gefährdet werden.
  Orte, an denen das Gerät nicht sicher befestigt werden oder herunterfallen kann.

⚠ VORSICHT

- **Installieren Sie das Gerät nicht an den nachfolgend beschriebenen Orten. Ansonsten wird möglicherweise ein Brand, Unfall oder Stromschlag ausgelöst:**
  Orte, die Regen oder Staub ausgesetzt sind.
  Orte, an denen das Gerät nicht sicher befestigt werden oder herunterfallen kann.
- **Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem es direktem Sonnenlicht oder Hitze ausgesetzt ist, oder an einem Ort, an dem Lüftung-/Heizungsschlitze bedeckt werden.**
- **Befestigen Sie die Antenne beim Installieren an einem Ort, an dem die Antennenteile nicht über die Vorder- und Rückseite sowie über die linke und rechte Seite des Fahrzeugs hinausragen.**
  Berührt die Antenne einen Fußgänger, wird möglicherweise ein Unfall verursacht.
- **Stellen Sie sicher, dass um das Gerät herum ein Mindestabstand besteht, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.**
- **Stellen Sie keine offenen Flammen, wie z. B. eine brennende Kerze, auf das Gerät.**
- **Verwenden Sie das Gerät nur in gemäßigten Klimazonen (nicht in einem tropischen Klima).**

Installationshinweise

⚠ WARNUNG

- **Achten Sie bei der Installation des Geräts in Fahrzeugen auf die Position von Schläuchen, Tanks und elektrischen Leitungen, damit Sie diese nicht beschädigen. Eine Beschädigung kann zu einem Brand oder einer Fehlfunktion führen.**

⚠ VORSICHT

- **Verwenden Sie nur die mitgelieferten Teile.**
  Nicht in der Beschreibung angegebene Teile können Schäden verursachen.
- **Bohrungen in der Karosserie des Fahrzeugs müssen mit Silikon abgedichtet werden.**
  Durch das Eindringen von Abgasen oder Wasser in das Fahrzeug kann ein Unfall verursacht werden.
- **Ziehen Sie die zum Installieren des Geräts verwendeten Schrauben fest an. Lösen sich die Schrauben, wird möglicherweise ein Unfall oder eine Fehlfunktion verursacht.**

Anschlusshinweise

⚠ WARNUNG

- **Bündeln Sie die Kabel wie in diesem Handbuch beschrieben, damit sie den Betrieb des Fahrzeugs nicht behindern.**
- **Vermeiden Sie beim Verlegen der Anschlusskabel Bereiche mit hoher Wärmeentwicklung. Schmilzt die Isolierung der Kabel, kann durch einen Kurzschluss ein Unfall oder Brand verursacht werden. Lassen Sie beim Verlegen von Kabeln im Motorraum Vorsicht walten.**
- **In einem Fahrzeug mit Airbagsystem müssen die Anschlusskabel so verlegt werden, dass sie die Funktion des Airbags nicht beeinträchtigen. Funktioniert der Airbag bei einem Unfall nicht ordnungsgemäß, treten möglicherweise schwerere Verletzungen auf.**

⚠ VORSICHT

- **Überprüfen Sie Kabel vor dem Anschließen mit einem digitalen Mehrfachmessgerät. Viele neue Fahrzeuge verfügen über gebündelte Stromkreise und/oder Niederspannungsstromkreise, die bei Verwendung von Testlicht oder Logiktestern beschädigt werden können.**
- **Schließen Sie die Kabel ordnungsgemäß an. Fehlerhaftes Anschließen kann einen Brand oder Unfall verursachen.**
- **Verwenden Sie beim Verlegen von Kabeln in der Fahrzeugkarosserie eine isolierende Kabeldurchführung. Ist die Isolierung der Kabel aufgrund von Reibung abgenutzt, kann dadurch ein Unfall, ein Brand oder ein Kurzschluss verursacht werden.**
- **Befestigen Sie die Kabel nach dem Anschließen mit einem Isolierband.**
- **Schalten Sie beim Anschließen oder Trennen von Kabeln unbedingt die Fahrzeugzündung aus, andernfalls kann ein Stromschlag oder Unfall verursacht werden, oder Sie werden verletzt.**

2. LIEFERUMFANG

① **Hauptgerät**
② **KURZANLEITUNG und Montageanleitung**
③ **CD-ROM**
- Bedienungsanleitung
- Bedienungsanleitung - Navigation (nur NX503E)

④ **Netzkabel**
⑤ **Cinch-Stiftkabel (6-polig)**
⑥ **Cinch-Stiftkabel (AUX-IN/ Videoausgang auf der Rückseite)**
⑦ **Zubehörtasche**
- Zylinderkopfschraube (M5 × 8 mm) 8
- Sechskantschraube (M5 × 8 mm) 8
- Kabelverbinder.....1
- Gummikappe (für Cinch-Stiftkabel) 10
- Kabelhalter (nur NX503E).....3
- Doppelseitiges Klebeband für die Befestigung der GPS-Antenne (nur NX503E).....1
- Kabelbinder.....1

⑧ **Garantiekarte**
⑨ **GPS-Antenne (nur NX503E)**
⑩ **USB-Kabel**

— Hinweis —

- Die mitgelieferte Disc (CD-ROM-Bedienungsanleitung) kann auf diesem Gerät nicht abgespielt werden.

3. ALLGEMEINE HINWEISE

- Öffnen Sie das Gehäuse nicht. Im Inneren befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Gelangt beim Einbau ein Fremdkörper in das Gerät, wenden Sie sich an Ihren Händler oder an ein autorisiertes Clarion-Service-Center.

4. HINWEISE FÜR DIE INSTALLATION

- Bereiten Sie vor dem Start alle zum Einbau des Hauptgeräts notwendigen Teile vor.
- Bauen Sie das Gerät im 30°-Winkel zur Horizontalen ein. (Abbildung 1)

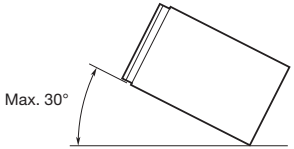


Abbildung 1

- Müssen Sie Änderungen an der Karosserie vornehmen, z. B. Löcher bohren, wenden Sie sich vorher an Ihren Fahrzeughändler.
- Verwenden Sie zum Einbau die mitgelieferten Schrauben. Die Verwendung anderer Schrauben kann Schäden verursachen. (Abbildung 2)

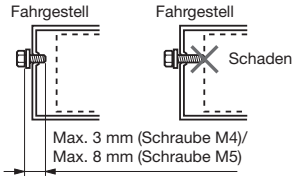


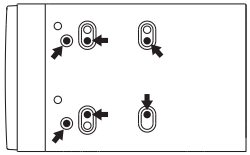
Abbildung 2

5. INSTALLIEREN DES HAUPTGERÄTS

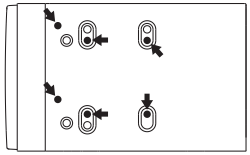
Dieses Gerät ist für die Festmontage im Armaturenbrett konzipiert.

- Verwenden Sie bei der Installation des Hauptgeräts in Fahrzeugen von NISSAN die am Gerät angebrachten Teile, und folgen Sie den Anweisungen in Abbildung 3.
- Verwenden Sie bei der Installation des Hauptgeräts in Fahrzeugen von TOYOTA die am Fahrzeug angebrachten Teile, und folgen Sie den Anweisungen in Abbildung 4.
- Schließen Sie die Kabel wie in Abschnitt 9 beschrieben an. → **P.62**
- Bauen Sie das Gerät zusammen und befestigen es im Armaturenbrett, und setzen Sie die vordere und mittlere Frontabdeckung wieder auf.

■ **Schraubenlöcher (Seitenansicht des Hauptgeräts)**



Für Fahrzeuge von NISSAN



Für Fahrzeuge von TOYOTA

Installieren des Hauptgeräts in einem Fahrzeug von NISSAN

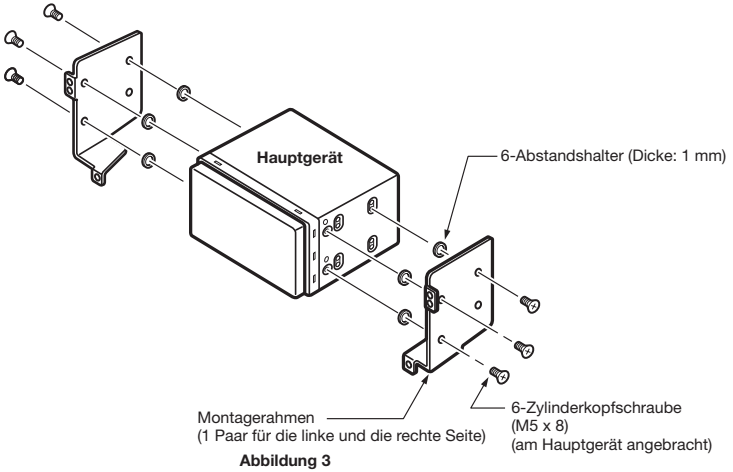


Abbildung 3

Installieren des Hauptgeräts in einem Fahrzeug von TOYOTA

Installieren Sie das Gerät mithilfe der am Fahrzeug angebrachten Teile. (Mit ★ markierte Schrauben sind am Fahrzeug angebracht.)

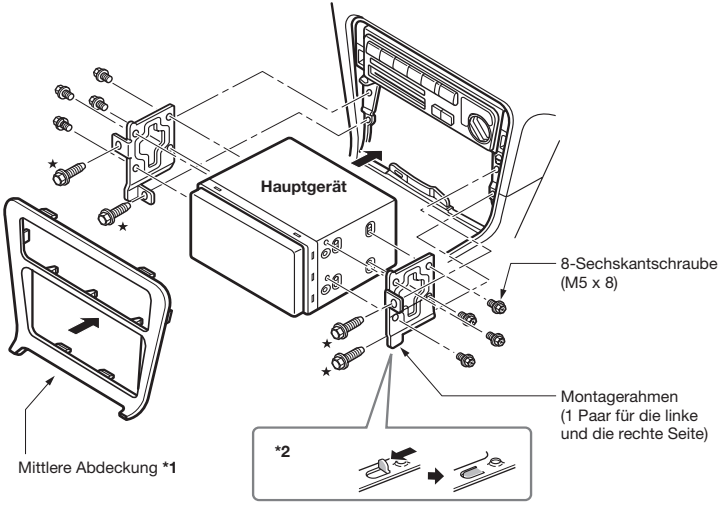
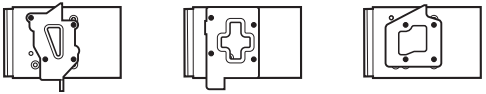


Abbildung 4

*1 Einige Bedienfeldöffnungen sind je nach Fahrzeugtyp und -modell zu klein für das Gerät. Beschneiden Sie in diesem Fall die Ober- und Unterseite des Bedienfeldrahmens um 0,5 bis 1,5 mm, sodass das Gerät problemlos eingesetzt werden kann.

*2 Berührt ein Haken am Montagerahmen das Gerät, biegen Sie diesen mit einer Zange oder einem ähnlichen Werkzeug um und drücken ihn flach.

■ Typische Montagerahmen



Beispiel 1 **Beispiel 2** **Beispiel 3**

Befestigen Sie die Schrauben an den folgenden Markierungen: ●.

Deutsch

Andere Fahrzeuge als NISSAN und TOYOTA

In manchen Fällen erfordert die mittlere Abdeckung gewisse Bearbeitung. (Zuschneiden, Feilen usw.)

6. ENTFERNEN DES HAUPTGERÄTS

Wenn das Hauptgerät ausgebaut werden soll, bauen Sie es in umgekehrter Reihenfolge der Schritte unter „INSTALLIEREN DES HAUPTGERÄTS“ wieder aus. → **P.59**

7. HINWEISE ZUM ANSCHLIESSEN VON KABELN

- Schalten Sie den Strom vor dem Anschließen von Kabeln ab. Lassen Sie beim Verlegen der Kabel besondere Vorsicht walten.
- Halten Sie sie von Motor und Auspuffrohr usw. fern. Wärme kann die Kabel beschädigen.
- Brennt eine Sicherung durch, müssen Sie überprüfen, ob die Kabel richtig angeschlossen sind. Wenn eine Sicherung durchgebrannt ist, ersetzen Sie sie durch eine neue Sicherung mit den gleichen Spezifikationen wie die ursprüngliche Sicherung.
- Entfernen Sie zum Ersetzen der Sicherung die alte Sicherung der Netzleitung, und setzen Sie die neue ein. (Abbildung 5)

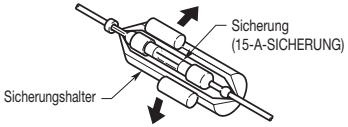


Abbildung 5

- Es sind verschiedene Sicherungshalter möglich. Die Batterie darf keine anderen Metallteile berühren.

⚠ VORSICHT

- **Verwenden Sie nach dem Anschluss der HDMI- und USB-Kabel an dieses Gerät einen Kabelbinder, um sie zusammenzubinden. (Abbildung 6)**

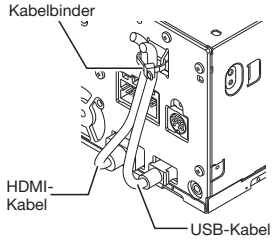


Abbildung 6

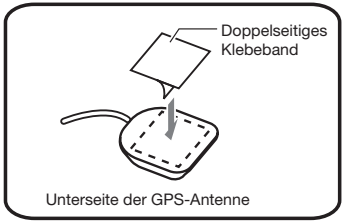
8. INSTALLIEREN DES GPS-ANTENNE (NUR NX503E)

⚠ WARNUNG

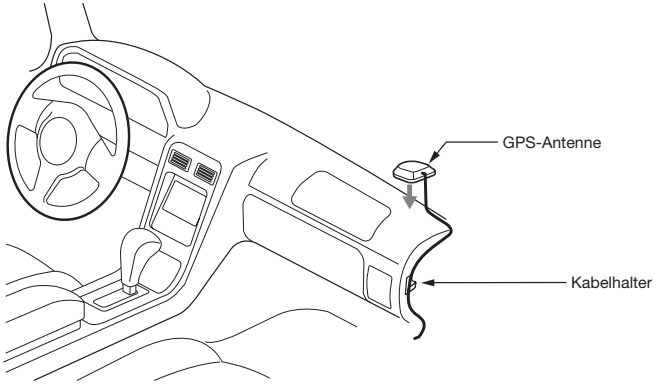
- **Installieren Sie die GPS-Antenne nicht an einer Stelle, an der möglicherweise die Funktion des Airbags oder das Sichtfeld des Fahrers beeinträchtigt wird.**
- **Verwenden Sie das Navigationssystem nicht bei abgetrenntem GPS-Antennenkabel. In der Netzleitung des Kabels könnte ein Kurzschluss auftreten.**

- Die mitgelieferte GPS-Antenne ist für die Installation im Inneren des Fahrzeugs vorgesehen. Installieren Sie sie nicht außen am Fahrzeug.
- Installieren Sie die GPS-Antenne mehr als 50 cm entfernt vom Hauptgerät und von anderen Audiogeräten (z. B. CD-Player und Radarwarngerät). Wird sie in der Nähe solcher Geräte installiert, kann der GPS-Empfang beeinträchtigt werden.
- Installieren Sie die GPS-Antenne horizontal auf einer glatten Fläche, um den Empfang des GPS-Signals zu verbessern.
- Behandeln Sie die Abdeckung der GPS-Antenne nicht mit Wachs oder Farbe. Andernfalls wird die Leistung der GPS-Antenne u. U. beeinträchtigt.
- Installieren Sie die GPS-Antenne mindestens 10 cm von der Windschutzscheibe entfernt.
- Befreien Sie die Montageoberfläche vor dem Installieren der GPS-Antenne von Schmutz.

- Kleben Sie das doppelseitige Klebeband auf die Unterseite der GPS-Antenne.

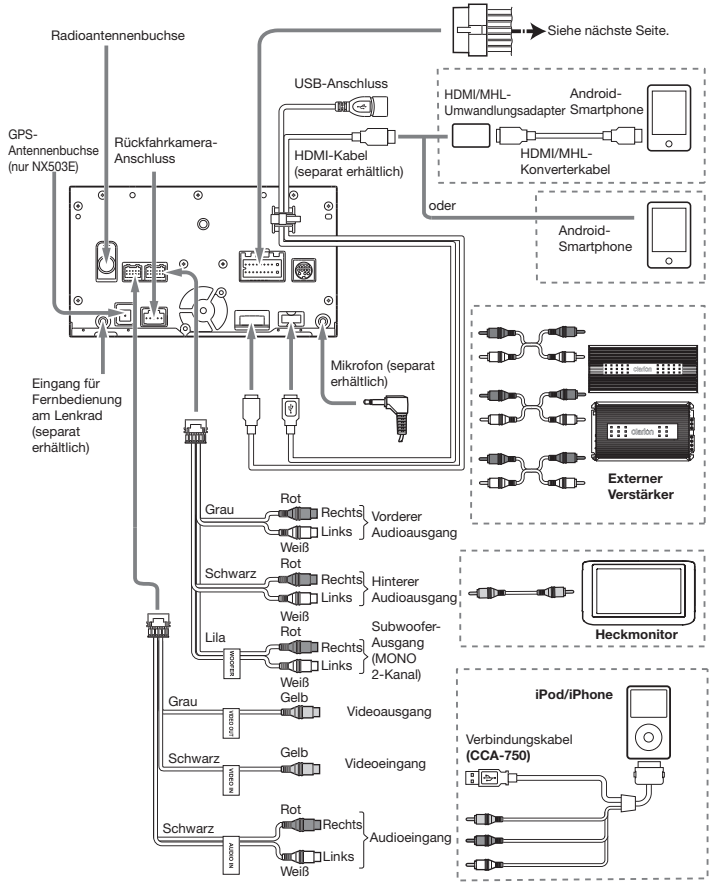


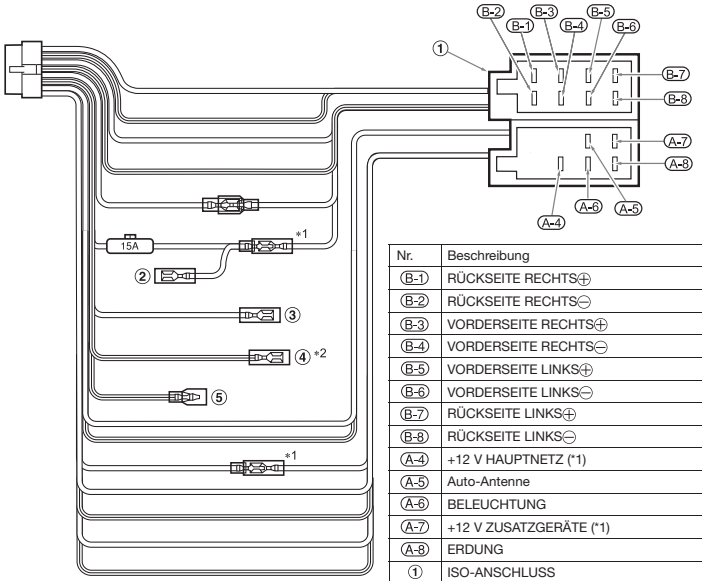
- Befestigen Sie die GPS-Antenne.
  Befestigen Sie sie fest an einem flachen Bereich des Armaturenbretts auf der Beifahrerseite, wo die Unterbrechung des GPS-Signals reduziert ist.
- Schließen Sie das GPS-Antennenkabel an.
  Befestigen Sie das Kabel mithilfe der Kabelhalter.



(Gezeigt wird ein Beispiel für Linksverkehr.)

9. KABELANSCHLÜSSE





Nr.	Beschreibung
Ⓑ-1	RÜCKSEITE RECHTS⊕
Ⓑ-2	RÜCKSEITE RECHTS⊖
Ⓑ-3	VORDERSEITE RECHTS⊕
Ⓑ-4	VORDERSEITE RECHTS⊖
Ⓑ-5	VORDERSEITE LINKS⊕
Ⓑ-6	VORDERSEITE LINKS⊖
Ⓑ-7	RÜCKSEITE LINKS⊕
Ⓑ-8	RÜCKSEITE LINKS⊖
Ⓐ-4	+12 V HAUPTNETZ (*1)
Ⓐ-5	Auto-Antenne
Ⓐ-6	BELEUCHTUNG
Ⓐ-7	+12 V ZUSATZGERÄTE (*1)
Ⓐ-8	ERDUNG
①	ISO-ANSCHLUSS
②	Freier Anschluss (Gelb)
③	Handbremsenleitung (Grasgrün)
④	Remote-Anschluss (Blau/Weiß) (*2)
⑤	Rückwärtsgang-Anschluss (Lila/Weiß)

*1 Bei manchen Fahrzeugen **- Volkswagen/Opel/Vauxhall -** müssen die Anschlüsse für zusätzliche Geräte <<Rot>> und das Hauptnetz <<Gelb>> ausgetauscht werden, um eine Überlastung und den Verlust von Arbeitsspeicher zu vermeiden.

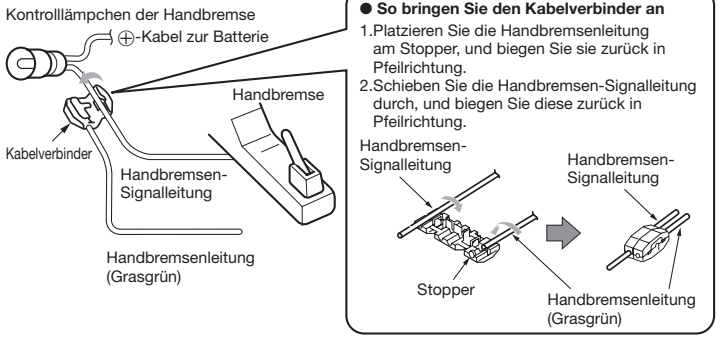
*2 Beim Einbau des Geräts in einen **Volkswagen Baujahr 1998 oder später** müssen Sie den <<Remote>>-Ausgang unterbrechen. Trennen Sie das Kabel <<blau/weiß>>, und isolieren Sie das vordere Ende des Kabels. Ist das Kabel nicht getrennt oder das vordere Ende nicht isoliert, kann eine Störung auftreten.

Informationen zum Anschließen der Handbremsenleitung finden Sie auf der nächsten Seite.

■ Anschließen der Handbremsenleitung

Verbinden Sie das Kabel mit dem Massekabel des Kontrolllämpchens der Handbremse.

- Das Verbinden der Handbremsenleitung mit dem Kontrolllämpchen ermöglicht Ihnen bei angezogener Handbremse die Anzeige von Videobildern.
- Ist die Handbremsenleitung nicht angeschlossen, sind auf dem Monitor keine Videobilder zu sehen.



Anschließen von Zubehör

■ Anschluss an die Rückfahrkamera für Fahrzeuge

Die Rückfahrkamera für Fahrzeuge kann mit dem Cinch-Stiftkabel an das optionale Eingangskabel für Rückfahrkameras (CCA-644) angeschlossen werden. Detaillierte Informationen hierzu finden Sie in der Gebrauchsanweisung oder dem Handbuch der Rückfahrkamera.

- Schließen Sie den Rückwärtsgang-Anschluss an den entsprechenden Anschluss des Fahrzeugs an.
- Schließen Sie die Rückfahrkamera an das Cinch-Stiftkabel an. Andernfalls wird der Bildschirm schwarz, wenn sich der Ganghebel in der Rückwärtsgangposition befindet.

Index

■ A

Abspielen mit bestimmten Vorgaben
- Bluetooth-Audio 27
- iPod-Audio 25
- iPod-Video 25

AF (Alternative Frequenz) 15
AM/FM-Auswahl 13
Anpassen der Lautstärke
- Audiovisuell 12
- Telefon 34

Anrufe empfangen 34
Anrufe tätigen
- Ein-/Ausgehendes Anrufprotokoll 32
- Mobilteil-Telefonbuch 34
- Telefonnummer 32

Anschlussmethode (iPod) 26
Anspielwiedergabe
- CD 21
- microSD-Karte 23
- MP3 21
- USB-Speicher 23
- WMA 21

Anzeige ausblenden 13
Anzeigebildschirme umschalten 12
Anzeigeeinstellung
- AUX 29
- DVD-Video 17
- iPod-Video 26
- Rückfahrkamera 39

Anzeigemodus
- AUX 29
- DVD-Video 17

Anzeigeschaltfläche für die AV-Steuerleiste 12
Audiosprache (DVD-Video) 16
Auf Werkseinstellung zurücksetzen 56
Autogerät-Einstellung 43
Automatische Abstimmung
- Tuner 13

Automatische Speicherung
- Tuner 14

AUX 28

■ B

Balance/Überblendung 43
Bedienfeld 8
Beleuchtungsfarbe 42
Bluetooth 30
Bluetooth-Audio 26
Bluetooth EIN/AUS 30
Bluetoothgeräteverbindung 43

■ C

CD 19,50

■ D

Diebstahlsicherungsaktivierung 42
Diebstahlsicherungsanzeige 41
Discs einlegen/entnehmen 11
DISP 9
DivX 21
DivX-VOD 45
DVD-Video 15,50

■ E

Einheit ein-/ausschalten 10
EJECT-Taste 8
Empfangsband 14

■ F

Fernbedienung 36
Fondmonitor 41

■ G

Grafik-Equalizer 44

■ H

Hauptmenü-Symbole 41
Helligkeit 45
Hochpassfilter 43

■ I

iPod-Audio 23
iPod-Video 23

■ K

Kindersicherungspasswort 18
Kindersicherungsstufe 19
Koppeln 30

■ L

Ländercode 19,54
Lautstärke 8,9
Lautstärke glätten 44
Lautstärkeregler 8
Löschen des Adressbuchs 34
Löschen des ein-/ausgehenden Anrufprotokolls 33
Loudness 43

■ M

Manuelles Abstimmen
- Tuner 13

MENU 8,9,10
microSD-Karte 22,51
microSD-Karten einlegen und entnehmen 11
Mobilteil-Telefonbuch 33
Mobiltelefonverbindung umschalten 31
Monitorformat
- DVD-Video 17

MP3 19,51

■ N

NAVI AV 8

■ O

Orientierungslinie 39
OS 45

■ P

POWER 9
PTY-Auswahl 15
PTY (Programmtyp) 15

■ R

Registrierte Mobiltelefone löschen 31
REG (Regional) 15
Rückfahrkamera 38

■ S

Sender manuell registrieren
- Tuner 14

Shortcut-Menü 10,42
Smart Access 8,9,34
Smartphone-Verknüpfung 34
Sound Restorer 43
Sprachbildsteuerung 43
Standard-Audiosprache 18
Standard-Menüsprache 18
Standard-Untertitelsprache 18
Subwoofer-Steuerung 43
Systemsprache 41

■ T

Tag-/Nachtmodus 45
TA-Lautstärke 15
Tastentöne 41
TA (Verkehrshinweis) 15
Tiefpassfilter 43
Titel/Kapitel 16
Tonpegel (AUX) 29
Tuner 13

■ U

Uhrzeitformat (24h) 41
Untertitelsprache (DVD-Video) 16
USB-Speicher 22,51

■ V

Verbindung überprüfen 42
Virtual Bass 43
Virtuelle Stoßstange 40
Von Liste abspielen
- Bluetooth-Audio 27
- CD 20
- microSD-Karte 22
- MP3 20
- USB-Speicher 22
- WMA 20

Von Liste abstimmen
- Tuner 14

Von Menüs abspielen
- DVD-Video 16

Vorprogrammierter Kanal
- Tuner 14

Deutsch

■ W

Wiederholwiedergabe
- Bluetooth-Audio 27
- CD 20
- DVD-Video 16
- iPod-Audio 25
- iPod-Video 25
- microSD-Karte 23
- MP3 20
- USB-Speicher 23
- WMA 20

Winkel (DVD-Video) 16
WMA 19,51

■ Z

Zufällige Wiedergabe
- Bluetooth-Audio 27
- CD 20
- iPod-Audio 25
- microSD-Karte 23
- MP3 20
- USB-Speicher 23
- WMA 20

CE

English:

Declaration of conformity

We Clarion declares that this model NX503E/FX503E is following the provision of Directive 1999/5/EC with the essential requirements and the other relevant regulations.

Français:

Déclaration de conformité

Nous, Clarion, déclarons que ce modèle NX503E/FX503E est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Deutsch:

Konformitätserklärung

Wir, Clarion, erklären, dass dieses Modell NX503E/FX503E den Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG im Hinblick auf die grundlegenden Anforderungen und andere relevante Bestimmungen entspricht.

Italiano:

Dichiarazione di conformità

Clarion dichiara che il presente modello NX503E/FX503E è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabiliti dalla direttiva 1999/5/ CE.

Nederlands:

Conformiteitsverklaring

Clarion verklaart dat het model NX503E/FX503E in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante voorschriften van de bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Español:

Declaración de conformidad

Clarion declara que este modelo NX503E/FX503E cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones aplicables descritos en la Directiva 1999/5/CE.

Svenska:

Intyg om överensstämmelse

Härmed intygar Clarion att denna modell NX503E/FX503E uppfyller kraven i direktiv 1999/5/EG gällande väsentliga egenskaper och övriga relevanta bestämmelser.

Polski:

Deklaracja zgodności

Firma Clarion niniejszym oświadcza, że model NX503E/FX503E jest zgodny z istotnymi wymogami oraz innymi odpowiednimi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE

Ελληνικά:

Δήλωση συμμόρφωσης

Εμείς στην Clarion δηλώνουμε ότι αυτό το μοντέλο NX503E/FX503E τηρεί τις διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ σχετικά με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και τους άλλους σχετικούς κανονισμούς.

Clarion Europe S.A.S.
Z.I. du Pré à Varois, Route de Pompey, 54670 Custines, FRANCE (Γαλλία)

Clarion Co., Ltd.

All Rights Reserved. Copyright © 2013: Clarion Co., Ltd.

2014/1

QY-1020E/QZ-3020E
QCA-501-111.